

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 387



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

64e jaargang

3 november 2021

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

- ★ **Besluit (EU) 2021/1897 van de Raad van 28 juni 2021 betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake de gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds ...** 1
- ★ **Overeenkomst Inzake een Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte — Tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, Enerzijds en Oekraïne, Anderzijds** 3

VERORDENINGEN

- ★ **Gedelegeerde Verordening (EU) 2021/1898 van de Commissie van 20 juli 2021 tot aanvulling van Verordening (EU) 2019/1700 van het Europees Parlement en de Raad door vaststelling van het aantal en de benamingen van de variabelen voor het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie voor het referentiejaar 2022 ⁽¹⁾** 58
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1899 van de Commissie van 25 oktober 2021 tot inschrijving van een naam in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (“Fertőd vidéki sárgarépa” (BGA))** 77
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1900 van de Commissie van 27 oktober 2021 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 betreffende de tijdelijke verhoging van de officiële controles en noodmaatregelen met betrekking tot de binnenkomst in de Unie van bepaalde goederen uit bepaalde derde landen tot uitvoering van de Verordeningen (EU) 2017/625 en (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾** 78
- ★ **Verordening (EU) 2021/1901 van de Commissie van 29 oktober 2021 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende statistieken over de uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan ⁽¹⁾** 110

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

- ★ Verordening (EU) 2021/1902 van de Commissie van 29 oktober 2021 tot wijziging van de bijlagen II, III en V bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het gebruik van bepaalde als kankerverwekkend, mutageen of giftig voor de voortplanting ingedeelde stoffen in cosmetische producten ⁽¹⁾ 120

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1903 van de Commissie van 29 oktober 2021 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 inzake de aan het Spoorwegbureau van de Europese Unie te betalen vergoedingen en kosten en de betalingsvoorwaarden ⁽¹⁾ 126

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1904 van de Commissie van 29 oktober 2021 tot vaststelling van het ontwerp van een gemeenschappelijk logo voor de kleinhandel op afstand in diergeneesmiddelen ⁽¹⁾ 133

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT (EU) 2021/1897 VAN DE RAAD

van 28 juni 2021

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake de gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, leden 5 en 7,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 12 december 2006 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om onderhandelingen te openen met Oekraïne over een Overeenkomst voor een gemeenschappelijke luchtvaartruimte. Die onderhandelingen hebben geleid tot de parafering van de Overeenkomst inzake een gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds ("de overeenkomst") op 28 november 2013.
- (2) De ondertekening van de overeenkomst namens de Unie en de voorlopige toepassing ervan moeten de bevoegdheidsverdeling tussen de Unie en de lidstaten onverlet laten. Dit besluit mag niet zodanig worden geïnterpreteerd dat gebruik wordt gemaakt van de mogelijkheid van de Unie om haar externe bevoegdheid uit te oefenen op gebieden waarop de overeenkomst betrekking heeft en die onder gedeelde bevoegdheid vallen, in zoverre de Unie die bevoegdheid nog niet intern heeft uitgeoefend.
- (3) Om zo snel mogelijk de voordelen van de overeenkomst te kunnen genieten, dient zij te worden ondertekend en op voorlopige basis te worden toegepast, in afwachting van de voltooiing van de voor de inwerkingtreding ervan vereiste procedures.
- (4) De te volgen procedure behoort te worden vastgesteld met betrekking tot het standpunt dat de Unie moet innemen ten aanzien van besluiten die het gemengd comité overeenkomstig artikel 15, lid 3, punt a), van de overeenkomst neemt, waarbij wetgeving van de Unie wordt opgenomen in bijlage I bij die overeenkomst,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De ondertekening, namens de Unie, van de Overeenkomst inzake een gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, wordt hierbij goedgekeurd, onder voorbehoud van de sluiting van deze overeenkomst ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie blz. 3 van dit Publicatieblad.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de Overeenkomst namens de Unie te ondertekenen.

Artikel 3

De overeenkomst wordt overeenkomstig artikel 38, lid 3, ervan op voorlopige basis toegepast, in afwachting van de voltooiing van de voor de inwerkingtreding ervan vereiste procedures.

Artikel 4

De Commissie is gemachtigd om, na ruim van tevoren te hebben overlegd met de Raad of, naar goedgesdunken van de Raad, met zijn voorbereidende instanties, het standpunt vast te stellen dat de Unie moet innemen ten aanzien van besluiten die het gemengd comité overeenkomstig artikel 15, lid 3, punt a), van de overeenkomst neemt om bijlage I bij de overeenkomst te herzien, voor zover het de opnemng van wetgeving van de Unie in die bijlage betreft, onder voorbehoud van de nodige technische aanpassingen.

Artikel 5

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 28 juni 2021.

Voor de Raad
De voorzitter
M. do C. ANTUNES

OVEREENKOMST INZAKE EEN GEMEENSCHAPPELIJKE LUCHTVAARTRUIMTE**Tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, Enerzijds en Oekraïne, Anderzijds**

HET KONINKRIJK BELGIË,

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK DENEMARKEN,

DE BONDSREPUBLIEK DUITSLAND,

DE REPUBLIEK ESTLAND,

IERLAND,

DE HELLEENSE REPUBLIEK,

HET KONINKRIJK SPANJE,

DE FRANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK KROATIË,

DE ITALIAANSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK CYPRUS,

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOOGDOM LUXEMBURG,

HONGARIJE,

DE REPUBLIEK MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

verdragsluitende partijen bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna gezamenlijk “de EU-Verdragen” genoemd) en lidstaten van de Europese Unie (hierna “de EU-lidstaten” genoemd),

en

DE EUROPESE UNIE, hierna “EU” genoemd,

enerzijds,

en

OEKRAÏNE, anderzijds,

hierna gezamenlijk "de partijen" genoemd;

GELEID DOOR DE WENS een gemeenschappelijke luchtvaartruimte tot stand te brengen, gebaseerd op wederzijdse toegang tot de luchtvervoersmarkten van de partijen, gelijke concurrentievoorwaarden en naleving van dezelfde regels, met name op het gebied van veiligheid, beveiliging, luchtverkeersbeheer, sociale aspecten en milieu;

ERKENNENDE dat de internationale burgerluchtvaart een geïntegreerd karakter heeft en erkenning tonend voor de rechten en plichten van Oekraïne en de EU-lidstaten die voortvloeien uit hun lidmaatschap van internationale luchtvaartorganisaties, met name de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO) en de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart, en hun rechten en verplichtingen uit internationale overeenkomsten met derde landen en internationale organisaties;

GELEID DOOR DE WENS de betrekkingen tussen de partijen op het gebied van luchtvervoer te verdiepen, inclusief op het gebied van industriële samenwerking, en voort te bouwen op het kader van het bestaande systeem van overeenkomsten voor luchtdiensten teneinde de economische, culturele en vervoersbanden tussen de partijen te bevorderen;

GELEID DOOR DE WENS de uitbreiding van de luchtvervoersmogelijkheden te vergemakkelijken, onder meer via de ontwikkeling van luchtvervoersnetwerken, teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van passagiers en expediteurs aan passende luchtvervoersdiensten;

ERKENNENDE dat luchtvervoer belangrijk is voor het bevorderen van handel, toerisme en investeringen;

NOTA NEMEND van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, voor ondertekening opgesteld te Chicago op 7 december 1944;

ERMEE REKENING HOUDENDE dat de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten en Oekraïne bepaalt dat, teneinde te komen tot een gecoördineerde ontwikkeling van het vervoer tussen de partijen, in overeenstemming met hun commerciële behoeften, de voorwaarden voor wederzijdse markttoegang en verlening van diensten in het luchtvervoer in specifieke overeenkomsten kunnen worden geregeld;

GELEID DOOR DE WENS dat luchtvaartmaatschappijen de mogelijkheid krijgen om passagiers en expediteurs concurrerende prijzen en diensten aan te bieden op open markten;

GELEID DOOR DE WENS dat alle sectoren van de luchtvervoersindustrie, inclusief het personeel van luchtvaartmaatschappijen, profijt kunnen trekken van een geliberaliseerde overeenkomst;

VOORNEMENS voort te bouwen op het bestaande kader van de huidige luchtvervoersovereenkomsten, teneinde te zorgen voor geleidelijke openstelling van de markttoegang en zoveel mogelijk voordelen te creëren voor de consumenten, luchtvaartmaatschappijen, werknemers en gemeenschappen van beide partijen;

OVEREENKOMENDE dat het belangrijk is de regels betreffende de gemeenschappelijke luchtvaartruimte te baseren op de relevante wetgeving in de Europese Unie, zoals vastgesteld in bijlage I bij deze Overeenkomst, onverminderd de EU-Verdragen en de grondwet van Oekraïne;

NOTA NEMENDE VAN het voornemen van Oekraïne de relevante eisen en normen van de Europese Unie, met inbegrip van toekomstige wetgevingsinitiatieven in de EU, op te nemen in zijn luchtvaartwetgeving;

GELEID DOOR DE WENS het hoogst mogelijke niveau van veiligheid en beveiliging van het internationaal luchtvervoer te garanderen en nogmaals bevestigend dat zij zich grote zorgen maken over daden of bedreigingen die gericht zijn tegen luchtvaartuigen en die de veiligheid van personen of goederen in gevaar brengen, de exploitatie van luchtvaartuigen nadelig beïnvloeden en het vertrouwen van de reizigers in de veiligheid van de burgerluchtvaart ondermijnen;

De voordelen ERKENNENDE die de volledige naleving van de regels van de gemeenschappelijke luchtvaartruimte beide partijen kan opleveren, zoals het openstellen van de toegang tot markten en het maximaliseren van de voordelen voor de consumenten en bedrijfssectoren van beide partijen;

ERKENNENDE dat de totstandbrenging van de gemeenschappelijke luchtvaartruimte en de toepassing van de regels ervan niet kan worden bereikt zonder overgangsmaatregelen vast te stellen en dat het belangrijk is in dit verband adequate bijstand te verlenen;

BENADRUKKENDE dat luchtvaartmaatschappijen een transparante en niet-discriminerende behandeling moeten krijgen bij het verwerven van toegang tot luchtvervoersinfrastructuur, met name wanneer deze infrastructuur beperkt is, met inbegrip van de toegang tot luchthavens;

GELEID DOOR DE WENS een gelijk speelveld voor luchtvaartmaatschappijen tot stand te brengen, waardoor de luchtvaartmaatschappijen van de partijen billijke en gelijke kansen genieten om de overeengekomen diensten te exploiteren;

ERKENNENDE dat overheidssubsidies een negatief effect kunnen hebben op de mededinging tussen luchtvaartmaatschappijen en de basisdoelstellingen van deze Overeenkomst in het gedrang kunnen brengen;

HET BELANG BEVESTIGEND van milieubescherming bij de ontwikkeling en toepassing van het internationale luchtvaartbeleid en erkennende dat soevereine staten het recht hebben passende milieubeschermingsmaatregelen te nemen;

NOTA NEMEND van het belang van bescherming van de consument, met inbegrip van de bescherming die wordt verleend door het Verdrag tot het brengen van eenheid in enige bepalingen inzake het internationale luchtvervoer, gesloten te Montreal op 28 mei 1999;

INGENOMEN met de lopende dialoog tussen de partijen, die tot doel heeft hun betrekkingen te verdiepen op andere gebieden, met name om het vrije verkeer van personen te vergemakkelijken,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Doelstellingen en werkingsfeer

Het doel van deze Overeenkomst is de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Oekraïne, met name gebaseerd op identieke regels op het gebied van veiligheid, beveiliging, luchtverkeersbeheer, milieu, consumentenbescherming en geautomatiseerde boekingsystemen, alsook identieke regels wat betreft sociale aspecten. Hiertoe worden in deze Overeenkomst de regels, technische voorschriften, administratieve procedures, fundamentele operationele normen en uitvoeringsbepalingen vastgesteld die van toepassing zijn in de betrekkingen tussen de partijen.

Deze gemeenschappelijke luchtvaartruimte is gebaseerd op vrije toegang tot de markt voor luchtvervoer en op gelijke mededingingsvoorwaarden.

Artikel 2

Definities

Tenzij anders bepaald, wordt met het oog op de toepassing van deze Overeenkomst verstaan onder:

- 1) "overeengekomen diensten" en "gespecificeerde routes": internationaal luchtvervoer overeenkomstig artikel 16 en bijlage II bij deze Overeenkomst;
- 2) "Overeenkomst": de onderhavige Overeenkomst, de bijlagen daarbij en de eventuele wijzigingen daarvan;

- 3) “luchtvervoer”: het afzonderlijke of gecombineerde vervoer per luchtvaartuig van passagiers, bagage, vracht en post, tegen vergoeding of betaling van huur; om twijfel te vermijden: dit omvat geregelde en niet-geregelde (charter) diensten en uitsluitend voor vrachtvervoer bestemde diensten;
- 4) “luchtvaartmaatschappij”: een onderneming met een geldige exploitatievergunning of een gelijkwaardig document;
- 5) “bevoegde autoriteiten”: de overheidsagentschappen of openbare organen die verantwoordelijk zijn voor de administratieve taken uit hoofde van deze Overeenkomst;
- 6) “bedrijven of ondernemingen”: entiteiten naar burgerlijk recht of handelsrecht, inclusief coöperatieve maatschappijen en andere rechtspersonen naar publiek- of privaatrecht, met uitzondering van die zonder winstoogmerk;
- 7) “Verdrag”: het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, voor ondertekening opengesteld te Chicago op 7 december 1944, en omvattende:
 - a) alle wijzigingen die krachtens artikel 94 bis van het Verdrag van kracht zijn geworden en zijn geratificeerd door zowel Oekraïne als een lidstaat of lidstaten van de Europese Unie, en
 - b) iedere bijlage of iedere wijziging daarvan die is goedgekeurd krachtens artikel 90 van het Verdrag, voor zover deze bijlage of wijziging op een gegeven tijdstip voor zowel Oekraïne als de lidstaat of lidstaten van de EU van kracht is, al naargelang het thema in kwestie;
- 8) “ECAA-Overeenkomst”: de Multilaterale Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Bulgarije, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, het Koninkrijk Noorwegen, Roemenië, de Republiek Servië en de Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo ⁽¹⁾ betreffende de totstandbrenging van een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte;
- 9) “EASA”: het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, opgericht bij Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG;
- 10) “daadwerkelijke zeggenschap”: een relatie gebaseerd op rechten, overeenkomsten of andere middelen die, afzonderlijk of tezamen en gelet op de desbetreffende feitelijke of juridische omstandigheden, de mogelijkheid bieden om rechtstreeks of onrechtstreeks een beslissende invloed uit te oefenen op een onderneming, meer bepaald via:
 - a) het recht om alle of een gedeelte van de activa van een onderneming te gebruiken;
 - b) rechten of overeenkomsten waardoor een beslissende invloed kan worden uitgeoefend op de samenstelling, het stemgedrag of de besluiten van de organen van een onderneming of waardoor anderszins een beslissende invloed kan worden uitgeoefend op het beleid van de onderneming;
- 11) “effectieve zeggenschap” betekent dat de bevoegde vergunningverlenende autoriteit van een partij, die een exploitatievergunning aan een luchtvaartmaatschappij heeft afgegeven:
 - a) voortdurend controleert of de toepasselijke criteria voor de exploitatie van internationale luchtdiensten, op grond waarvan de exploitatievergunning is afgegeven, worden nageleefd door die luchtvaartmaatschappij, overeenkomstig de relevante nationale wet- en regelgeving, en
 - b) op passende wijze toezicht houdt op veiligheid en beveiliging overeenkomstig ten minste de ICAO-normen;
- 12) “EU-Verdragen”: het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;
- 13) “EU-lidstaat”: een lidstaat van de Europese Unie;
- 14) “deugdelijkheid”: het feit dat een luchtvaartmaatschappij internationale luchtdiensten kan exploiteren, d.w.z. dat ze over voldoende financiële middelen en adequate managementdeskundigheid beschikt en bereid is de wetten, regels en eisen voor het exploiteren van dergelijke diensten na te leven;

⁽¹⁾ Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244/1999 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

- 15) “recht van de vijfde vrijheid”: het recht of voorrecht dat door een staat (de “verlenende staat”) aan de luchtvaartmaatschappijen van een andere staat (de “ontvangende staat”) wordt verleend om internationale luchtvervoersdiensten uit te voeren tussen het grondgebied van de verlenende staat en het grondgebied van een derde staat, voor zover dergelijke diensten beginnen of eindigen op het grondgebied van de ontvangende staat;
- 16) “volledige kosten”: de kosten van het verlenen van luchtdiensten plus een redelijke toeslag voor administratieve overheadkosten en, voor zover van toepassing, alle toepasselijke toeslagen die milieukosten weerspiegelen en die zonder onderscheid naar nationaliteit worden toegepast;
- 17) “ICAO”: de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie, opgericht op basis van het Verdrag.
- 18) “internationaal luchtvervoer”: luchtvervoer tussen plaatsen in ten minste twee staten.
- 19) “intermodaal vervoer”: openbaar vervoer van passagiers, bagage, vracht en post via een luchtvaartuig en een of meer wijzen van het vervoer over land, gescheiden of gecombineerd, tegen vergoeding of betaling van huur;
- 20) “maatregel”: elke maatregel van een partij, in de vorm van een wet, regeling, voorschrift, procedure, besluit of administratieve handeling, of in enige andere vorm;
- 21) “onderdaan”:
 - a) in het geval van Oekraïne, elke persoon met de Oekraïense nationaliteit, of, in het geval van de Europese Unie en haar lidstaten, elke persoon met de nationaliteit van een EU-lidstaat, of
 - b) elke rechtspersoon:
 - i) die rechtstreeks of via een meerderheidsparticipatie eigendom is van en te allen tijde onder de feitelijke zeggenschap staat van, in het geval van Oekraïne, personen of entiteiten met Oekraïense nationaliteit, of, in het geval van de Europese Unie en haar lidstaten, personen of entiteiten met de nationaliteit van een EU-lidstaat of een van de andere in bijlage V bij deze Overeenkomst vermelde staten, en
 - ii) waarvan de hoofdvestiging zich, in het geval van Oekraïne, in Oekraïne bevindt, of, in het geval van de Europese Unie en haar lidstaten, in een lidstaat;
- 22) “nationaliteit”: in het geval van een luchtvaartmaatschappij, het feit dat de luchtvaartmaatschappij voldoet aan de eisen inzake eigendom, feitelijke zeggenschap en hoofdvestigingsplaats;
- 23) “exploitatievergunning”:
 - a) in het geval van de Europese Unie en haar lidstaten, een vergunning die door de bevoegde vergunningverlenende autoriteit aan een onderneming of bedrijf is verleend en waardoor die onderneming of dat bedrijf toestemming krijgt om luchtdiensten te verlenen onder de relevante EU-wetgeving, en
 - b) in het geval van Oekraïne, een vergunning voor vervoer door de lucht van passagiers en/of goederen, welke wordt afgegeven overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van Oekraïne;
- 24) “prijs”:
 - a) de passagierstarieven die moeten worden betaald aan luchtvaartmaatschappijen of hun agenten of aan andere ticketverkopers voor het vervoer van passagiers en bagage op luchtdiensten, alsmede de voorwaarden waaronder deze prijzen gelden, met inbegrip van aan agentschappen en andere aanvullende diensten aangeboden vergoedingen en voorwaarden, en
 - b) luchtstarieven: de tarieven die moeten worden betaald voor het vervoer van post en vracht en de voorwaarden waaronder deze tarieven gelden, met inbegrip van aan agentschappen en andere aanvullende diensten aangeboden vergoedingen en voorwaarden.

Voor zover van toepassing heeft deze definitie betrekking op het vervoer over land in het kader van internationaal luchtvervoer, alsook op de voorwaarden voor de toepassing van deze luchtstarieven en passagierstarieven;
- 25) “Associatieovereenkomst”: de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 maart 2014 en 27 juni 2014, en alle opvolgingsinstrumenten;

- 26) “hoofdvestiging”: het hoofdkantoor of het geregistreerde kantoor van een luchtvaartmaatschappij waar de belangrijkste financiële functies en de operationele zeggenschap over de luchtvaartmaatschappij, met inbegrip van het beheer van de blijvende luchtwaardigheid, worden uitgeoefend;
- 27) “openbaredienstverplichting”: een verplichting die aan luchtvaartmaatschappijen wordt opgelegd om op een specifieke route een minimumaanbod te waarborgen van geregelde luchtdiensten die voldoen aan vastgestelde normen inzake continuïteit, regelmaat, prijzen en minimumcapaciteit, waaraan luchtvaartmaatschappijen niet zouden voldoen indien zij alleen op hun eigen commerciële belangen zouden letten. De luchtvaartmaatschappijen kunnen door de betrokken partij worden vergoed voor het naleven van openbaredienstverplichtingen;
- 28) “SESAR”: het Single European Sky ATM Research Programme, dat de technologische pijler vormt van het gemeenschappelijk Europees luchtruim en tot doel heeft ervoor te zorgen dat de EU over een hoogperformante infrastructuur voor luchtverkeersleiding beschikt die de veilige en milieuvriendelijke ontwikkeling van het luchtvervoer mogelijk maakt;
- 29) “Subsidie”: alle door een overheid, een regionaal openbaar orgaan of andere publiekrechtelijke organisatie verleende financiële bijdragen waarbij:
- a) de praktijk van een overheid, een regionaal openbaar orgaan of een andere publiekrechtelijke organisatie rechtstreekse overdracht omvat van middelen zoals schenkingen, leningen, kapitaalbreng, mogelijke rechtstreekse overdracht van middelen aan de onderneming of het overnemen van passiva van de onderneming, zoals leninggaranties, kapitaalinjecties, eigendom, bescherming tegen faillissement of verzekering;
 - b) een overheid, een regionaal openbaar orgaan of een andere publiekrechtelijke organisatie afstand doet van inkomsten die haar normaal toekomen, deze niet int, of waarbij deze inkomsten buitensporig zijn afgenomen;
 - c) een overheid, een regionaal openbaar orgaan of een andere publiekrechtelijke organisatie goederen levert of diensten biedt, niet bestaande uit algemene infrastructuur, of goederen of diensten aankoopt, of
 - d) een overheid, een regionaal openbaar orgaan of een andere publiekrechtelijke organisatie betalingen aan een financieringsmechanisme verricht of een particulier lichaam opdraagt een of meer van de in de punten a), b) en c), genoemde soorten functies uit te voeren, die zij normaal zelf zou vervullen en die in werkelijkheid niet afwijken van praktijken die overheidsinstanties plegen te volgen;
- en waarbij een voordeel wordt verleend;
- 30) “grondgebied”: wat Oekraïne betreft, het landoppervlak en de territoriale zee die onder de soevereiniteit van Oekraïne vallen en, wat de Europese Unie betreft, het landoppervlak (vasteland en eilanden), de binnenwateren en de territoriale zee die onder het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vallen en onderhevig zijn aan de in die verdragen en eventuele opvolgingsinstrumenten vastgestelde voorwaarden;
- 31) “Doortochtovereenkomst”: de Overeenkomst inzake de doortocht van internationale luchtdiensten, gedaan te Chicago op 7 december 1944;
- 32) “gebruikersheffing”: een heffing die door de bevoegde autoriteit aan luchtvaartmaatschappijen wordt opgelegd, of die door die autoriteit wordt toegestaan, voor het gebruik van faciliteiten en diensten in verband met de luchtvaart (ook in geval van overvluchten), luchtverkeersleiding, en luchthavens en luchtvaartveiligheid door luchtvaartuigen, hun bemanning, passagiers, vracht en post.

Artikel 3

Tenuitvoerlegging van de Overeenkomst

1. De partijen treffen alle algemene of bijzondere maatregelen welke geschikt zijn om de nakoming van de uit deze Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen te verzekeren en onthouden zich van alle maatregelen welke de verwezenlijking van de doelstellingen van deze Overeenkomst in gevaar kunnen brengen.
2. De tenuitvoerlegging van de in lid 1 van dit artikel bedoelde maatregelen doet geen afbreuk aan de rechten en plichten van elke partij die voortvloeien uit de deelname aan internationale organisaties en/of internationale overeenkomsten, met name het Verdrag en de Doortochtovereenkomst.

3. Bij de toepassing van de in lid 1 van dit artikel bedoelde maatregelen zullen de partijen, binnen het toepassingsgebied van deze Overeenkomst:

- a) alle unilaterale administratieve, technische of andere maatregelen die een indirecte beperking kunnen vormen en een discriminerend effect kunnen hebben op de verlening van luchtdiensten in het kader van deze Overeenkomst, verbieden, en
- b) zich ervan weerhouden administratieve, technische of wetgevende maatregelen ten uitvoer te leggen die een discriminerend effect kunnen hebben op onderdanen of bedrijven of ondernemingen van de andere partij bij het verlenen van de onder deze Overeenkomst vallende diensten.

Artikel 4

Non-discriminatie

Binnen de werkingssfeer van deze Overeenkomst en onverminderd de daarin vervatte bijzondere bepalingen, is elke discriminatie op grond van nationaliteit verboden.

TITEL II

REGELGEVENDE SAMENWERKING

Artikel 5

Algemene beginselen van de regelgevende samenwerking

1. De partijen werken op alle mogelijke wijzen samen om ervoor te zorgen dat de eisen en normen van de in bijlage I bij deze Overeenkomst vermelde besluiten van de Europese Unie geleidelijk worden opgenomen in de wetgeving van Oekraïne en dat Oekraïne deze bepalingen ten uitvoer legt via:

- a) periodiek overleg, in het kader van het in artikel 29 van deze Overeenkomst ("Gemengd Comité") vermelde Gemengd Comité, over de interpretatie van de in bijlage I bij deze Overeenkomst vermelde besluiten van de Europese Unie met betrekking tot de veiligheid en beveiliging van de luchtvaart, luchtverkeersbeheer, milieubescherming, markttoegang en bijbehorende kwesties, sociale aangelegenheden, consumentenbescherming en andere gebieden die onder deze Overeenkomst vallen;
- b) het verlenen van passende bijstand op specifieke door de partijen vastgestelde terreinen;
- c) raadplegingen en uitwisseling van informatie over nieuwe wetgeving overeenkomstig artikel 15 van deze Overeenkomst.

2. Oekraïne stelt de nodige maatregelen vast om de eisen en normen van de in bijlage I bij deze Overeenkomst vermelde besluiten van de Europese Unie in zijn wetgeving op te nemen en ten uitvoer te leggen, overeenkomstig de in artikel 33 en de bijbehorende bijlage III bij deze Overeenkomst vermelde overgangsbepalingen.

3. De partijen stellen elkaar onverwijld in kennis van hun respectieve bevoegde autoriteiten op het gebied van veiligheidstoezicht, luchtwaardigheid, vergunningen voor luchtvaartmaatschappijen, luchthavens, luchtvaartbeveiliging, luchtverkeersbeheer, onderzoek van ongevallen en incidenten, vaststelling van luchtvaartheffingen en luchthavengelden, via het Gemengd Comité.

Artikel 6

Naleving van wetten en regels

1. Bij binnenkomst in, verblijf op of vertrek uit het grondgebied van de een partij binnenkomen of verlaten, moeten luchtvaartmaatschappijen van de andere partij de op dat grondgebied toepasselijke wetten en regels inzake het binnenkomen of verlaten van het grondgebied door luchtvaartuigen die luchtvervoer uitvoeren, of inzake de exploitatie en navigatie van luchtvaartuigen naleven.

2. Bij binnenkomst in, verblijf op of vertrek uit het grondgebied van een partij moeten de wetten en voorschriften die op dat grondgebied gelden met betrekking tot de toelating tot of het vertrek uit dat grondgebied van passagiers, bemanning of vracht aan boord van het luchtvaartuig (met inbegrip van de formaliteiten verbonden aan binnenkomst, inklaring, immigratie, paspoorten, douane en quarantaine of, in het geval van post, postvoorschriften) door of namens deze passagiers, bemanningen of vracht van de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden nageleefd.

Artikel 7

Veiligheid van de luchtvaart

1. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de eisen en normen inzake luchtvaartveiligheid, zoals gespecificeerd in bijlage I, deel C, bij deze Overeenkomst volgens de in dit artikel uiteengezette voorwaarden.

2. Oekraïne blijft de functies en taken van het land van ontwerp, vervaardiging, registratie en exploitatie uitvoeren, zoals bepaald in het Verdrag, maar zal ook de in lid 1 van dit artikel bedoelde eisen en normen in zijn wetgeving opnemen en effectief ten uitvoer leggen, overeenkomstig de in bijlage III bij deze Overeenkomst vastgestelde overgangsregelingen.

3. De partijen werken samen om te zorgen voor de effectieve tenuitvoerlegging door Oekraïne van de wetgeving die is vastgesteld teneinde de eisen en normen als bedoeld in lid 1 van dit artikel in de Oekraïense wetgeving op te nemen. Daartoe wordt Oekraïne vanaf de datum van inwerkingtreding van deze Overeenkomst als waarnemer betrokken bij de werkzaamheden van EASA, zoals bepaald in bijlage VI bij deze Overeenkomst.

4. Om de exploitatie van de bij artikel 16, lid 1, punten a), b), c) en d), van deze Overeenkomst overeengekomen diensten te garanderen, erkent elke partij de geldigheid van de bewijzen van luchtwaardigheid, bekwaamheidscertificaten en vergunningen die door de andere partij zijn afgegeven of gevalideerd en die nog steeds van kracht zijn, voor zover de eisen voor dergelijke certificaten of vergunningen ten minste gelijk zijn aan de minimumeisen die uit hoofde van het Verdrag kunnen worden vastgesteld.

5. De erkenning door de EU-lidstaten van de in bijlage IV, afdeling 1, bij deze Overeenkomst bedoelde certificaten die zijn afgegeven door Oekraïne, wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van bijlage III bij deze Overeenkomst.

6. De partijen werken samen met het oog op de convergentie van de systemen voor certificering van de initiële en permanente luchtwaardigheid.

7. De partijen zien erop toe dat in de ene partij geregistreerde luchtvaartuigen die worden verdacht van niet-naleving van de bij het Verdrag vastgestelde internationale veiligheidsnormen bij landing op luchthavens op het grondgebied van de andere partij die openstaan voor internationaal luchtverkeer, door de bevoegde autoriteiten van die andere partij worden onderworpen aan platforminspecties, zowel aan boord als rond het luchtvaartuig, teneinde de geldigheid van de documenten van het luchtvaartuig en van de bemanning en de kennelijke staat van het luchtvaartuig en de apparatuur te controleren.

8. De partijen wisselen met de relevante middelen informatie uit, waaronder informatie over alle bevindingen die tijdens platforminspecties in overeenstemming met lid 7 van dit artikel zijn gedaan.

9. De bevoegde autoriteiten van een partij kunnen op elk ogenblik vragen om overleg met de bevoegde autoriteiten van de andere partij over de door de andere partij gehanteerde veiligheidsnormen, ook op andere gebieden dan die welke onder de in bijlage I bij deze Overeenkomst vermelde besluiten vallen of over bevindingen die tijdens de platforminspecties zijn gedaan. Dergelijk overleg vindt plaats binnen 30 dagen na het verzoek.

10. Geen enkele bepaling van deze Overeenkomst kan zo worden uitgelegd dat zij voor een partij een beletsel vormt om onverwijld de nodige maatregelen te nemen wanneer zij vaststelt dat een product of dienst mogelijkwijze:

a) niet voldoet aan de minimumnormen die zijn vastgesteld overeenkomstig het Verdrag of, indien van toepassing, overeenkomstig de in bijlage I, deel C, bij deze Overeenkomst gespecificeerde eisen en normen;

- b) na een in lid 7 van dit artikel bedoelde inspectie aanleiding geeft tot ernstige vermoedens dat een luchtvaartuig of de exploitatie ervan niet voldoet aan de overeenkomstig het Verdrag of, indien van toepassing, de in bijlage I, deel C, bij deze Overeenkomst gespecificeerde eisen en normen vastgestelde minimumnormen, of
- c) aanleiding geeft tot ernstige vermoedens dat de overeenkomstig het Verdrag of, indien van toepassing, de in bijlage I, deel C, bij deze Overeenkomst gespecificeerde eisen en normen vastgestelde minimumnormen niet daadwerkelijk worden toegepast en gehandhaafd.
11. Wanneer een partij maatregelen nemen overeenkomstig lid 10 van dit artikel stelt zij de bevoegde autoriteiten van de andere partij daar onmiddellijk van in kennis, met opgave van de redenen voor die maatregelen.
12. Wanneer uit hoofde van lid 10 van dit artikel genomen maatregelen niet worden stopgezet, ook al zijn er geen redenen meer om dergelijke maatregelen te handhaven, kan elke partij de zaak doorverwijzen naar het Gemengd Comité.
13. Eventuele wijzigingen van de nationale wetgeving met betrekking tot de status van de bevoegde autoriteiten van Oekraïne of de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaten worden onverwijld door de betrokken partij ter kennis gebracht van de andere partijen.

Artikel 8

Beveiliging van de luchtvaart

1. De bepalingen in Document 30, Deel II, van de European Civil Aviation Conference (ECAC) worden door Oekraïne in zijn wetgeving opgenomen en effectief ten uitvoer gelegd, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst. In het kader van de beoordelingen als bedoeld in artikel 33, lid 2, van deze Overeenkomst, mogen inspecteurs van de Europese Commissie als waarnemer deelnemen aan de inspecties die door de Oekraïense bevoegde autoriteiten worden uitgevoerd in luchthavens op het grondgebied van Oekraïne, overeenkomstig het door de twee partijen overeengekomen mechanisme. Deze Overeenkomst doet geen afbreuk aan de rechten en plichten van Oekraïne en de EU-lidstaten uit hoofde van bijlage 17 bij de Overeenkomst.
2. Aangezien de veiligheid van burgerluchtvaartuigen, hun passagiers en hun bemanning een fundamentele voorwaarde is voor het exploiteren van internationale luchtdiensten, bevestigen beide partijen dat hun verplichtingen tegenover elkaar ook de beveiliging van de burgerluchtvaart tegen wederrechtelijke daden omvatten, met name hun verplichtingen uit hoofde van het Verdrag, het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, ondertekend in Tokio op 14 september 1963, het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend in Den Haag op 16 december 1970, het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend in Montreal op 23 september 1971, het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 24 februari 1988, en het Verdrag inzake het merken van kneedspringstoffen ten behoeve van de opsporing ervan, ondertekend te Montreal op 1 maart 1991, voor zover beide partijen ook partij zijn bij deze verdragen, en alle andere verdragen en protocollen inzake de beveiliging van de burgerluchtvaart waartoe beide partijen zijn toegetreden.
3. Op verzoek verlenen de partijen elkaar alle nodige bijstand om het wederrechtelijk in zijn macht brengen van burgerluchtvaartuigen en andere wederrechtelijke daden tegen de veiligheid van dergelijke luchtvaartuigen, hun passagiers en bemanning, luchthavens en luchtvaarnavigatiefaciliteiten, en alle andere bedreigingen van de veiligheid van de burgerluchtvaart te voorkomen.
4. In hun onderlinge betrekkingen handelen de partijen overeenkomstig de normen voor luchtvaartbeveiliging en, voor zover ze die toepassen, de door de ICAO opgestelde aanbevolen werkwijzen die als bijlage bij het Verdrag van Chicago zijn gevoegd, in de mate dat dergelijke beveiligingsvoorschriften van toepassing zijn op de partijen. Beide partijen eisen dat exploitanten van luchtvaartuigen die in hun register zijn opgenomen, exploitanten die hun hoofdkantoor of permanente verblijfplaats op hun grondgebied hebben gevestigd en exploitanten van luchthavens op hun grondgebied handelen overeenkomstig deze normen voor de beveiliging van de luchtvaart.
5. Elke partij ziet erop toe dat op haar grondgebied effectieve maatregelen worden genomen om de burgerluchtvaart te beschermen tegen wederrechtelijke daden, inclusief, maar niet beperkt tot, het screenen van passagiers en hun handbagage, het screenen van ruimbagage, beveiligingscontroles van vracht en post alvorens deze aan boord van een luchtvaartuig te laden, beveiligingscontroles van vlucht- en luchthavenbenodigdheden en toegangscontroles en beveiligingsonderzoeken van andere personen dan passagiers die zich in om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zones willen begeven. Deze

maatregelen worden indien nodig aangepast om aan kwetsbaarheden en bedreigingen op het gebied van de burgerluchtvaart te kunnen weerstaan. Elke partij stemt ermee in dat haar luchtvaartmaatschappijen door de andere partij kunnen worden verplicht de in lid 4 van dit artikel vermelde voorschriften inzake beveiliging van de luchtvaart in acht te nemen voor de toegang tot, het vertrek uit of het verblijf op het grondgebied van die andere partij.

6. Elke partij neemt ook ieder verzoek van de andere partij om in verband met een bepaalde dreiging bijzondere doch redelijke veiligheidsmaatregelen te nemen, welwillend in overweging. Elke partij stelt de andere partij van tevoren in kennis van de bijzondere beveiligingsmaatregelen die zij wenst in te voeren en die aanzienlijke financiële of operationele gevolgen kunnen hebben voor de luchtvervoersdiensten die uit hoofde van deze Overeenkomst worden verleend, tenzij dit in noodgevallen redelijkerwijs niet mogelijk is. Bovendien mag elke partij verzoeken om een vergadering van het Gemengd Comité, zoals ingesteld bij artikel 29 van deze Overeenkomst, om dergelijke beveiligingsmaatregelen te bespreken.

7. Wanneer een geval van wederrechtelijk in zijn macht brengen van burgerluchtvaartuigen of een andere wederrechtelijke daad tegen de veiligheid van dergelijke luchtvaartuigen, hun passagiers en bemanning, luchthavens en luchtvaartnavigatiefaciliteiten zich voordoet of dreigt voor te doen, staan de partijen elkaar bij door de communicatie te vergemakkelijken en andere passende maatregelen te nemen om snel en veilig een eind te maken aan het incident of de dreiging.

8. Elke partij neemt alle maatregelen die zij praktisch haalbaar acht om te garanderen dat een luchtvaartuig dat zich op haar grondgebied op de grond bevindt en waartegen een daad van wederrechtelijk in zijn macht brengen of een andere wederrechtelijke daad is gesteld, aan de grond wordt gehouden, tenzij het vertrek van het luchtvaartuig noodzakelijk is om mensenlevens te beschermen. Dergelijke maatregelen worden zoveel mogelijk op basis van wederzijds overleg genomen.

9. Wanneer een partij redelijke gronden heeft om te geloven dat de andere partij afwijkt van de in dit artikel vastgestelde voorschriften inzake luchtvaartbeveiliging, kan de partij onmiddellijk om overleg met de andere partij verzoeken.

10. Onverminderd artikel 19 van deze Overeenkomst wordt de exploitatievergunning van een of meer luchtvaartmaatschappijen van de andere partij ingehouden, ingetrokken, beperkt of afhankelijk gesteld van voorwaarden wanneer niet binnen 15 dagen na dit verzoek een bevredigende oplossing wordt bereikt.

11. Wanneer een onmiddellijke en buitengewone dreiging dit vereist, mag een partij voorlopige maatregelen treffen vóór het verstrijken van de 15 dagen.

12. Alle overeenkomstig lid 10 of 11 van dit artikel genomen maatregelen worden stopgezet zodra de andere partij de bepalingen van dit artikel volledig naleeft.

Artikel 9

Luchtverkeersbeheer

1. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de eisen en normen inzake luchtverkeersbeheer, zoals gespecificeerd in bijlage I, Deel B, bij deze Overeenkomst volgens de in dit artikel uiteengezette voorwaarden.

2. De eisen en normen waarnaar wordt verwezen in lid 1 van dit artikel worden door Oekraïne in zijn wetgeving opgenomen en effectief ten uitvoer gelegd, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst.

3. De partijen werken samen op het gebied van luchtverkeersbeheer om ervoor te zorgen dat Oekraïne de wetgeving die is vastgesteld om de eisen en normen als bedoeld in lid 1 van dit artikel in zijn wetgeving op te nemen, effectief ten uitvoer legt, en met het oog op de uitbreiding van het gemeenschappelijke Europese luchtruim tot Oekraïne, teneinde de huidige veiligheidsnormen en de algehele efficiëntie van de algemene luchtverkeersactiviteiten in Europa te verhogen, de luchtverkeersleidingscapaciteit te optimaliseren, vertragingen tot een minimum te beperken en de milieuefficiëntie te verhogen.

4. Om dit doel te verwezenlijken wordt Oekraïne als waarnemer betrokken bij het Comité voor het gemeenschappelijk luchtruim met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze Overeenkomst en worden de Oekraïense bevoegde entiteiten en/of autoriteiten op niet-discriminerende basis bij het Comité betrokken, door passende coördinatie inzake SESAR overeenkomstig de toepasselijke wetgeving.

5. Het Gemengd Comité wordt verantwoordelijk voor het toezicht op en de facilitering van de samenwerking op het gebied van luchtverkeersbeheer.
6. Teneinde de toepassing van de wetgeving inzake het gemeenschappelijk Europees luchtruim te vergemakkelijken:
 - a) neemt Oekraïne de nodige maatregelen om zijn institutionele structuren voor luchtverkeersbeheer aan te passen aan het gemeenschappelijk Europees luchtruim, en
 - b) vergemakkelijkt de Europese Unie de deelname van Oekraïne aan operationele activiteiten op het gebied van luchtvaartnavigatiediensten, luchtruimgebruik en interoperabiliteit die voortvloeien uit het gemeenschappelijk Europees luchtruim.
7. Deze Overeenkomst doet geen afbreuk aan de rechten en plichten van Oekraïne uit hoofde van het Verdrag, noch aan geldende regionale luchtvaartovereenkomsten die door de ICAO-raad zijn goedgekeurd. Na de inwerkingtreding van deze Overeenkomst, moeten alle latere regionale overeenkomsten in overeenstemming zijn met de bepalingen van deze Overeenkomst.
8. Met het oog op de handhaving van een hoog veiligheidsniveau, teneinde de capaciteit van het luchtruim en de efficiëntie van het luchtverkeersbeheer te optimaliseren en onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst, organiseert Oekraïne het onder zijn verantwoordelijkheid vallende luchtruim in overeenstemming met de EU-voorschriften betreffende de vaststelling van functionele luchtruimblokken (FAB's), zoals vermeld in bijlage I, deel B, bij deze Overeenkomst.

De partijen werken samen aan de mogelijke integratie van het onder de verantwoordelijkheid van Oekraïne vallende luchtruim in een FAB, in overeenstemming met de EU-wetgeving en rekening houdend met de operationele voordelen van die integratie.

9. De erkenning door de EU-lidstaten van de in bijlage IV, afdeling 2, bij deze Overeenkomst bedoelde relevante certificaten die door Oekraïne zijn afgegeven, wordt vastgesteld overeenkomstig bijlage III bij deze Overeenkomst.

Artikel 10

Milieu

1. De partijen erkennen het belang van milieubescherming bij de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van luchtvaartbeleid. De partijen erkennen dat er behoefte is aan effectieve mondiale, regionale, nationale en/of lokale actie om het effect van de burgerluchtvaart op het milieu tot een minimum te beperken.
2. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de milieueisen en normen, zoals gespecificeerd in bijlage I, deel D, bij deze Overeenkomst volgens de in dit artikel uiteengezette voorwaarden.
3. De eisen en normen waarnaar wordt verwezen in lid 2 van dit artikel worden door Oekraïne in zijn wetgeving opgenomen en effectief ten uitvoer gelegd, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst.
4. De partijen werken samen om ervoor te zorgen dat Oekraïne van de wetgeving die is vastgesteld om de eisen en normen als bedoeld in lid 2 van dit artikel in zijn wetgeving op te nemen, effectief ten uitvoer legt, maar erkennen dat het belangrijk is samen te werken en, in het kader van multilaterale besprekingen, na te gaan wat het effect is van de luchtvaart op het milieu, en te garanderen dat eventuele verzachtende maatregelen volledig in overeenstemming zijn met de doelstellingen van deze Overeenkomst.
5. Deze Overeenkomst beperkt op geen enkele wijze de bevoegdheid van de bevoegde autoriteiten van een partij om alle passende maatregelen te nemen om het effect van het luchtvervoer op het milieu te beperken, voor zover dergelijke maatregelen zonder onderscheid naar nationaliteit worden toegepast en niet in strijd zijn met de rechten en plichten van de partijen krachtens internationale wetgeving.

*Artikel 11***Consumentenbescherming**

1. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de eisen en normen inzake consumentenbescherming, zoals gespecificeerd in bijlage I, deel F, bij deze Overeenkomst.
2. De eisen en normen waarnaar wordt verwezen in lid 1 van dit artikel worden door Oekraïne in zijn wetgeving opgenomen en effectief ten uitvoer gelegd, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst.
3. De partijen werken samen om te zorgen voor de effectieve tenuitvoerlegging door Oekraïne van de wetgeving die is vastgesteld teneinde de eisen en normen als bedoeld in lid 1 van dit artikel in de Oekraïense wetgeving op te nemen.
4. De partijen werken tevens samen met het oog op de bescherming van de consumentenrechten die voortvloeien uit deze Overeenkomst.

*Artikel 12***Industriële samenwerking**

1. De partijen streven naar verbetering van de industriële samenwerking, met name door middel van:
 - i) het ontwikkelen van commerciële banden tussen fabrikanten uit de luchtvaartsector van beide partijen;
 - ii) het bevorderen en ontwikkelen van gezamenlijke projecten met het oog op de duurzame ontwikkeling van de sector van het luchtvervoer, met inbegrip van de infrastructuur;
 - iii) technische samenwerking bij de toepassing van de EU-normen;
 - iv) het bevorderen van kansen voor fabrikanten en ontwerpers uit de luchtvaartsector, en
 - v) het bevorderen van investeringen binnen het toepassingsgebied van deze Overeenkomst.
2. Deze Overeenkomst doet geen afbreuk aan bestaande technische en industriële normen in Oekraïne voor de vervaardiging van luchtvaartuigen en onderdelen daarvan die niet onder bijlage I bij deze Overeenkomst vallen.
3. Het Gemengd Comité monitort en faciliteert de industriële samenwerking.

*Artikel 13***Geautomatiseerde boekingsystemen**

1. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de eisen en normen inzake geautomatiseerde boekingsystemen, zoals gespecificeerd in bijlage I, deel G, bij deze Overeenkomst. De partijen waarborgen de vrije toegang van de geautomatiseerde boekingsystemen van de ene partij tot de markt van de andere partij.
2. De eisen en normen waarnaar wordt verwezen in lid 1 van dit artikel worden door Oekraïne in zijn wetgeving opgenomen en effectief ten uitvoer gelegd, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst.
3. De partijen werken samen om te zorgen voor de tenuitvoerlegging door Oekraïne van de wetgeving die is vastgesteld teneinde de eisen en normen als bedoeld in lid 1 van dit artikel in de Oekraïense wetgeving op te nemen.

*Artikel 14***Sociale aspecten**

1. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst handelen de partijen overeenkomstig hun respectieve wetgeving betreffende de eisen en normen inzake sociale aspecten, zoals gespecificeerd in bijlage I, deel E, bij deze Overeenkomst.
2. Oekraïne stelt de nodige maatregelen vast om de eisen en normen waarnaar wordt verwezen in lid 1 van dit artikel in zijn wetgeving op te nemen en effectief ten uitvoer te leggen, overeenkomstig de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst.
3. De partijen werken samen om te zorgen voor de tenuitvoerlegging door Oekraïne van de wetgeving die is vastgesteld teneinde de eisen en normen als bedoeld in lid 1 van dit artikel in de Oekraïense wetgeving op te nemen.

*Artikel 15***Nieuwe wetgeving**

1. Deze Overeenkomst laat het recht van de partijen onverlet om unilateraal nieuwe wetgeving op het vlak van luchtvervoer of een aanverwant in bijlage I bij deze Overeenkomst vermeld gebied aan te nemen of bestaande wetgeving te wijzigen, voor zover zij het niet-discriminatiebeginsel en de bepalingen van dit artikel en van artikel 4 van deze Overeenkomst in acht nemen.
2. Wanneer de ene partij overweegt nieuwe wetgeving binnen het toepassingsgebied van deze Overeenkomst of een wijziging van zijn wetgeving vast te stellen, stelt zij de andere partij daarvan in kennis. Op verzoek van een van de partijen houdt het Gemengd Comité binnen de daaropvolgende twee maanden een gedachtewisseling over de implicaties van die nieuwe wetgeving of wijziging voor de goede werking van deze Overeenkomst.
3. Het Gemengd Comité heeft de volgende taken:
 - (a) een beslissing nemen tot herziening van bijlage I bij deze Overeenkomst, teneinde daarin, zo nodig op basis van wederkerigheid, de nieuwe wetgeving of wijziging in kwestie op te nemen;
 - (b) een besluit nemen waarbij wordt vastgesteld dat de nieuwe wetgeving of wijziging in kwestie wordt beschouwd als zijnde in overeenstemming met deze Overeenkomst, of
 - (c) andere maatregelen aanbevelen, die binnen een redelijke termijn moeten worden vastgesteld teneinde de goede werking van deze Overeenkomst te waarborgen.

TITEL III

ECONOMISCHE BEPALINGEN*Artikel 16***Verlening van rechten**

1. Overeenkomstig bijlagen II en III bij deze Overeenkomst verleent elke partij de andere partij de volgende rechten met betrekking tot de exploitatie van internationaal luchtvervoer door luchtvaartmaatschappijen van de andere partij:
 - a) het recht over haar grondgebied te vliegen zonder te landen;
 - b) het recht op haar grondgebied te landen voor andere doeleinden dan het in- of ontschepen van passagiers, bagage, vracht en/of luchtpost (niet-verkeersgebonden doeleinden);
 - c) bij de exploitatie van een overeengekomen dienst op een specifieke route: het recht op het grondgebied te landen voor het, afzonderlijk of in combinatie, in- en ontschepen van passagiers, vracht en/of post in het internationale luchtverkeer, en
 - d) de overige in deze Overeenkomst gespecificeerde rechten.

2. Niets in deze Overeenkomst verleent de luchtvaartmaatschappijen van Oekraïne het recht op het grondgebied van een EU-lidstaat tegen vergoeding passagiers, bagage, vracht en/of post aan boord te nemen die bestemd zijn voor een ander punt op het grondgebied van die lidstaat.

Artikel 17

Exploitatievergunning en technische vergunning

Bij ontvangst van een aanvraag van een exploitatievergunning of technische vergunning van een luchtvaartmaatschappij van een partij, welke moet worden ingediend in de vorm en op de wijze die zijn voorgeschreven voor exploitatievergunningen of technische vergunningen, verlenen de bevoegde autoriteiten van de andere partij zo snel mogelijk de passende vergunningen, voor zover:

- a) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit Oekraïne:
 - i) de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich in Oekraïne bevindt en de maatschappij houder is van een geldige exploitatievergunning overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van Oekraïne;
 - ii) het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij effectief wordt uitgeoefend en gehandhaafd door Oekraïne en de bevoegde luchtvaartautoriteit duidelijk is geïdentificeerd, en
 - iii) tenzij anders bepaald in artikel 20 van deze Overeenkomst, de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, en de feitelijke zeggenschap over die maatschappij berust bij Oekraïne en/of Oekraïense onderdanen.
- b) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit de Europese Unie:
 - i) de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich op het grondgebied van een EU-lidstaat onder de EU-Verdragen bevindt en de luchtvaartmaatschappij houder is van een geldige exploitatievergunning overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van de Europese Unie;
 - ii) het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij effectief wordt uitgeoefend en gehandhaafd door de EU-lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operator Certificate, en de bevoegde autoriteit duidelijk is geïdentificeerd, en
 - iii) tenzij anders bepaald in artikel 20 van deze Overeenkomst, de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, en de feitelijke zeggenschap over die maatschappij berusten bij een of meer EU-lidstaten en/of onderdanen van lidstaten of bij andere in bijlage V bij deze Overeenkomst vermelde staten en/of onderdanen van die andere staten.
- c) de luchtvaartmaatschappij voldoet aan de voorwaarden van de in artikel 6 van deze Overeenkomst vermelde wetten en regels, en
- d) de voorschriften van artikel 7 en artikel 8 van deze Overeenkomst worden gehandhaafd en toegepast.

Artikel 18

Wederzijdse erkenning van regelgevende vaststellingen inzake de draagkracht en nationaliteit van luchtvaartmaatschappijen

1. Als de bevoegde autoriteiten van een partij een aanvraag voor een exploitatievergunning of technische vergunning ontvangen van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, erkennen zij de door de bevoegde autoriteiten van de eerste partij gedane regelgevende vaststellingen met betrekking tot de draagkracht of nationaliteit van die luchtvaartmaatschappij alsof zij die vaststellingen zelf zouden hebben gedaan, en voeren zij verder geen onderzoek naar deze kwesties, behalve zoals bepaald in lid 2 van dit artikel.

2. Indien, na ontvangst van een aanvraag voor een exploitatievergunning of technische vergunning van een luchtvaartmaatschappij of na het verlenen van een dergelijke exploitatievergunning of technische vergunning, de bevoegde autoriteiten van de ontvangende partij een specifieke reden hebben om bezorgd te zijn over het feit dat, ondanks de door de bevoegde autoriteiten van de andere partij gedane vaststelling, de in artikel 17 van deze Overeenkomst vermelde voorwaarden voor het verlenen van passende exploitatievergunningen of technische vergunningen niet zijn nageleefd, dienen zij deze autoriteiten daar onmiddellijk van in kennis te stellen en hun bezorgdheid te motiveren. In dat geval mag elke partij om overleg verzoeken, inclusief met vertegenwoordigers van de relevante bevoegde autoriteiten, en/of aanvullende informatie over deze bezorgdheid, en op dergelijke verzoeken moet zo snel als praktisch uitvoerbaar worden ingegaan. Als geen oplossing wordt gevonden, mag elke partij de kwestie voorleggen aan het Gemengd Comité.

*Artikel 19***Weigering, intrekking, opschorting of beperking van exploitatievergunningen of technische vergunningen**

1. De bevoegde instanties van elke partij kunnen de exploitatievergunningen of technische vergunningen weigeren, intrekken, opschorten of beperken of de activiteiten van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij op een andere wijze opschorten of beperken als:

- a) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit Oekraïne:
 - i) de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich niet in Oekraïne bevindt of de maatschappij niet over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van Oekraïne beschikt;
 - ii) het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij niet effectief wordt uitgeoefend en gehandhaafd door Oekraïne of de bevoegde autoriteit niet duidelijk is geïdentificeerd, of
 - iii) tenzij anders bepaald in artikel 20 van deze Overeenkomst, de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, of de feitelijke zeggenschap over die maatschappij niet berust bij Oekraïne en/of Oekraïense onderdanen;
- b) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit de Europese Unie:
 - i) de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich niet op het grondgebied van een lidstaat onder de EU-Verdragen bevindt of de luchtvaartmaatschappij niet beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van de Europese Unie, of
 - ii) het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij niet effectief wordt uitgeoefend of gehandhaafd door de EU-lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operator Certificate, of de bevoegde luchtvaartautoriteit niet duidelijk is geïdentificeerd, of
 - iii) tenzij anders bepaald in artikel 20 van deze Overeenkomst, de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, of de feitelijke zeggenschap over die maatschappij niet berusten bij een of meer EU-lidstaten en/of onderdanen van lidstaten of bij andere in bijlage V bij deze Overeenkomst vermelde staten en/of onderdanen van die andere staten;
- c) de luchtvaartmaatschappij niet voldoet aan de in artikel 6 van deze Overeenkomst vermelde wetten en regels;
- d) de voorschriften van de artikelen 7 en 8 van deze Overeenkomst niet worden gehandhaafd en opgelegd, of
- e) een partij overeenkomstig artikel 26, lid 5, van deze Overeenkomst heeft vastgesteld dat niet voldaan is aan de mededingingsvoorwaarden.

2. Tenzij onmiddellijke maatregelen noodzakelijk zijn om verdere niet-naleving van lid 1, punt c) of d), van dit artikel te voorkomen, worden de in dit artikel vastgestelde rechten pas uitgeoefend na overleg met de bevoegde instanties van de andere partij.

3. Geen van de partijen doet een beroep op het bij dit artikel vastgestelde recht om exploitatievergunningen of technische vergunningen van luchtvaartmaatschappijen van een partij te weigeren, in te trekken, op te schorten of te beperken op grond van het feit dat een of meer ECAA-partijen of hun onderdanen meerderheidseigenaar van die luchtvaartmaatschappij zijn en/of er effectief zeggenschap over uitoefenen, voor zover die ECAA-partij of -partijen dit ook niet doen en de voorwaarden van de ECAA-Overeenkomst naleeft/naleven.

*Artikel 20***Investerings in luchtvaartmaatschappijen**

1. Onverminderd artikel 17 en artikel 19, van deze Overeenkomst wordt, krachtens een beslissing van het Gemengd Comité, toegestaan dat EU-lidstaten en/of onderdanen van lidstaten meerderheidseigenaar zijn van of feitelijke zeggenschap uitoefenen over een luchtvaartmaatschappij uit Oekraïne, en dat Oekraïne en/of onderdanen van Oekraïne meerderheidseigenaar zijn van of feitelijke zeggenschap uitoefenen over een luchtvaartmaatschappij uit de Europese Unie.

2. In die beslissing worden de voorwaarden gespecificeerd voor de exploitatie van de in deze Overeenkomst overeengekomen diensten en van de diensten tussen derde landen en de partijen. Artikel 29, lid 8, van deze Overeenkomst is niet van toepassing op dit type beslissingen.

*Artikel 21***Verbod op kwantitatieve beperkingen**

1. Onverminderd gunstiger bepalingen in bestaande overeenkomsten verbieden de partijen in het kader van deze Overeenkomst kwantitatieve beperkingen en alle maatregelen van gelijke werking welke van toepassing zijn op de overbrenging van uitrusting, benodigdheden, reserveonderdelen en ander materieel wanneer deze noodzakelijk zijn om een luchtvaartmaatschappij in staat te stellen de verlening van luchtvervoerdiensten voort te zetten onder de in deze Overeenkomst vastgestelde voorwaarden.
2. De in lid 1 van dit artikel bedoelde verplichting belet de partijen niet om dergelijke overbrengingen te verbieden of te beperken wanneer dit gerechtvaardigd is uit hoofde van de bescherming van de openbare orde, de openbare veiligheid, de gezondheid en het leven van personen, dieren of planten, of uit hoofde van de bescherming van intellectuele, industriële en commerciële eigendom. Dergelijke verboden of beperkingen mogen echter geen middel tot willekeurige discriminatie, noch een verkapte beperking van de handel tussen de partijen vormen.

*Artikel 22***Commerciële kansen**

Zaken doen

1. De partijen zijn het erover eens dat de voordelen van deze Overeenkomst niet kunnen worden verwezenlijkt wanneer commerciële exploitanten worden gehinderd bij het zaken doen. De partijen komen dan ook overeen om dergelijke hinderpalen voor de luchtvaartmaatschappijen van beide partijen, die commerciële activiteiten belemmeren, concurrentievervalsingen veroorzaken of de totstandbrenging van een gelijk speelveld verhinderen, effectief en wederzijds uit de weg te ruimen.
2. Het Gemengd Comité ontwikkelt een proces van samenwerking voor wat bedrijfsvoering en commerciële opportuniteiten betreft, ziet toe op de vooruitgang die wordt geboekt bij het effectief uit de weg ruimen van hinderpalen voor de bedrijfsvoering en beoordeelt regelmatig de ontwikkelingen, waaronder, indien nodig, ontwikkelingen betreffende wetgevende en regelgevende wijzigingen. Overeenkomstig artikel 29 van deze Overeenkomst mag een partij verzoeken om een vergadering van het Gemengd Comité teneinde vragen met betrekking tot de toepassing van dit artikel te bespreken.

Vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen

3. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen hebben het recht op het grondgebied van de andere partij kantoren te openen voor de promotie en verkoop van luchtvervoer en aanverwante activiteiten en hebben het recht zowel hun eigen tickets en/of luchtvrachtbrieven als die van alle andere luchtvaartmaatschappijen te verkopen en uit te geven.
4. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen hebben het recht om leidinggevend, verkoop-, technisch, operationeel en ander gespecialiseerd personeel dat nodig is om de luchtvervoersactiviteiten te ondersteunen, op het grondgebied van de andere partij binnen te brengen en er te handhaven, overeenkomstig de wetten en regels van de andere partij met betrekking tot toegang, verblijf en werk. De luchtvaartmaatschappijen mogen ervoor kiezen deze personeelsbehoeften in te vullen met eigen personeel of door gebruik te maken van de diensten van een andere organisatie, onderneming of luchtvaartmaatschappij die actief is op het grondgebied van de andere partij en die gemachtigd is om dergelijke diensten te verlenen op het grondgebied van die partij. Beide partijen zorgen voor de gemakkelijke en snelle verlening van werkvergunningen voor het personeel dat in dienst is bij de in dit artikel bedoelde kantoren, inclusief het personeel dat tijdelijke taken uitvoert gedurende hoogstens 90 dagen, onverminderd de relevante geldende wetten en regels.

Grondafhandeling

5. Onverminderd de overgangsbepalingen in bijlage III bij deze Overeenkomst:
 - a) heeft elke luchtvaartmaatschappij, onverminderd punt b), met betrekking tot grondafhandeling op het grondgebied van de andere partij:
 - i) het recht haar eigen grondafhandeling te verzorgen ("zelfafhandeling"), of
 - ii) het recht een selectie te maken tussen concurrerende leveranciers van volledige of gedeeltelijke grondafhandelingsdiensten, voor zover deze leveranciers op basis van de wetten en regels van elke partij toegang hebben tot de markt en voor zover dergelijke leveranciers aanwezig zijn op de markt;

- b) Voor bagageafhandeling, platformafhandeling, brandstof- en olieafhandeling, en vracht- en postafhandeling, mogen, wat de fysieke afhandeling van vracht en post tussen de luchthaventerminal en het luchtvaartuig betreft, beperkingen worden opgelegd aan de in punt a), (i) en (ii), vermelde rechten volgens de wetten en regels die van toepassing zijn op het grondgebied van de andere partij. Indien dit tot gevolg heeft dat zelfafhandeling onmogelijk is en indien er geen daadwerkelijke mededinging tussen leveranciers van grondafhandelingsdiensten bestaat, moeten al deze diensten op gelijke en niet-discriminerende basis ter beschikking worden gesteld van alle luchtvaartmaatschappijen;
- c) elk grondafhandelingsbedrijf, ongeacht of het een luchtvaartmaatschappij betreft of niet, heeft met betrekking tot grondafhandeling op het grondgebied van de andere partij het recht om grondafhandelingsdiensten te verlenen aan luchtvaartmaatschappijen van de partijen die actief zijn op dezelfde luchthaven, voor zover dit toegestaan is door en in overeenstemming is met de toepasselijke wetten en regels.

Toewijzing van slots op luchthavens

6. De toewijzing van beschikbare slots op de luchthavens op het grondgebied van de partijen gebeurt op onafhankelijke, transparante, niet-discriminerende en tijdige wijze.

Verkoop, plaatselijke uitgaven en overmaking van fondsen

7. Iedere luchtvaartmaatschappij van elke partij mag luchtvervoer en bijbehorende diensten verkopen op het grondgebied van de andere partij, hetzij rechtstreeks, hetzij, naar keuze van de luchtvaartmaatschappij, via verkoopagenten of andere tussenpersonen die door de luchtvaartmaatschappij zijn aangesteld, via een andere luchtvaartmaatschappij of op het internet. Elke luchtvaartmaatschappij heeft het recht dergelijk vervoer en bijbehorende diensten te verkopen en het staat iedereen vrij dergelijk vervoer en bijbehorende diensten te kopen, in de munteenheid van dat grondgebied of in vrij converteerbare valuta, overeenkomstig de lokale valutawetgeving.
8. Elke luchtvaartmaatschappij heeft het recht om lokale inkomsten om te wisselen in vrij converteerbare valuta en van het grondgebied van de andere partij over te maken naar zijn eigen grondgebied of naar het land of de landen van haar keuze, overeenkomstig de toepasselijke wetgeving. De omwisseling en overmaking dienen onverwijld en zonder beperkingen of belastingen daarop te worden toegestaan tegen de officiële wisselkoers die geldt voor lopende transacties en overmakingen op de datum dat de luchtvaartmaatschappij de eerste aanvraag tot overmaking indient.
9. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen mogen de lokale uitgaven op het grondgebied van de andere partij, inclusief de aankoop van brandstof, in nationale munt betalen. Het staat de luchtvaartmaatschappijen ook vrij dergelijke uitgaven op het grondgebied van de andere partij te betalen in vrij converteerbare valuta, overeenkomstig de lokale valutawetgeving.

Samenwerkingsregelingen

10. Bij het exploiteren of aanbieden van diensten in het kader van deze Overeenkomst mag een luchtvaartmaatschappij van een partij op het gebied van marketing samenwerkingsregelingen, bijvoorbeeld overeenkomsten inzake voorbehouden capaciteit, codesharingafspraken, sluiten met:

- a) alle luchtvaartmaatschappijen van de partijen;
- b) alle luchtvaartmaatschappijen van een derde land, en
- c) alle aanbieders van oppervlaktevervoer (vervoer over land of maritiem vervoer),

op voorwaarde dat: i) de exploiterende luchtvaartmaatschappij houder is van de passende machtiging; ii) de luchtvaartmaatschappij waarmee de marketingovereenkomst wordt gesloten houder is van de passende routerechten in het kader van de relevante bilaterale bepalingen en iii) de regelingen voldoen aan de eisen inzake veiligheid en mededinging die gewoonlijk van toepassing zijn op dergelijke regelingen. Wanneer passagiersvervoer met codesharing wordt verkocht, moet in het verkooppunt of in elk geval bij de check-in of, indien geen check-in vereist is voor een aansluitende vlucht, alvorens aan boord te gaan aan de koper worden meegegeed welke vervoerders elk deel van de dienst zullen uitvoeren.

Intermodaal vervoer

11. Wanneer luchtvaartmaatschappijen in eigen naam vervoer van passagiers op de grond aanbieden, zijn deze diensten niet onderworpen aan de wetten of regels inzake luchtvervoer. De aanbieders van oppervlaktevervoer mogen zelf beslissen of ze toetreden tot samenwerkingsregelingen. Bij het overwegen van samenwerkingsregelingen kunnen aanbieders van oppervlaktevervoer onder meer rekening houden met de consumentenbelangen en met technische, economische, ruimtelijke en capaciteitsbeperkingen.

12. Onverminderd de toepasselijke wetten en regels en de overige bepalingen van deze Overeenkomst mogen luchtvaartmaatschappijen en indirecte aanbieders van vrachtvervoer van de partijen, in het kader van internationaal luchtvervoer, op basis van dezelfde luchtvrachtbrief bovendien zonder beperking gebruik maken van vrachtvervoer over land van en naar alle punten op het grondgebied van Oekraïne en de Europese Unie of van derde landen, inclusief vervoer van en naar alle luchthavens met douanefaciliteiten en, voorzover van toepassing, vracht onder contract vervoeren. Deze vracht heeft, ongeacht of het oppervlaktevervoer dan wel luchtvervoer betreft, toegang tot de douaneprocedures en -faciliteiten op de luchthaven. Luchtvaartmaatschappijen kunnen verkiezen hun oppervlaktevervoer zelf te verzorgen of hiervoor regelingen te treffen met andere aanbieders van oppervlaktevervoer; ze mogen bijvoorbeeld een beroep doen op andere luchtvaartmaatschappijen die oppervlaktevervoer aanbieden en op indirecte aanbieders van luchtvrachtvervoer. Dergelijke intermodale vrachtvervoersdiensten kunnen worden aangeboden tegen een prijs waarin zowel het luchtvervoer als het oppervlaktevervoer is inbegrepen, voorzover de expediteurs correcte feitelijke informatie krijgen met betrekking tot dergelijk vervoer.

Met het oog op de toepassing van de eerste alinea van dit lid wordt onder "oppervlaktevervoer" zowel vervoer over land als maritiem vervoer verstaan.

Leasing

13. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij zijn gerechtigd de overeengekomen diensten te verlenen met luchtvaartuigen, al dan niet met bemanning, die van om het even welke andere luchtvaartmaatschappij zijn geleased, inclusief luchtvaartmaatschappijen uit derde landen, voor zover alle deelnemers aan dergelijke regelingen voldoen aan de voorwaarden van de wetten en regels die normaal door de partijen worden toegepast bij dergelijke regelingen.

Geen van beide partijen mag van de luchtvaartmaatschappijen die hun toestellen leasen, eisen dat zij krachtens deze Overeenkomst in het bezit zijn van verkeersrechten.

Alleen in uitzonderlijke gevallen of om te voldoen aan tijdelijke behoeften is het toegestaan dat een luchtvaartmaatschappij van Oekraïne een luchtvaartuig met bemanning least ("wet-leasing") van een luchtvaartmaatschappij van een derde land, of dat een luchtvaartmaatschappij van de Europese Unie een luchtvaartuig met bemanning least van een luchtvaartmaatschappij van een derde land dat niet in bijlage V bij deze Overeenkomst is vermeld, teneinde het mogelijk te maken de in deze Overeenkomst uiteengezette rechten te exploiteren. Dergelijke "wet-leasing" moet vooraf worden goedgekeurd door de autoriteit die de vergunning heeft afgegeven aan de luchtvaartmaatschappij die het luchtvaartuig in wet lease geeft en door de bevoegde autoriteit van de andere partij.

Franchising, branding en commerciële concessieregelingen

14. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij hebben het recht regelingen inzake franchising, branding of commerciële concessie te treffen met ondernemingen, met inbegrip van luchtvaartmaatschappijen, van beide partijen of van derde landen, mits de luchtvaartmaatschappijen het vereiste gezag hebben en voldoen aan de voorwaarden die worden gesteld volgens de wetten en regels die door de partijen op dergelijke overeenkomsten worden toegepast, met name die welke de vrijgave vereisen van de identiteit van de luchtvaartmaatschappij die de dienst exploiteert.

Nachtelijke stops

15. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij hebben het recht om nachtelijke stops te maken op luchthavens van de andere partij die open staan voor internationaal verkeer.

Artikel 23

Douanerechten en belastingen

1. Bij aankomst op het grondgebied van de ene partij worden luchtvaartuigen die door luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden ingezet voor internationaal luchtvervoer, hun gebruikelijke apparatuur, brandstof, smeermiddelen, technische gebruiksvoorwerpen, grondapparatuur, reserveonderdelen (inclusief motoren), boordproviand (inclusief, maar niet beperkt tot, voedsel, drank en alcoholhoudende dranken, tabak en andere producten die bestemd zijn om tijdens de vlucht in beperkte hoeveelheden aan passagiers te worden verkocht of door passagiers te worden verbruikt) en andere voorwerpen die bestemd zijn voor of uitsluitend worden gebruikt in verband met de exploitatie of het onderhoud van voor internationaal luchtvervoer ingezette luchtvaartuigen, krachtens de relevante toepasselijke wetgeving en op basis van wederkerigheid vrijgesteld van alle invoerbeperkingen, eigendomsbelastingen en heffingen op activa, douanerechten, accijnzen en soortgelijke vergoedingen en rechten die:

- a) worden opgelegd door de nationale of lokale overheden of de Europese Unie, en
- b) niet gebaseerd zijn op de kostprijs van de verleende diensten, mits die apparatuur en goederen aan boord van het luchtvaartuig blijven.

2. Krachtens de relevante toepasselijke wetgeving van een partij en op basis van wederkerigheid, worden eveneens vrijgesteld van de belastingen, heffingen, rechten, kosten en lasten als bedoeld in lid 1 van dit artikel, met uitzondering van de lasten die gebaseerd zijn op de kosten van de dienstverlening:

- a) boordvoorraden die worden ingevoerd in of geleverd op het grondgebied van een partij en binnen redelijke grenzen aan boord worden genomen voor gebruik op voor internationaal luchtvervoer gebruikte uitgaande luchtvaartuigen van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, onder meer wanneer deze voorraden zullen worden gebruikt gedurende het deel van de reis over dat grondgebied;
- b) grondapparatuur en reserveonderdelen (inclusief motoren) die op het grondgebied van een partij worden binnengebracht met het oog op de service, het onderhoud of de herstelling van een voor internationaal luchtvervoer ingezet luchtvaartuig van de andere partij;
- c) motorbrandstof, smeermiddelen en verbruikbare technische voorraden die worden ingevoerd of geleverd op het grondgebied van een partij voor gebruik door of in een voor internationaal luchtvervoer gebruikt luchtvaartuig van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, onder meer wanneer deze voorraden zullen worden gebruikt gedurende het deel van de reis over dat grondgebied;
- d) gedrukt materiaal, zoals gedefinieerd in de douanewetgeving van elke partij, dat op het grondgebied van een partij wordt binnengebracht of wordt geleverd en aan boord genomen voor gebruik op een voor internationaal luchtvervoer ingezet vertrekkend luchtvaartuig van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, onder meer wanneer dit materiaal wordt gebruikt tijdens het gedeelte van de reis dat plaatsvindt boven dat grondgebied, en
- e) veiligheids- en beveiligingsapparatuur voor gebruik in luchthavens of goederenterminals.

3. Onverminderd eventuele andersluidende bepalingen verhindert niets in deze Overeenkomst een partij om belastingen, heffingen, taksen of vergoedingen in rekening te brengen voor brandstof die op haar grondgebied op niet-discriminerende basis wordt gebruikt in een luchtvaartuig of door een luchtvaartmaatschappij die vluchten exploiteert tussen twee punten op haar grondgebied.

4. Het is mogelijk dat van de in de leden 1 en 2 van dit artikel vermelde apparatuur en goederen wordt vereist dat ze onder toezicht of zeggenschap van de bevoegde autoriteiten blijven en dat ze niet mogen worden overgedragen zonder betaling van de relevante douaneheffingen en belastingen.

5. De in dit artikel vermelde vrijstellingen gelden eveneens wanneer de luchtvaartmaatschappijen van de ene partij met een andere luchtvaartmaatschappij, die ook dergelijke vrijstellingen geniet van de andere partij, is overeengekomen de in de leden 1 en 2 van dit artikel gespecificeerde artikelen te lenen of over te dragen naar het grondgebied van de andere partij.

6. Niets in deze Overeenkomst belet een partij om belastingen, heffingen, accijnzen, kosten of lasten in rekening te brengen bij de verkoop van artikelen voor andere doeleinden dan voor verbruik aan boord gedurende een deel van een luchtdienst tussen twee zich op haar grondgebied bevindende punten waar in- of uitstappen is toegestaan.

7. Bagage en vracht in directe transit op het grondgebied van een partij worden vrijgesteld van belastingen, douaneheffingen, vergoedingen en andere vergelijkbare heffingen die niet op de kostprijs van de verleende dienst zijn gebaseerd.

8. De normale boordapparatuur van een luchtvaartuig en het materiaal en de voorraden die normaal worden meegenomen aan boord van een luchtvaartuig dat wordt gebruikt door een luchtvaartmaatschappij van een partij, mogen alleen met toestemming van de douaneautoriteiten van de andere partij op het grondgebied van die andere partij worden uitgeladen. In dat geval kunnen ze onder toezicht van de genoemde autoriteiten worden geplaatst tot ze opnieuw worden uitgevoerd of tot ze op een andere wijze, in overeenstemming met de douaneregels, worden verwijderd.

9. De bepalingen van deze Overeenkomst hebben geen gevolgen voor de belastingen over de toegevoegde waarde (btw), behalve wat de omzetbelasting op invoer betreft. De bepalingen van deze Overeenkomst hebben geen gevolgen voor de bepalingen van de tussen een lidstaat en Oekraïne gesloten verdragen inzake het vermijden van dubbele belasting op inkomsten en kapitaal, die op het relevante ogenblik van toepassing zijn.

Artikel 24

Gebruikersheffingen voor luchthavens en luchthavenvoorzieningen en -diensten

1. Elke partij ziet erop toe dat gebruikersheffingen die door haar bevoegde heffingsautoriteiten of -organen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd voor het gebruik van luchtvaartnavigatie- en luchtverkeersleidingsdiensten, luchthavens, luchtvaartbeveiliging en bijbehorende voorzieningen en diensten correct, redelijk, niet ten onrechte discriminerend en billijk gespreid zijn over de categorieën gebruikers. Onverminderd artikel 9 van deze Overeenkomst mogen deze heffingen in verhouding staan tot de volledige kosten die de bevoegde heffingsautoriteiten of -organen maken voor het verlenen van de passende luchthaven- en luchtvaartbeveiligingsvoorzieningen en

-diensten op die luchthaven of in het systeem van die luchthaven, maar mogen ze deze niet overschrijden. Deze heffingen mogen een redelijke winst na afschrijving omvatten. De voorzieningen en diensten waarover gebruikersheffingen worden geheven, moeten op efficiënte en economische wijze worden verleend. In ieder geval moeten deze heffingen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd volgens voorwaarden die niet minder gunstig zijn dan de gunstigste voorwaarden die iedere andere luchtvaartmaatschappij kan verkrijgen op het tijdstip dat de heffingen worden opgelegd. De gebruikersheffingen worden vastgesteld in nationale of vreemde valuta door de bevoegde heffingsautoriteiten of -instanties van de partijen.

2. Iedere partij moedigt aan of vereist dat overeenkomstig de toepasselijke wetgeving overleg plaatsvindt tussen de bevoegde heffingsautoriteiten of -organen op haar grondgebied en de luchtvaartmaatschappijen en/of hun representatieve organen die de diensten en voorzieningen gebruiken, en ziet erop toe dat de bevoegde heffingsautoriteiten of -organen en de luchtvaartmaatschappijen of hun representatieve organen alle informatie uitwisselen die nodig is om een nauwkeurige beoordeling van de redelijkheid van de gebruikersheffingen volgens de beginselen van de lid 1 van dit artikel mogelijk te maken. Elke partij ziet erop toe dat de bevoegde heffingsautoriteiten of -organen de gebruikers binnen een redelijke termijn in kennis stellen van ieder voorstel tot wijziging van de gebruikersheffingen, teneinde die autoriteiten in staat te stellen rekening te houden met de meningen van de gebruikers alvorens wijzigingen worden doorgevoerd.

Artikel 25

Prijsstelling

1. De partijen staan toe dat de luchtvaartmaatschappijen hun prijzen vrij vaststellen op basis van vrije en eerlijke mededinging.
2. De partijen eisen niet dat de prijzen worden aangemeld.
3. Indien de bevoegde autoriteiten van een partij van oordeel zijn dat de prijs niet in overeenstemming is met de in dit artikel uiteengezette overwegingen, stellen zij de bevoegde autoriteiten van de andere partij daarvan in kennis en kunnen zij om overleg met deze autoriteiten verzoeken. De bevoegde autoriteiten kunnen onderling overleg plegen over kwesties zoals niet-correcte, onredelijke, discriminerende of gesubsidieerde prijzen. Dit overleg vindt uiterlijk 30 dagen na de datum van ontvangst van het verzoek plaats.

Artikel 26

Mededinging

1. Binnen het toepassingsgebied van deze Overeenkomst is titel IV van de Associatieovereenkomst of een opvolgingsovereenkomst daarvan tussen de Europese Unie, haar lidstaten en Oekraïne van toepassing, tenzij er specifiekere regels inzake mededinging en staatssteun voor de luchtvaartsector zijn opgenomen in deze Overeenkomst.
2. De partijen erkennen dat zij gezamenlijk streven naar een eerlijk en concurrerend klimaat voor de exploitatie van luchtdiensten. De partijen erkennen dat de waarschijnlijkheid dat luchtvaartmaatschappijen eerlijke mededingingspraktijken hanteren, het grootst is wanneer deze maatschappijen op volledig commerciële basis werken en niet worden gesubsidieerd.
3. Overheidssteun die de mededinging verstoort of dreigt te verstoren door bepaalde ondernemingen of luchtvaartproducten of -diensten te bevoordelen, is onverenigbaar met de goede werking van deze Overeenkomst, voor zover het de handel tussen de partijen in de luchtvaartsector kan beïnvloeden.
4. Wat staatssteun betreft, worden alle handelwijzen die met dit artikel in strijd zijn, beoordeeld op grond van de criteria welke voortvloeien uit de toepassing van de mededingingsregels in de Europese Unie en met name de maatregelen vermeld in bijlage VII bij deze Overeenkomst.
5. Als een partij vaststelt dat op het grondgebied van de andere partij voorwaarden gelden, met name ten gevolge van een subsidie, die de eerlijke en gelijke mededingingskansen van haar luchtvaartmaatschappijen negatief beïnvloeden, mag zij haar opmerkingen kenbaar maken aan de andere partij. Bovendien mag zij vragen om een vergadering van het Gemengd Comité, zoals ingesteld bij artikel 29 van deze Overeenkomst. Het overleg start uiterlijk 30 dagen na de ontvangst van een dergelijk verzoek. Indien binnen 30 dagen na de start van het overleg geen akkoord wordt bereikt, is dit voor de partij die om het overleg heeft verzocht voldoende reden om de vergunningen van de desbetreffende luchtvaartmaatschappij(en) van de andere partij te weigeren, in te trekken, op te schorten of te beperken, overeenkomstig artikel 19 van deze Overeenkomst.

6. De in lid 5 van dit artikel vermelde maatregelen moeten passend en proportioneel zijn en het toepassingsgebied en de duur ervan moeten beperkt blijven tot hetgeen strikt noodzakelijk is. Deze maatregelen mogen uitsluitend gericht zijn tegen luchtvaartmaatschappijen die voordeel halen uit een subsidie of uit de in dit artikel bedoelde voorwaarden, en laten het recht van beide partijen om actie te ondernemen uit hoofde van artikel 31 van deze Overeenkomst onverlet.

7. Elke partij mag, na kennisgeving aan de andere partij, verantwoordelijke overheidsinstanties op het grondgebied van de andere partij benaderen, inclusief instanties op federaal, provinciaal of lokaal niveau, om de onder dit artikel vallende kwesties te bespreken.

8. Niets in deze Overeenkomst beperkt of doet afbreuk aan het feit dat de mededingingsautoriteiten van de partijen exclusief bevoegd zijn voor alle kwesties die verband houden met de handhaving van de mededingingswetgeving. Geen enkele maatregel die op grond van dit artikel wordt genomen, mag afbreuk doen aan maatregelen die door deze autoriteiten zijn genomen en die volledig onafhankelijk zijn van maatregelen die op grond van dit artikel.

9. Dit artikel is van toepassing onverminderd de wetten en regels betreffende openbaardienstverplichtingen op het grondgebied van de partijen.

10. De partijen wisselen gegevens uit, rekening houdend met de beperkingen uit hoofde van het zaken- en beroepsgeheim.

Artikel 27

Statistieken

1. Elke partij verstrekt de andere partij de statistieken die krachtens de nationale wetten en regels van die partij vereist zijn en, op verzoek, andere beschikbare statistische informatie die redelijkerwijze vereist kan zijn voor het evalueren van de exploitatie van de luchtdiensten.

2. De partijen werken in het kader van het Gemengd Comité samen teneinde de onderlinge uitwisseling van statistische informatie, die nodig is om toezicht te kunnen houden op de ontwikkeling van de luchtdiensten, te vergemakkelijken.

TITEL IV

INSTITUTIONELE BEPALINGEN

Artikel 28

Interpretatie en handhaving

1. De partijen treffen alle passende algemene en specifieke maatregelen om de naleving van de uit deze Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen te garanderen en onthouden zich van maatregelen die de verwezenlijking van de doelstellingen van deze Overeenkomst in gevaar kunnen brengen.

2. Elke partij is op haar eigen grondgebied verantwoordelijk voor de handhaving van deze Overeenkomst. Oekraïne is eveneens verantwoordelijk voor de tenuitvoerlegging van de wetgeving die is vastgesteld om de eisen en normen van de Europese Unie handelingen met betrekking tot de burgerluchtvaart als bedoeld in bijlage I bij deze Overeenkomst, in zijn wetgeving op te nemen.

3. Elke partij verstrekt de andere partij alle nodige informatie en bijstand in verband met onderzoeken naar mogelijke inbreuken op bepalingen van deze Overeenkomst die door de andere partij worden begaan in het kader van haar in deze Overeenkomst vastgestelde bevoegdheden.

4. Als de partijen, overeenkomstig de bevoegdheden die hun krachtens deze Overeenkomst zijn verleend, actie ondernemen met betrekking tot kwesties die van wezenlijk belang zijn voor de andere partij en de autoriteiten of ondernemingen van de andere partij, worden de bevoegde autoriteiten van de andere partij daarvan volledig in kennis gesteld en krijgen zij de gelegenheid opmerkingen te maken alvorens een definitieve beslissing wordt genomen.

5. Voor zover de bepalingen van deze Overeenkomst en de bepalingen van de in bijlage I bij deze Overeenkomst genoemde besluiten inhoudelijk identiek zijn aan de overeenkomstige regels van de EU-Verdragen en krachtens de EU-Verdragen genomen besluiten, worden deze bepalingen, wat hun uitvoering en toepassing betreft, geïnterpreteerd overeenkomstig de toepasselijke uitspraken en besluiten van het Hof van Justitie van de Europese Unie, hierna "het Hof van Justitie" genoemd, en de Europese Commissie.

*Artikel 29***Gemengd Comité**

1. Hierbij wordt een Gemengd Comité van vertegenwoordigers van de partijen opgericht, dat verantwoordelijk is voor het beheer van deze Overeenkomst en toeziet op de correcte uitvoering ervan. Om dit doel te verwezenlijken, doet het aanbevelingen en neemt het beslissingen in de gevallen waarin deze Overeenkomst uitdrukkelijk voorziet.
2. De beslissingen van het Gemengd Comité worden met eenparigheid van stemmen genomen en zijn bindend voor de partijen. Deze beslissingen worden door de partijen overeenkomstig hun interne procedures ten uitvoer gelegd. De partijen stellen elkaar in kennis van de afronding van deze procedures en de datum van inwerkingtreding van de besluiten. Wanneer een besluit van het Gemengd Comité een partij tot het nemen van maatregelen verplicht, neemt die partij de nodige maatregelen en stelt zij het Gemengd Comité daarvan in kennis.
3. Het Gemengd Comité stelt bij besluit zijn reglement van orde vast.
4. Het Gemengd Comité komt bijeen voor zover dit nodig is, op verzoek van een partij.
5. Een partij kan ook om een vergadering van het Gemengd Comité verzoeken om een probleem met betrekking tot de interpretatie of toepassing van deze Overeenkomst op te lossen. Een dergelijke vergadering wordt zo snel mogelijk belegd, uiterlijk twee maanden na de datum waarop het verzoek is ontvangen, tenzij de partijen anders zijn overeengekomen.
6. Met het oog op de correcte toepassing van deze Overeenkomst wisselen de partijen informatie uit en plegen zij op verzoek van een hunner overleg in het Gemengd Comité.
7. Als een van de partijen van mening is dat een beslissing van het Gemengd Comité niet op correcte wijze is uitgevoerd door de andere partij, mag de eerste partij verzoeken dat de kwestie in het Gemengd Comité wordt besproken. Als het Gemengd Comité de kwestie niet binnen twee maanden na de doorverwijzing kan oplossen, mag de vragende partij passende vrijwaringsmaatregelen overeenkomstig artikel 31 van deze Overeenkomst nemen.
8. Onverminderd lid 2 van dit artikel kunnen de partijen passende en tijdelijke vrijwaringsmaatregelen overeenkomstig artikel 31 van deze Overeenkomst nemen als het Gemengd Comité binnen zes maanden na doorverwijzing van een kwestie nog geen beslissing over die kwestie heeft genomen.
9. Overeenkomstig artikel 20 van deze Overeenkomst onderzoekt het Gemengd Comité vragen met betrekking tot bilaterale investeringen, meerderheidsbelangen of wijzigingen in de feitelijke zeggenschap over luchtvaartmaatschappijen van de partijen.
10. Het Gemengd Comité ontwikkelt ook de samenwerking tussen de partijen door:
 - a) marktvoorwaarden voor de onder deze Overeenkomst vallende luchtdiensten te beoordelen;
 - b) problemen met "zaken doen" die, onder meer, de markttoegang en de vlotte werking van de in het kader van deze Overeenkomst overeengekomen diensten belemmeren, aan te pakken en, voor zover mogelijk, effectief op te lossen, teneinde een gelijk speelveld tot stand te brengen, voor convergentie van de regelgeving te zorgen en de regelgevingslast voor commerciële exploitanten tot een minimum te beperken;
 - c) uitwisselingen op deskundigenniveau over nieuwe wet- of regelgevende initiatieven en ontwikkelingen te bevorderen, en nieuwe instrumenten van de internationale publieke en particuliere luchtvaartwetgeving vast te stellen, met name op het gebied van beveiliging, veiligheid, milieu, luchtvaartinfrastructuur (inclusief slots), luchthavens, industriële samenwerking, luchtverkeersbeheer, mededingingsvoorwaarden en consumentenbescherming;
 - d) regelmatig de sociale gevolgen van de toepassing van deze Overeenkomst te bestuderen, met name wat de werkgelegenheid betreft, en door passende antwoorden op legitieme vragen te formuleren;
 - e) mogelijke gebieden voor verdere uitbreiding van deze Overeenkomst in overweging te nemen, met inbegrip van aanbevelingen voor wijzigingen van de Overeenkomst;
 - f) met eenparigheid van stemmen overeenstemming te bereiken over voorstellen, benaderingen of documenten van procedurele aard die rechtstreeks betrekking hebben op de werking van deze Overeenkomst;
 - g) technische bijstand op de onder deze Overeenkomst vallende gebieden te overwegen en te ontwikkelen, en
 - h) samenwerking op bevoegde internationale fora te bevorderen en te streven naar gecoördineerde standpunten.

*Artikel 30***Geschillenbeslechting en arbitrage**

1. Wanneer tussen de partijen een geschil ontstaat over de interpretatie of toepassing van deze Overeenkomst moeten ze dit in de eerste plaats trachten op te lossen via formeel overleg in het Gemengd Comité, overeenkomstig artikel 29, lid 5, van deze Overeenkomst. In gevallen waarin het Gemengd Comité in het kader van deze procedure besluiten neemt betreffende de interpretatie of toepassing van de eisen en normen als bedoeld in bijlage I bij deze Overeenkomst, sporen dergelijke besluiten met de arresten van het Hof van Justitie met betrekking tot de interpretatie van de desbetreffende voorschriften en normen, en met de beslissingen van de Europese Commissie die zijn genomen overeenkomstig de voorwaarden van de desbetreffende eisen en normen.
2. Elk van beide partijen mag een geschil over de toepassing of interpretatie van deze Overeenkomst, dat niet overeenkomstig lid 1 van dit artikel kon worden opgelost, doorverwijzen naar een scheidsgerecht van drie scheidsrechters, overeenkomstig de volgende procedure:
 - a) uiterlijk 60 dagen nadat het scheidsgerecht het via diplomatieke kanalen verzonden verzoek om arbitrage heeft ontvangen, stelt elke partij een scheidsrechter aan; de derde scheidsrechter wordt binnen een aanvullende termijn van 60 dagen door de twee andere scheidsrechters aangesteld. Als een van de partijen niet binnen de overeengekomen termijn een scheidsrechter heeft aangesteld, of als de derde scheidsrechter niet binnen de overeengekomen termijn is aangesteld, kan elke partij de voorzitter van de ICAO-raad verzoeken een scheidsrechter of scheidsrechters aan te stellen. Als de voorzitter van de ICAO-raad dezelfde nationaliteit heeft als een van de partijen, wordt de aanstelling verricht door de vicevoorzitter van de ICAO-raad met de meeste anciënniteit die niet om deze reden ongeschikt wordt bevonden.
 - b) de derde scheidsrechter, die overeenkomstig de voorschriften van punt a) wordt aangesteld, is een onderdaan van een derde land en vervult de functie van voorzitter van het scheidsgerecht;
 - c) het scheidsgerecht stelt zijn reglement van orde vast, en
 - d) afhankelijk van de definitieve beslissing van het scheidsgerecht worden de oorspronkelijke arbitrage-uitgaven evenredig gedeeld door de partijen.
3. Op verzoek van een partij kan het scheidsgerecht de andere partij verplichten om, in afwachting van de einduitspraak, voorlopige verzachtende maatregelen te nemen.
4. De voorlopige of definitieve beslissing van het scheidsgerecht is bindend voor de partijen. Het scheidsgerecht streeft ernaar alle voorlopige en definitieve beslissingen bij consensus te nemen. Als geen consensus kan worden bereikt, neemt het scheidsgerecht een beslissing bij meerderheid van de stemmen.
5. Als een van de partijen niet binnen 30 dagen na ontvangst van de bekendmaking van de beslissing van het scheidsgerecht aan deze beslissing voldoet, kan de andere partij de rechten of privileges die overeenkomstig deze Overeenkomst zijn toegekend aan de in gebreke blijvende partij beperken, opschorten of intrekken tot de partij de beslissing naleeft.

*Artikel 31***Vrijwaringsmaatregelen**

1. Onverminderd de artikelen 7 en 8 van deze Overeenkomst en de veiligheids- en beveiligingsevaluaties in bijlage III bij deze Overeenkomst, kan een partij passende vrijwaringsmaatregelen nemen indien hij van oordeel is dat de andere partij nagelaten heeft een verplichting op grond van deze Overeenkomst na te komen. De werkingssfeer en de duur van de vrijwaringsmaatregelen worden beperkt tot hetgeen strikt noodzakelijk is om het probleem te verhelpen of om het evenwicht in het kader van deze Overeenkomst te bewaren. Voorrang wordt gegeven aan maatregelen die de werking van deze Overeenkomst zo weinig mogelijk verstoren.
2. Als een partij overweegt om vrijwaringsmaatregelen te nemen, stelt zij de andere partijen daar onmiddellijk van in kennis via het Gemengd Comité en verstrekt zij alle relevante informatie.

3. De partijen plegen onmiddellijk overleg in het Gemengd Comité teneinde een voor elke partij aanvaardbare oplossing te vinden.
4. Onverminderd de artikelen 7 en 8 van deze Overeenkomst, mag de betrokken partij geen vrijwaringsmaatregelen nemen binnen één maand na de datum van kennisgeving overeenkomstig lid 2 van dit artikel, tenzij de in lid 3 van dit artikel voorgeschreven overlegprocedure vóór het verstrijken van de gestelde termijn is beëindigd.
5. De betrokken partij stelt het Gemengd Comité onverwijld in kennis van de getroffen maatregelen en verstrekt alle relevante inlichtingen.
6. De overeenkomstig dit artikel genomen maatregelen worden opgeschort zodra de in gebreke blijvende partij voldoet aan de bepalingen van deze Overeenkomst.

Artikel 32

Openbaarmaking van informatie

De vertegenwoordigers, afgevaardigden en deskundigen van de partijen, alsmede de in het kader van deze Overeenkomst handelende functionarissen mogen, zelfs na beëindiging van hun activiteiten, geen onder de geheimhoudingsplicht vallende informatie bekendmaken aan derde partijen, met name relevante veiligheidsinformatie en informatie over ondernemingen, hun handelsbetrekkingen of de elementen van hun kostprijs.

Artikel 33

Overgangsbepalingen

1. In bijlage III bij deze Overeenkomst zijn de overgangsregelingen en bijbehorende overgangstermijnen vastgesteld die van toepassing zijn tussen de partijen.
2. De geleidelijke overgang van Oekraïne naar de effectieve tenuitvoerlegging van de eisen en normen die voortvloeien uit de in bijlage I bij deze Overeenkomst vermelde besluiten van de Europese Unie en de naleving van de in bijlage III bij deze Overeenkomst vermelde voorwaarden wordt beoordeeld door de Europese Commissie, in samenwerking met Oekraïne, en aan de hand van door het EASA uitgevoerde normaliseringsinspecties van de luchtvaartveiligheid, overeenkomstig de eisen en normen in bijlage I, deel C, bij deze Overeenkomst.

Wanneer Oekraïne zich ervan heeft vergewist dat de relevante wettelijke eisen en normen zijn opgenomen in de Oekraïense wetgeving en ten uitvoer zijn gelegd, stelt het de Europese Commissie ervan in kennis dat een beoordeling dient te worden uitgevoerd.

3. Als de Europese Commissie constateert dat Oekraïne voldoet aan de relevante eisen en normen, legt zij de zaak voor aan het Gemengd Comité, zodat dit comité een besluit kan nemen dat Oekraïne in aanmerking komt om over te gaan naar de volgende overgangsperiode of dat het voldoet aan al deze eisen.
4. Als de Europese Commissie vaststelt dat Oekraïne niet aan de relevante eisen en normen voldoet, deelt zij dit mee aan het Gemengd Comité. De Europese Commissie doet vervolgens aanbevelingen aan Oekraïne voor specifieke verbeteringen en stelt in overleg met Oekraïne een uitvoeringstermijn vast binnen welke de relevante tekortkomingen redelijkerwijs kunnen worden verholpen. Vóór het einde van de uitvoeringstermijn wordt een tweede en zo nodig een derde beoordeling verricht om na te gaan of de aanbevolen verbeteringen daadwerkelijk en op adequate wijze zijn gerealiseerd.
5. Als de Europese Commissie vaststelt dat de relevante tekortkomingen zijn verholpen, legt zij de zaak voor aan het Gemengd Comité om dienovereenkomstig een besluit te nemen, zoals bepaald in lid 3 van dit artikel.

Artikel 34

Verhouding tot andere overeenkomsten en/of regelingen

1. De bepalingen van deze Overeenkomst hebben voorrang op de relevante bepalingen van de bilaterale luchtvervoersovereenkomsten en/of regelingen tussen de partijen.

2. Onverminderd lid 1 van dit artikel zijn de bepalingen betreffende eigendom, verkeersrechten, capaciteit, frequenties, type of verandering van luchtvaartuig, codesharing en prijsstelling van een bilaterale overeenkomst of regeling tussen Oekraïne en de Europese Unie of een EU-lidstaat van toepassing tussen de partijen indien deze bilaterale overeenkomst en/of regeling gunstiger is, in termen van vrijheid voor de betrokken luchtvaartmaatschappijen of anderszins gunstiger en op voorwaarde dat er geen sprake is van discriminatie tussen EU-lidstaten en hun onderdanen. Hetzelfde geldt voor bepalingen die niet onder deze Overeenkomst vallen.

3. Indien de partijen toetreden tot een multilaterale overeenkomst of overgaan tot de bekrachtiging van een besluit van de ICAO of een andere internationale organisatie dat betrekking heeft op onder deze Overeenkomst vallende aangelegenheden, plegen zij overleg in het Gemengd Comité om te bepalen of deze Overeenkomst naar aanleiding hiervan moet worden herzien.

Artikel 35

Financiële bepalingen

Onverminderd artikel 5, lid 1, punt b), van deze Overeenkomst wijzen de partijen de nodige financiële middelen toe, inclusief middelen voor het Gemengd Comité, ten behoeve van de tenuitvoerlegging van deze Overeenkomst op hun respectieve grondgebieden.

TITEL V

INWERKINGTREDING, HERZIENING, BEËINDIGING EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 36

Wijzigingen

1. Het Gemengd Comité kan, op voorstel van een partij en overeenkomstig dit artikel, bij consensus beslissen de bijlagen bij deze Overeenkomst te wijzigen, zoals bepaald in artikel 15, lid 3, punt a), van deze Overeenkomst.

2. Wijzigingen van de bijlagen bij deze Overeenkomst worden van kracht zodra de partijen de nodige interne procedures hebben voltooid.

3. Op verzoek van een der partijen en overeenkomstig de desbetreffende procedures, rekening houdend met mogelijke aanbevelingen van het Gemengd Comité, wordt deze Overeenkomst opnieuw bezien in het licht van de toepassing van de bepalingen ervan, teneinde na te gaan of ze in de toekomst moet worden herzien. Een eventuele hieruit voortvloeiende wijziging van deze Overeenkomst treedt in werking overeenkomstig artikel 38 van deze Overeenkomst.

Artikel 37

Beëindiging

Een partij kan te allen tijde de andere partij langs diplomatieke kanalen schriftelijk meedelen dat zij besloten heeft deze Overeenkomst te beëindigen. Deze kennisgeving dient tegelijkertijd naar de ICAO te worden verstuurd. Deze Overeenkomst eindigt om middernacht GMT aan het einde van het verkeersseizoen van de Internationale Luchtvervoersvereniging dat een jaar na de datum van de schriftelijke kennisgeving van de beëindiging lopende is, tenzij de mededeling in onderlinge overeenstemming tussen de partijen wordt ingetrokken voordat deze termijn is verstreken.

Artikel 38

Inwerkingtreding en voorlopige toepassing

1. Deze Overeenkomst dient door de ondertekenaars te worden bekrachtigd of goedgekeurd overeenkomstig hun onderscheiden procedures.

2. Deze Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na de datum van de laatste nota van de uitwisseling van diplomatieke nota's tussen de partijen waarin wordt bevestigd dat alle voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst noodzakelijke procedures zijn voltooid. Met het oog op deze uitwisseling bezorgt Oekraïne zijn tot de Europese Unie en haar lidstaten gerichte diplomatieke nota aan het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese

Unie, en bezorgt het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie de diplomatieke nota van de Europese Unie en haar lidstaten aan Oekraïne. De diplomatieke nota van de Europese Unie en haar lidstaten bevat mededelingen van elke lidstaat waarin wordt bevestigd dat de voor inwerkingtreding van deze Overeenkomst vereiste procedures zijn voltooid.

3. Onverminderd lid 2 van dit artikel stemmen de partijen ermee in deze Overeenkomst voorlopig toe te passen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum van de laatste nota waarbij de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de procedures die vereist zijn voor de voorlopige toepassing of sluiting van deze Overeenkomst, overeenkomstig hun interne procedures of nationale wetgeving.

4. De secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie treedt op als depositaris van deze Overeenkomst.

Artikel 39

Registratie bij de ICAO en het secretariaat van de Verenigde Naties

Deze Overeenkomst en alle wijzigingen daarvan worden, zodra ze in werking zijn getreden, door Oekraïne geregistreerd bij de ICAO en bij het secretariaat van de Verenigde Naties, overeenkomstig artikel 102 van het Handvest van de Verenigde Naties.

Artikel 40

Authentieke teksten

Deze Overeenkomst wordt opgesteld in twee exemplaren in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Oekraïense taal, waarbij alle teksten gelijkkelijk authentiek zijn.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend

Съставено в Киев на дванадесети октомври две хиляди двадесет и първа година.

Hecho en Kiev, el doce de octubre de dos mil veintiuno.

V Kyjevě dne dvanáctého října dva tisíce dvacet jedna.

Udfærdiget i Kiev den tolvte oktober to tusind og enogtyve.

Geschehen zu Kiew am zwölften Oktober zweitausendeinundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne esimese aasta oktoobrikuu kaheteistkümnendal päeval Kiievis.

Έγινε στο Κιέβο, στις δώδεκα Οκτωβρίου δύο χιλιάδες είκοσι ένα.

Done at Kyiv on the twelfth day of October in the year two thousand and twenty one.

Fait à Kiev, le douze octobre deux mille vingt et un.

Arna dhéanamh i gCív, an dóú lá déag de Dheireadh Fómhair an bhliain dhá mhíle fiche agus haon.

Sastavljeno u Kijevu dvanaestog listopada godine dvije tisuće dvadeset prve.

Fatto a Kiev, addì dodici ottobre duemilaventuno.

Kijevā, divi tūkstoši divdesmit pirmā gada divpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt pirmų metų spalio dvyliktą dieną Kijeve.

Kelt Kijevben, a kétezer-huszonegyedik év október havának tizenkettedik napján.

Magħmul f'Kiev, fit-tmax-il jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u wiehed u ghoxrin.

Gedaan te Kiev, twaalf oktober tweeduizend eenentwintig.

Sporządzono w Kijowie dnia dwunastego października roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego.

Feito em Kiev, em doze de outubro de dois mil e vinte e um.

Întocmit la Kiev la doisprezece octombrie două mii douăzeci și unu.

V Kyjeve dvanásteho oktobra dvetisícdvadsatjeden.

V Kijevu, dne dvanajstega oktobra leta dva tisoč enaindvajset.

Tehty Kiovassa kahdententoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäyksi.

Som skedde i Kiev den tolfte oktober år tjugohundraåtjugoett.

Учинено в Києві дванадцятого жовтня дві тисячі двадцять першого року.

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



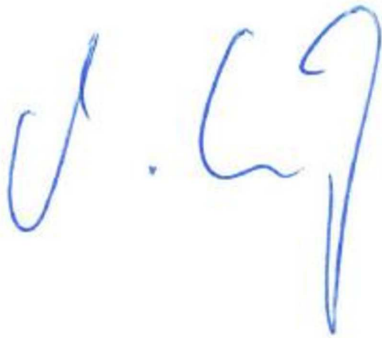
Za Českou republiku



For Kongeriget Danmark



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar ceann na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



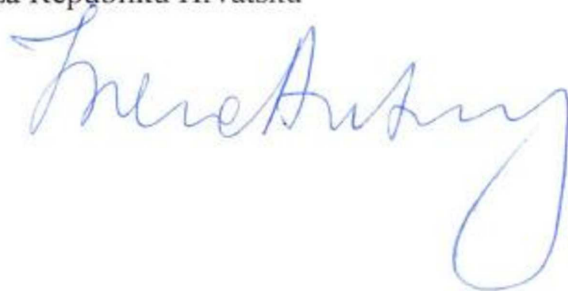
Por el Reino de España



Pour la République française



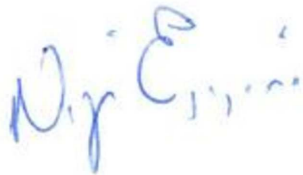
Za Republiku Hrvatsku



Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Magyarország részéről



Għar-Repubblika ta' Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich

Nikolaus Jancsik

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Andrzej Sauer

Pela República Portuguesa

Nuno Brito

Pentru România

Lodoliceanu

Za Republiko Slovenijo



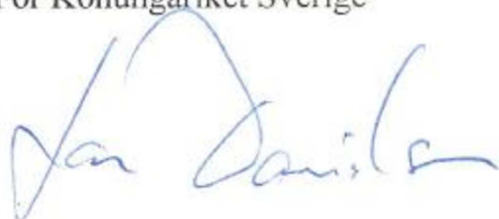
Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Україну



BIJLAGE I

LIJST VAN DOOR DE EUROPESE UNIE VASTGESTELDE TOEPASSELIJKE EISEN EN NORMEN OP HET GEBIED VAN DE BURGERLUCHTVAART, WELKE DIENEN TE WORDEN OPGENOMEN IN DE WETGEVING VAN OEKRAÏNE

De toepasselijke eisen en normen van de volgende besluiten van de Europese Unie worden opgenomen in de Oekraïense wetgeving en beschouwd als een onderdeel van deze Overeenkomst en zijn van toepassing overeenkomstig deze Overeenkomst en bijlage III bij deze Overeenkomst, tenzij anders wordt aangegeven. Zo nodig worden specifieke aanpassingen voor elk afzonderlijk besluit in deze bijlage vermeld.

De toepasselijke eisen en normen van in deze bijlage genoemde besluiten zijn bindend voor de partijen en maken deel uit van of worden opgenomen in hun interne rechtsorde zoals hierna aangegeven:

- a) verordeningen en richtlijnen van de Europese Unie zijn bindend voor de Europese Unie en haar lidstaten overeenkomstig de EU-Verdragen;
- b) een nationaal besluit van Oekraïne dat is goedgekeurd met het oog op de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de overeenkomstige verordeningen en richtlijnen van de Europese Unie is juridisch bindend voor Oekraïne, maar de vorm en de wijze van uitvoering dienen te worden bepaald door Oekraïne.

A. Markttoegang en Bijbehorende Kwesties

Nr. 1008/2008

Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Europese Gemeenschap,

Toepasselijke eisen en normen: Hoofdstuk IV.

Nr. 95/93

Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18 januari 1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op communautaire luchthavens,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 894/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 27 mei 2002 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op communautaire luchthavens,

Verordening (EG) nr. 1554/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 2003 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op communautaire luchthavens,

Verordening (EG) nr. 793/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op communautaire luchthavens.

Toepasselijke eisen en normen: Artikelen 1 tot en met 12, artikel 14 en artikel 14 bis, lid 2.

Wat de toepassing van artikel 12, lid 2, betreft, wordt de term “de Commissie” gelezen als “het Gemengd Comité”.

Nr. 96/67

Richtlijn 96/67/EG van de Raad van 15 oktober 1996 betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthavens van de Gemeenschap.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 25 en de bijlage.

Wat de toepassing van artikel 10 betreft, wordt “lidstaten” gelezen als “EU-lidstaten”.

Wat de toepassing van artikel 20, lid 2, betreft, wordt de term “de Commissie” gelezen als “het Gemengd Comité”.

Nr. 785/2004

Verordening (EG) nr. 785/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en exploitanten van luchtvaartuigen,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 285/2010 van de Commissie van 6 april 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 785/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en exploitanten van luchtvaartuigen.

Toepasselijke eisen en normen: Artikelen 1 tot en met 8 en artikel 10, lid 2.

2009/12

Richtlijn 2009/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 inzake luchthavengelden.

Toepasselijke eisen en normen: alle, behalve artikel 12, lid 1, en de artikelen 13 en 14.

B. Luchtverkeersbeheer

Nr. 549/2004

Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim ("de kaderverordening"),

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1070/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 549/2004, (EG) nr. 550/2004, (EG) nr. 551/2004 en (EG) nr. 552/2004 teneinde de prestaties en de duurzaamheid van het Europese luchtvaartstelsel te verbeteren.

Toepasselijke eisen en normen: Artikelen 1 tot en met 4, artikel 6 en artikelen 9 tot en met 14.

Nr. 550/2004

Verordening (EG) nr. 550/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de verlening van luchtvaartnavigatiediensten in het gemeenschappelijk Europees luchtruim ("de luchtvaartnavigatiedienstenverordening"),

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1070/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 teneinde de prestaties en de duurzaamheid van het Europese luchtvaartstelsel te verbeteren.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 19, bijlagen I en II.

Nr. 551/2004

Verordening (EG) nr. 551/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de organisatie en het gebruik van het gemeenschappelijk Europees luchtruim ("de luchtruimverordening"),

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1070/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 teneinde de prestaties en de duurzaamheid van het Europese luchtvaartstelsel te verbeteren.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 11.

Nr. 552/2004

Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeheer ("de interoperabiliteitsverordening"),

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1070/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 teneinde de prestaties en de duurzaamheid van het Europese luchtvaartstelsel te verbeteren.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 12, bijlagen I tot en met V.

Uitvoeringswetgeving

Nr. 691/2010

Verordening (EU) nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 677/2011 van de Commissie van 7 juli 2011 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 691/2010,

Verordening (EU) nr. 1216/2011 van de Commissie van 24 november 2011 houdende wijziging van Verordening (EU) nr. 691/2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties,

Verordening (EU) nr. 390/2013 van de Commissie van 3 mei 2013 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 25, bijlagen I tot en met IV.

Nr. 1794/2006

Verordening (EG) nr. 1794/2006 van de Commissie van 6 december 2006 tot vaststelling van een gemeenschappelijk heffingstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 1191/2010 van de Commissie van 16 december 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1794/2006 tot vaststelling van een gemeenschappelijk heffingstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten,

Verordening (EU) nr. 391/2013 van de Commissie van 3 mei 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijk heffingstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 17, bijlagen I tot en met VI.

Nr. 482/2008

Verordening (EG) nr. 482/2008 van de Commissie van 30 mei 2008 betreffende de invoering van een systeem ter verzekering van de softwareveiligheid door verleners van luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2096/2005,

als gewijzigd bij:

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 van de Commissie van 17 oktober 2011 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 482/2008 en (EU) nr. 691/2010.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 6, bijlagen I en II.

Nr. 1034/2011

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1034/2011 van de Commissie van 17 oktober 2011 betreffende het veiligheidstoezicht op het gebied van luchtverkeersbeheer en luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 691/2010.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 19.

Nr. 1035/2011

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 van de Commissie van 17 oktober 2011 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 482/2008 en (EU) nr. 691/2010,

als gewijzigd bij:

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie van 26 september 2012 tot vaststelling van gemeenschappelijke luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 en Verordeningen (EG) nr. 1265/2007, (EG) nr. 1794/2006, (EG) nr. 730/2006, (EG) nr. 1033/2006 en (EU) nr. 255/2010.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 14, bijlagen I tot en met V.

Nr. 409/2013

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 409/2013 van de Commissie van 3 mei 2013 inzake de definitie van gemeenschappelijke projecten, de vaststelling van governance en de identificatie van stimulansen ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het Europees masterplan inzake luchtverkeersbeheer.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 15.

Nr. 2150/2005

Verordening (EG) nr. 2150/2005 van de Commissie van 23 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor een flexibel gebruik van het luchtruim.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 9 en de bijlage.

Nr. 730/2006

Verordening (EG) nr. 730/2006 van de Commissie van 11 mei 2006 betreffende de luchtruimclassificatie en de toegang van vluchten volgens zichtvliegvoorschriften boven vliegniveau 195.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 4.

Nr. 255/2010

Verordening (EU) nr. 255/2010 van de Commissie van 25 maart 2010 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake de regeling van luchtverkeersstromen

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 15.

Nr. 176/2011

Verordening (EU) nr. 176/2011 van de Commissie van 24 februari 2011 inzake de informatie die moet worden verstrekt vóór de vaststelling en wijziging van een functioneel luchtruimblok

Nr. 923/2012

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie van 26 september 2012 tot vaststelling van gemeenschappelijke luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 en Verordeningen (EG) nr. 1265/2007, (EG) nr. 1794/2006, (EG) nr. 730/2006, (EG) nr. 1033/2006 en (EU) nr. 255/2010.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 10 en de bijlage.

Nr. 1032/2006

Verordening (EG) nr. 1032/2006 van de Commissie van 6 juli 2006 tot vaststelling van de eisen voor automatische systemen voor de uitwisseling van vluchtgegevens met het oog op de aanmelding, coördinatie en overdracht van vluchten tussen luchtverkeersleidingseenheden,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 30/2009 van de Commissie van 16 januari 2009 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1032/2006 voor wat de voorschriften voor automatische systemen voor de uitwisseling van vluchtgegevens ter ondersteuning van datalinkdiensten betreft.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 10, bijlagen I tot en met V.

Nr. 1033/2006

Verordening (EG) nr. 1033/2006 van de Commissie van 4 juli 2006 tot vaststelling van de vereisten inzake de procedures voor vliegplannen in de aan de vlucht voorafgaande fase in het gemeenschappelijke Europese luchtruim,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 428/2013 van de Commissie van 8 mei 2013 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1033/2006 voor wat de in artikel 3, lid 1, vermelde ICAO-bepalingen betreft en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 929/2010.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 5 en de bijlage.

Nr. 633/2007

Verordening (EG) nr. 633/2007 van de Commissie van 7 juni 2007 tot vaststelling van de eisen voor de toepassing van een protocol voor de overdracht van vluchtberichten met het oog op de aanmelding, coördinatie en overdracht van vluchten tussen luchtverkeersleidingseenheden,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 283/2011 van de Commissie van 22 maart 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 633/2007 wat de in artikel 7 vermelde overgangsbepalingen betreft.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 7, artikel 8, tweede en derde zin, bijlagen I tot en met IV.

Nr. 29/2009

Verordening (EG) nr. 29/2009 van de Commissie van 16 januari 2009 tot vaststelling van de eisen inzake datalinkdiensten voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 14, bijlagen I tot en met VII.

Nr. 262/2009

Verordening (EG) nr. 262/2009 van de Commissie van 30 maart 2009 tot vaststelling van de eisen inzake de gecoördineerde toewijzing en toepassing van Mode S-onderzoekscodes in het gemeenschappelijke Europese luchtruim

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 12, bijlagen I tot en met VI.

Nr. 73/2010

Verordening (EU) nr. 73/2010 van de Commissie van 26 januari 2010 tot vaststelling van de kwaliteitseisen voor luchtvaartgegevens en -informatie voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 13, bijlagen I tot en met X.

Nr. 1206/2011

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1206/2011 van de Commissie van 22 november 2011 tot vaststelling van de eisen inzake de identificatie van luchtvaartuigen voor de surveillance in het gemeenschappelijke Europese luchtruim.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I tot en met VII.

Nr. 1207/2011

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1207/2011 van de Commissie van 22 november 2011 tot vaststelling van de eisen voor de prestaties en interoperabiliteit van surveillance voor het gemeenschappelijke Europese luchtruim.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 14, bijlagen I tot en met IX.

Nr. 1079/2012

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1079/2012 van de Commissie van 16 november 2012 tot vaststelling van de eisen voor de kanaalafstand bij mondelinge communicatie in het gemeenschappelijke Europese luchtruim.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 15, bijlagen I tot en met V.

SESAR-verordening

Nr. 219/2007

Verordening (EG) nr. 219/2007 van de Raad van 27 februari 2007 betreffende de oprichting van een gemeenschappelijke onderneming voor de realisering van het Europese nieuwe generatie luchtverkeersbeveiligingssysteem (SESAR),

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1361/2008 van de Raad van 16 december 2008 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 219/2007 voor wat de oprichting van een gemeenschappelijke onderneming voor de realisering van het Europese nieuwe generatie luchtverkeersbeveiligingssysteem (SESAR) betreft.

Toepasselijke eisen en normen: artikel 1, leden 1, 2 en 5 tot en met 7, artikelen 2 en 3, artikel 4, lid 1, en de bijlage.

Vergunning van luchtverkeersleider

Nr. 805/2011

Verordening (EU) nr. 805/2011 van de Commissie van 10 augustus 2011 tot vaststelling van gedetailleerde regels voor vergunningen en bepaalde certificaten van luchtverkeersleiders, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 32, bijlagen I tot en met IV.

Besluiten van de Commissie

Nr. 2011/121

Besluit van de Commissie 2011/121/EU van 21 februari 2011 inzake de vaststelling van EU-wijde prestatiedoelen en waarschuwingdrempels voor het verlenen van luchtvaartnavigatiediensten voor de periode 2012-2014.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 4.

Nr. 2011/2611 definitief

Besluit van de Commissie C(2011) 2611 definitief van 20 mei 2011 inzake vrijstellingen uit hoofde van artikel 14 van Verordening (EG) nr. 29/2009 van de Commissie.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 3, bijlagen I en II.

2011/9074 definitief

Uitvoeringsbesluit van de Commissie C(2011) 9074 definitief van 9 december 2011 inzake vrijstellingen uit hoofde van artikel 14 van Verordening (EG) nr. 29/2009 van de Commissie.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 3, bijlagen I en II.

2012/9604 definitief

Uitvoeringsbesluit C(2012) 9604 definitief van de Commissie van 19 december 2012 inzake de goedkeuring van het strategisch netwerkplan voor de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer van het gemeenschappelijk Europees luchtruim voor de periode 2012-2019.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 3.

C. Veiligheid van de Luchtvaart

Nr. 216/2008 (basisverordening)

Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 690/2009 van de Commissie van 30 juli 2009 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG van de Raad, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG,

Verordening (EG) nr. 1108/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 216/2008 op het gebied van luchtvaartterreinen, luchtverkeersbeheer en luchtvaartnavigatiediensten en tot intrekking van Richtlijn 2006/23/EG,

Verordening (EU) nr. 6/2013 van de Commissie van 8 januari 2013 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG van de Raad, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG.

Toepasselijke eisen en normen: Artikelen 1 tot en met 11, artikelen 13 tot en met 16, artikelen 20 tot en met 25, artikelen 54, 55 en 68 en bijlagen I tot en met VI.

Verordening (EG) nr. 216/2008 en de uitvoeringsbepalingen daarvan worden toegepast op Oekraïne overeenkomstig de volgende bepalingen:

1. Oekraïne delegeert geen enkele van zijn veiligheidsgerelateerde functies aan het EASA, zoals gepland in het kader van de Overeenkomst en de bijlagen ;

2. Oekraïne is onderworpen aan normaliseringsinspecties van het EASA op grond van artikel 54 van Verordening (EG) nr. 216/2008;
3. het Gemengd Comité besluit of artikel 11 van Verordening (EG) nr. 216/2008 wordt toegepast op certificaten die zijn afgegeven door Oekraïne, overeenkomstig de bepalingen van bijlage III bij deze Overeenkomst;
4. artikel 11, lid 1, van Verordening (EG) nr. 216/2008 is niet van toepassing op certificaten van Oekraïne op het gebied van vluchtuitvoering en initiële en blijvende luchtwaardigheid (Uitvoeringsverordeningen (EU) nr. 965/2012, (EU) nr. 748/2012 en (EG) nr. 2042/2003);
5. de Europese Commissie beschikt in Oekraïne over de beslissingsbevoegdheden die haar overeenkomstig artikel 11, lid 2, artikel 14, leden 5 en 7, artikel 24, lid 5, en artikel 25, lid 1, van Verordening (EG) nr. 216/2008 zijn toegekend op de gebieden waarop artikel 11, lid 1, van toepassing is verklaard door het Gemengd Comité;
6. op het gebied van luchtwaardigheid mag Oekraïne, voor zover geen taken worden uitgevoerd door het EASA, certificaten, vergunningen of erkenningen afgeven op grond van een overeenkomst of regeling die het met een derde land heeft gesloten.

Nr. 748/2012

Verordening (EU) nr. 748/2012 van de Commissie van 3 augustus 2012 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 7/2013 van de Commissie van 8 januari 2013 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 748/2012 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1, 2, 8, 9 en 10 en de bijlage.

Nr. 2042/2003

Verordening (EG) nr. 2042/2003 van de Commissie van 20 november 2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 707/2006 van de Commissie van 8 mei 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 met betrekking tot goedkeuringen voor bepaalde duur en de bijlagen I en III,

Verordening (EG) nr. 376/2007 van de Commissie van 30 maart 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

Verordening (EG) nr. 1056/2008 van de Commissie van 27 oktober 2008 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

Verordening (EU) nr. 127/2010 van de Commissie van 5 februari 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

Verordening (EU) nr. 962/2010 van de Commissie van 26 oktober 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

Verordening (EU) nr. 1149/2011 van de Commissie van 21 oktober 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen,

Verordening (EU) nr. 593/2012 van de Commissie van 5 juli 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 6, bijlagen I tot en met IV.

Nr. 996/2010

Verordening (EU) nr. 996/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart en houdende intrekking van Richtlijn 94/56/EG.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 26, met uitzondering van artikel 7, lid 4, en artikel 24.

2003/42

Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2003 inzake de melding van voorvallen in de burgerluchtvaart.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I en II.

Nr. 1321/2007

Verordening (EG) nr. 1321/2007 van de Commissie van 12 november 2007 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen om overeenkomstig Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad uitgewisselde informatie over voorvallen in de burgerluchtvaart op te nemen in een centraal register.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 4.

Nr. 1330/2007

Verordening (EG) nr. 1330/2007 van de Commissie van 24 september 2007 tot vaststelling van uitvoeringsregels voor de verspreiding onder belanghebbenden van informatie over voorvallen in de burgerluchtvaart als bedoeld in artikel 7, lid 2, van Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 10, bijlagen I en II.

Nr. 104/2004

Verordening (EG) nr. 104/2004 van de Commissie van 22 januari 2004 tot vaststelling van regels voor de organisatie en de samenstelling van de kamer van beroep van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 7 en de bijlage.

Nr. 628/2013

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 628/2013 van de Commissie van 28 juni 2013 inzake de werkmethoden van het Europees Agentschap voor de Veiligheid van de luchtvaart voor de uitvoering van normaliseringsinspecties en het toezicht op de toepassing van de regels van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 736/2006 van de Commissie.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 27.

Nr. 2111/2005

Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 13 en de bijlage.

Nr. 473/2006

Verordening (EG) nr. 473/2006 van de Commissie van 22 maart 2006 tot vaststelling van uitvoeringsregels voor de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 6, bijlagen A tot en met C.

Nr. 474/2006

Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie van 22 maart 2006 tot opstelling van de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap,

als laatstelijk gewijzigd bij:

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 659/2013 van de Commissie van 10 juli 2013 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap.

Toepasselijke eisen en normen: De artikelen 1 tot en met 3, bijlagen A en B.

Nr. 1178/2011

Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie van 3 november 2011 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 290/2012 van de Commissie van 30 maart 2012 houdende wijziging van Verordening (EU) nr. 1178/2011 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I tot en met VII.

Nr. 965/2012

Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad,

als gewijzigd bij:

Verordening (EU) nr. 800/2013 van de Commissie van 14 augustus 2013 houdende wijziging van Verordening (EU) nr. 965/2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 9, bijlagen I tot en met VII.

Nr. 1332/2011

Verordening (EU) nr. 1332/2011 van de Commissie van 16 december 2011 tot vaststelling van gemeenschappelijke eisen voor het gebruik van het luchtruim en exploitatieprocedures voor het vermijden van botsingen in de lucht.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 4 en de bijlage.

D. Milieu

2003/96

Richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit.

Toepasselijke eisen en normen: Artikel 14, lid 1, punt b), en lid 2.

2006/93

Richtlijn 2006/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de regulering van de exploitatie van de vliegtuigen van bijlage 16 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, boekdeel 1, deel II, hoofdstuk 3, tweede uitgave (1988).

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 5.

2002/49

Richtlijn 2002/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2002 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 16, bijlagen I tot en met VI.

2002/30

Richtlijn 2002/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap,

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 15, bijlagen I en II.

E. Sociale Aspecten

1989/391

Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk,

als gewijzigd bij:

Richtlijn 2007/30/EG van het Europees parlement en de Raad van 20 juni 2007 tot wijziging van Richtlijn 89/391/EEG van de Raad, de daaruit voortvloeiende bijzondere richtlijnen, alsmede de Richtlijnen 83/477/EEG, 91/383/EEG, 92/29/EEG en 94/33/EG van de Raad, met het oog op de vereenvoudiging en rationalisatie van de verslagen over de praktische tenuitvoerlegging.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 16 en artikelen 18 en 19.

2003/88

Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd.

Toepasselijke bepalingen: Artikelen 1 tot en met 19, 21 tot en met 24 en 26 tot en met 29.

2000/79

Richtlijn 2000/79/EG van de Raad van 27 november 2000 inzake de inwerkingstelling van de Europese overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van mobiel personeel in de burgerluchtvaart gesloten door de Association of European Airlines (AEA), de European Transport Workers' Association (ETF), de European Cockpit Association (ECA), de European Regions Airline Association (ERA) en de International Air Carrier Association (IACA).

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 2 tot en met 3 en de bijlage.

F. Consumentenbescherming

90/314

Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten.

Toepasselijke bepalingen: de artikelen 1 tot en met 10.

93/13

Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten.

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 10 en de bijlage.

Voor de toepassing van artikel 10 wordt "de Commissie" gelezen als "alle andere overeenkomstsluitende partijen bij de ECAA".

95/46

Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 34.

Nr. 2027/97

Verordening (EG) nr. 2027/97 van de Raad van 9 oktober 1997 betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders bij ongevallen,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 889/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 13 mei 2002 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2027/97 van de Raad betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders bij ongevallen.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 8.

Nr. 261/2004

Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91.

Toepasselijke eisen en normen: de artikelen 1 tot en met 17.

Nr. 1107/2006

Verordening (EG) nr. 1107/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 inzake de rechten van gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit die per luchtvervoer reizen.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 16, bijlagen I en II.

G. Geautomatiseerde Boekingsystemen

Nr. 80/2009

Verordening (EG) nr. 80/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 inzake een gedragscode voor geautomatiseerde boekingsystemen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2299/89 van de Raad

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 19 en de bijlagen .

H. Overige Wetgeving

Nr. 437/2003

Verordening (EG) nr. 437/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 27 februari 2003 betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1358/2003 van de Commissie van 31 juli 2003 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 437/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht en tot wijziging van de bijlagen I en II daarbij,

Verordening (EG) nr. 546/2005 van de Commissie van 8 april 2005 tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 437/2003 van het Europees Parlement en de Raad, wat de codering van het land van aangifte betreft, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1358/2003 van de Commissie, wat de bijwerking van de lijst van communautaire luchthavens betreft.

Toepasselijke eisen en normen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I en II.

Nr. 1358/2003

Verordening (EG) nr. 1358/2003 van de Commissie van 31 juli 2003 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 437/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht en tot wijziging van de bijlagen I en II daarbij,

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 158/2007 van de Commissie van 16 februari 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1358/2003, wat de lijst van communautaire luchthavens betreft

Toepasselijke eisen en normen: Artikelen 1 tot en met 4, bijlagen I, II en III.

BIJLAGE II

OVEREENGEKOMEN DIENSTEN EN GESPECIFICEERDE ROUTES

1. Elke partij verleent de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij het recht luchtvervoersdiensten te exploiteren op de hierna gespecificeerde routes:
 - a) in het geval van luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie: elk punt in de Europese Unie – tussenliggende punten op het grondgebied van landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid ⁽¹⁾, ECAA-landen ⁽²⁾ of in bijlage V vermelde landen – elk punt in Oekraïne – verder gelegen punten;
 - b) in het geval van luchtvaartmaatschappijen uit Oekraïne: elk punt in Oekraïne – tussenliggende punten op het grondgebied van landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid, ECAA-landen of in bijlage V vermelde landen – elk punt in de Europese Unie.

Bestaande en nieuwe rechten, met inbegrip van rechten om verder gelegen punten te bedienen die onder bilaterale overeenkomsten of andere regelingen tussen Oekraïne en EU-lidstaten vallen, die niet onder de onderhavige Overeenkomst vallen, kunnen worden uitgeoefend en overeengekomen op voorwaarde dat er geen sprake is van discriminatie tussen luchtvaartmaatschappijen op basis van nationaliteit;
 - c) luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie hebben ook het recht luchtvervoerdiensten tussen punten in Oekraïne te verrichten, ongeacht of deze luchtvervoersdiensten beginnen of eindigen in de EU.
2. De diensten die overeenkomstig punt 1, punten a) en b), van deze bijlage worden geëxploiteerd, beginnen of eindigen op het grondgebied van Oekraïne voor Oekraïense luchtvaartmaatschappijen en op het grondgebied van de Europese Unie voor luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie.
3. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen mogen bij een vlucht of alle vluchten en naar keuze:
 - a) vluchten in één van beide of beide richtingen exploiteren;
 - b) verschillende vluchtnummers combineren bij één vluchtuitvoering;
 - c) tussenliggende en verder gelegen punten, zoals gespecificeerd in punt 1, punten a) en b), en punten op het grondgebied van de partijen bedienen in elke combinatie en in volgorde;
 - d) landingen op een punt of punten overslaan;
 - e) op ieder willekeurig punt verkeer overbrengen van een van haar luchtvaartuigen naar een ander;
 - f) een tussenlanding maken op ieder punt binnen of buiten het grondgebied van een partij;
 - g) doorvoervluchten verrichten via het grondgebied van de andere partij, en
 - h) verkeer op hetzelfde luchtvaartuig combineren, ongeacht de herkomst van dit verkeer.
4. Elke partij verleent elke luchtvaartmaatschappij het recht om de frequentie en capaciteit van het door haar aangeboden internationale luchtvervoer te baseren op commerciële marktgerelateerde overwegingen. Overeenkomstig dit recht mag geen van beide partijen unilateraal beperkingen opleggen met betrekking tot het verkeersvolume, de frequentie of de regelmaat van de vluchten of de door de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij gebruikte types luchtvaartuigen, behalve om douane-, technische, operationele, milieu- of gezondheidsredenen of overeenkomstig artikel 26.

⁽¹⁾ Onder "landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid" wordt verstaan: Algerije, Armenië, Azerbeidzjan, Belarus, Egypte, Georgië, Israël, Jordanië, Libanon, Libië, Marokko, Palestina, Syrië, Tunesië en de Republiek Moldavië, d.w.z. dat in dit geval Oekraïne hier niet onder wordt verstaan.

⁽²⁾ "ECAA-landen" zijn partij zijn bij de multilaterale overeenkomst tot oprichting van een gemeenschappelijke Europese luchtvaartruimte, namelijk: de lidstaten van de Europese Unie, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Servië en Kosovo (Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244/1999 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo).

5. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij mogen, binnen het kader van codesharingovereenkomsten, elk punt in een derde land bedienen dat niet is opgenomen in de gespecificeerde routes, voor zover ze geen rechten van de vijfde vrijheid uitoefenen.
 6. De overgangsbepalingen van bijlage III en de daarbij voorziene uitbreiding van rechten zijn van toepassing op deze bijlage.
-

BIJLAGE III

OVERGANGSBEPALINGEN

AFDELING 1

Overgangsperioden

1. De overgang van Oekraïne naar de effectieve tenuitvoerlegging van alle bepalingen en voorwaarden die voortvloeien uit deze Overeenkomst vindt plaats in twee overgangsperioden.
2. Deze overgang zal worden beoordeeld aan de hand van normaliseringsinspecties die worden uitgevoerd door de Europese Commissie en het EASA; voorts wordt ook een besluit genomen door het Gemengd Comité, zoals ingesteld bij artikel 33.

AFDELING 2

Specificaties die van Toepassing zijn Tijdens de eerste Overgangsperiode

1. Tijdens de eerste overgangsperiode:
 - a) krijgen luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie en door Oekraïne geregistreerde luchtvaartmaatschappijen toestemming om onbeperkte verkeersrechten uit te oefenen tussen elke plaats in de Europese Unie en elk punt in Oekraïne;
 - b) na een beoordeling van de tenuitvoerlegging door Oekraïne van de normen en relevante eisen van de Europese Unie en ingevolge de informatie van het Gemengd Comité wordt Oekraïne als waarnemer betrokken bij de werkzaamheden van het comité dat is opgericht bij Verordening (EEG) nr. 95/93 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op communautaire luchthavens, en
 - c) artikel 22, lid 5, punt c), is niet van toepassing.
2. Onder de volgende voorwaarden mag Oekraïne overgaan naar de tweede overgangsperiode:
 - a) de toepasselijke eisen en normen van de onderstaande besluiten moeten in de nationale wetgeving zijn opgenomen en ten uitvoer zijn gelegd:
 - Verordening (EG) nr. 216/2008 (inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart);
 - Verordening (EU) nr. 748/2012 (uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties);
 - Verordening (EG) nr. 2042/2003 (permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen), zoals gewijzigd;
 - Verordening (EU) nr. 965/2012 (technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot luchtvaartactiviteiten);
 - Verordening (EU) nr. 1178/2011 (technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen);
 - Verordening (EU) nr. 996/2010 (inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten);
 - Richtlijn 2009/12/EG (inzake luchthavengelden);
 - Richtlijn 96/67/EG (betreffende toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthavens van de Gemeenschap);
 - Verordening (EEG) nr. 95/93 (betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots);
 - Richtlijn 2000/79/EG (inzake de Europese Overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van mobiel personeel in de burgerluchtvaart);

- Hoofdstuk IV van Verordening (EG) nr. 1008/2008 (betreffende exploitatie van luchtvaartdiensten);
- Verordening (EG) nr. 785/2004 (betreffende de verzekeringseisen voor luchtvervoerders en exploitanten van luchtvaartuigen);
- Verordening (EG) nr. 80/2009 (betreffende geautomatiseerde boekingsystemen);
- Verordening (EG) nr. 2027/97 (betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders bij ongevallen);
- Verordening (EG) nr. 261/2004 (gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertragingen);
- Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim (“de kaderverordening”)
- Verordening (EG) nr. 550/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de verlening van luchtvaartnavigatiediensten in het gemeenschappelijk Europees luchtruim (“de luchtvaartnavigatiedienstenverordening”),
- Verordening (EG) nr. 551/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de organisatie en het gebruik van het gemeenschappelijke Europese luchtruim („de luchtruimverordening”);
- Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeveiliging (“de interoperabiliteitsverordening”);
- Verordening (EU) nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005 tot vaststelling van de gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten;
- Verordening (EG) nr. 1794/2006 van de Commissie van 6 december 2006 tot vaststelling van een gemeenschappelijk heffingstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten;
- Verordening (EU) nr. 1034/2011 van de Commissie van 17 oktober 2011 betreffende het veiligheidstoezicht op het gebied van luchtverkeersbeheer en luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 691/2010;
- Verordening (EG) nr. 2150/2005 van de Commissie van 23 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor een flexibel gebruik van het luchtruim, en
- Verordening (EU) nr. 255/2010 van de Commissie van 25 maart 2010 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake de regeling van luchtverkeersstromen,

zoals deze zijn vermeld, met inbegrip van de wijzigingen, in bijlage I bij deze Overeenkomst;

- b) Oekraïne moet regels voor de afgifte van exploitatievergunningen toepassen die in wezen gelijkwaardig zijn aan die van hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Europese Unie, en
- c) wat betreft de beveiliging van de luchtvaart moet Oekraïne de meest recente toepasselijke wijziging van ECAC-document 30, deel II, toepassen.

AFDELING 3

Specificaties die van Toepassing zijn Tijdens de tweede Overgangperiode

1. Na het besluit van het Gemengd Comité als bedoeld in artikel 33, waarin wordt bevestigd dat Oekraïne voldoet aan alle voorwaarden die zijn vastgesteld in afdeling 2, punt 2):
 - a) worden de relevante certificaten die zijn afgegeven door Oekraïne, zoals vermeld in bijlage IV, afdeling 1, door de EU-lidstaten erkend overeenkomstig de voorwaarden van het besluit van het Gemengd Comité en overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 216/2008;
 - b) is artikel 22, lid 5, punt c), van toepassing, en

- c) na een beoordeling van de tenuitvoerlegging door Oekraïne van de relevante normen en eisen van de Europese Unie en ingevolge de informatie van het Gemengd Comité wordt Oekraïne als waarnemer betrokken bij de werkzaamheden van het comité dat is opgericht bij Verordening (EG) nr. 2111/2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd.
2. Onder de volgende voorwaarden mag Oekraïne deze Overeenkomst volledig ten uitvoer leggen:
- a) Oekraïne moet alle toepasselijke eisen en normen van de in bijlage I vermelde besluiten van de Europese Unie in nationale wetgeving hebben omgezet en ten uitvoer hebben gelegd, en
- b) het luchtruim onder verantwoordelijkheid van Oekraïne moet worden georganiseerd overeenkomstig de EU-eisen die gelden voor de vaststelling van FAB's.

AFDELING 4

Volledige tenuitvoerlegging van deze overeenkomst

Na het besluit van het Gemengd Comité als bedoeld in artikel 33, waarin wordt bevestigd dat Oekraïne voldoet aan alle voorwaarden die zijn vastgesteld in afdeling 3, punt 2), van deze bijlage, is het volgende van toepassing:

1. Naast de verkeersrechten die zijn uiteengezet in afdeling 2, punt 1), van deze bijlage:
- a) mogen luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie onbeperkte verkeersrechten uitoefenen tussen punten in Oekraïne, tussenliggende punten in landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid en ECAA-landen, en punten in landen die zijn opgenomen in de lijst in bijlage V en verder gelegen punten, op voorwaarde dat de vlucht onderdeel is van een dienst die een punt in een lidstaat bedient.
- Luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie hebben ook het recht onbeperkte verkeersrechten uit te oefenen tussen punten in Oekraïne, ongeacht of deze diensten beginnen of eindigen in de EU, en
- b) luchtvaartmaatschappijen uit Oekraïne mogen onbeperkte verkeersrechten uitoefenen tussen punten in de Europese Unie, tussenliggende punten in landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid en ECAA-landen, en punten in landen die zijn opgenomen in de lijst in bijlage V, op voorwaarde dat de vlucht onderdeel is van een dienst die een punt in Oekraïne bedient.
2. Alle relevante certificaten van bijlage IV, afdeling 2, die zijn afgegeven door Oekraïne worden door de EU-lidstaten erkend overeenkomstig de voorwaarden van deze bepalingen.
-

BIJLAGE IV

LIJST VAN DE CERTIFICATEN ALS BEDOELD IN BIJLAGE III

1. Vliegtuigbemanningen

Piloten (de afgifte, handhaving, wijziging, beperking, opschorting of intrekking van vergunningen) (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 van de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1178/2011).

Certificering van personen die verantwoordelijk zijn voor het verstrekken van vluchtopleidingen of vluchtsimulatieopleidingen en voor het beoordelen van de vaardigheden van piloten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

Attesten van cabinebemanningsleden (afgifte, handhaving, wijziging, beperking, opschorting of intrekking van attesten van cabinebemanningsleden) (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

Medische certificaten voor piloten (afgifte, handhaving, wijziging, beperking, opschorting of intrekking) (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

Certificaten van keuringsartsen voor de luchtvaart, en de voorwaarden waaronder huisartsen mogen optreden als keuringsartsen voor de luchtvaart (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

Periodieke luchtvaartgeneeskundige beoordeling van cabinebemanningsleden – de kwalificaties van personen die verantwoordelijk zijn voor deze beoordeling (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

De voorwaarden voor de afgifte, handhaving, wijziging, beperking, opschorting of intrekking van certificaten van opleidingsinstellingen voor piloten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

De voorwaarden voor de afgifte, handhaving, wijziging, beperking, opschorting of intrekking van certificaten van luchtvaartgeneeskundige centra die betrokken zijn bij de kwalificatie en luchtvaartgeneeskundige beoordeling van bemanningen van burgerluchtvaartuigen (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

Certificering van vluchtsimulators en de eisen voor organisaties die dergelijke simulatoren exploiteren en gebruiken (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 290/2012 tot wijziging van (EU) nr. 1178/2011).

2. Luchtverkeersbeheer en Luchtvaartnavigatiediensten

Certificaten van verleners van luchtverkeersdiensten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1034/2011, (EU) nr. 1035/2011 Bijlage II Specifieke eisen voor de verlening van luchtverkeersdiensten).

Certificaten voor verleners van meteorologische diensten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1034/2011, (EU) nr. 1035/2011 Bijlage III Specifieke eisen voor de verlening van meteorologische diensten).

Certificaten voor verleners van luchtvaartinlichtingendiensten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1034/2011, (EU) nr. 1035/2011 Bijlage IV Specifieke eisen voor de verlening van luchtvaartinlichtingendiensten).

Certificaten voor verleners van communicatie-, navigatie of surveillancediensten (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 1034/2011, (EU) nr. 1035/2011 Bijlage V Specifieke eisen voor de verlening van communicatie-, navigatie- of surveillancediensten).

Vergunningen voor luchtverkeersleiders (ATCO) en student-luchtverkeersleiders (afgifte, opschorting en intrekking) en bijbehorende bevoegdverklaringen en aantekeningen (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 805/2011).

Medische certificaten van luchtverkeersleiders (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 805/2011).

Certificaten van opleidingsorganisaties voor luchtverkeersleiders (ATCO) (geldigheid, verlenging, nieuwe validering en gebruik) (Verordeningen (EG) nr. 216/2008, (EU) nr. 805/2011).

*BIJLAGE V***LIJST VAN ANDERE LANDEN ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN 17, 19 EN 22 VAN DEZE OVEREENKOMST
EN BIJLAGEN II EN III BIJ DEZE OVEREENKOMST**

1. De Republiek IJsland (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 2. Het Vorstendom Liechtenstein (krachtens de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 3. Het Koninkrijk Noorwegen (krachtens de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte), en
 4. De Zwitserse Bondsstaat (in het kader van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat).
-

BIJLAGE VI

PROCEDUREREGELS

Deze Overeenkomst is van toepassing in overeenstemming met de procedureregels hieronder:

1. BETROKKENHEID VAN OEKRAÏNE BIJ COMITÉS

Wanneer Oekraïne volgens dit akkoord betrokken is bij een comité dat is ingesteld krachtens de relevante EU-besluiten, verwerft het de status van waarnemer, wordt het blootgesteld aan alle relevante discussies en wordt het aangemoedigd om deel te nemen aan het debat, overeenkomstig het reglement van orde; het wordt evenwel uitgesloten van bijeenkomsten tijdens dewelke een stemming plaatsvindt.

Om de relevante wetgeving inzake het gemeenschappelijke Europese luchtruim ten uitvoer te leggen, wordt Oekraïne, wat luchtverkeersbeheer betreft, ook betrokken bij alle organen die door de Europese Commissie zijn opgericht, zoals het Raadgevend orgaan voor de industrie (ICB) en de Netwerkbeheerder.

2. STATUS VAN WAARNEMER IN HET EASA

De status van waarnemer bij het EASA verleent Oekraïne het recht om deel te nemen aan technische groepen en organen van het EASA die openstaan voor de EU-lidstaten en andere partnerlanden van het Europees nabuurschapsbeleid, mits aan de voorwaarden voor een dergelijke deelname is voldaan. De status van waarnemer verleent niet het recht om aan de stemmingen deel te nemen. Deze status wordt niet verworven voor wat betreft de Raad van bestuur van het EASA.

3. SAMENWERKING EN UITWISSELING VAN INFORMATIE

Teneinde de uitoefening van de relevante bevoegdheden van de bevoegde instanties van de partijen te vergemakkelijken, wisselen de bevoegde instanties op verzoek alle informatie met elkaar uit die noodzakelijk is voor de goede werking van deze Overeenkomst.

4. GEBRUIK VAN TALEN

De partijen zijn gerechtigd om in procedures in het kader van deze Overeenkomst gebruik te maken van een van de officiële talen van de instellingen van de Europese Unie of van het Oekraïens. De partijen zijn zich ervan bewust dat het gebruik van de Engelse taal het verloop van deze procedures zal vergemakkelijken. Wanneer in een officieel document een taal wordt gebruikt die geen officiële taal van de Europese Unie is, wordt bij dat document een vertaling in een officiële taal van de instellingen van de Europese Unie gevoegd, waarbij rekening wordt gehouden met de bepaling in de vorige zin. Indien een partij voornemens is in een mondelinge procedure een taal te gebruiken die geen officiële taal van de instellingen van de Europese Unie is, zorgt die partij voor een simultane vertaling in de Engelse taal.

BIJLAGE VII

CRITERIA ALS BEDOELD IN ARTIKEL 26, LID 4

1. Met de goede werking van deze Overeenkomst zijn verenigbaar:
 - a) steunmaatregelen van sociale aard aan individuele verbruikers op voorwaarde dat deze toegepast worden zonder onderscheid naar de oorsprong van de betrokken diensten, en
 - b) steunmaatregelen tot herstel van de schade veroorzaakt door natuurrampen of andere buitengewone gebeurtenissen.
 2. Bovendien kunnen worden beschouwd als verenigbaar met de goede werking van deze Overeenkomst:
 - a) steunmaatregelen ter bevordering van de economische ontwikkeling van streken waarin de levensstandaard abnormaal laag is of waar een ernstig gebrek aan werkgelegenheid heerst;
 - b) steun voor het bevorderen van de ontwikkeling van zekere economische bedrijvigheid of van zekere economische gebieden, wanneer door deze maatregelen geen nadelige gevolgen heeft voor de commerciële activiteiten van luchtvaartmaatschappijen aan de belangen van de partijen, en
 - c) steun om de gestelde doelen te bereiken, kunnen in het kader van de horizontale groepsvrijstellingsverordeningen en horizontale en sectorale regels inzake staatssteun verleend in overeenstemming met de daarin vermelde voorwaarden.
-

VERORDENINGEN

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2021/1898 VAN DE COMMISSIE

van 20 juli 2021

tot aanvulling van Verordening (EU) 2019/1700 van het Europees Parlement en de Raad door vaststelling van het aantal en de benamingen van de variabelen voor het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie voor het referentiejaar 2022

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2019/1700 van het Europees Parlement en de Raad van 10 oktober 2019 tot vaststelling van een gemeenschappelijk kader voor Europese statistieken betreffende personen en huishoudens, op basis van gegevens die op individueel niveau worden verzameld door middel van steekproeven, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 808/2004, (EG) nr. 452/2008 en (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 6, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Om tegemoet te komen aan de behoeften aan statistieken voor de relevante gedetailleerde onderwerpen die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EU) 2019/1700, moet de Commissie voor het referentiejaar 2022 het aantal en de benamingen van de variabelen voor de gegevensreeks in het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie vaststellen.
- (2) Het aantal variabelen dat op grond van deze verordening moet worden verstrekt, mag niet hoger zijn dan 5 % van het aantal variabelen die worden verzameld voor het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie op de datum waarop Verordening (EU) 2019/1700 in werking is getreden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het aantal en de benamingen van de variabelen voor het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie voor het referentiejaar 2022 zijn opgenomen in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 261 I van 14.10.2019, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 juli 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

Aantal en benamingen van de variabelen voor het domein van het gebruik van informatie- en communicatietechnologie voor het referentiejaar 2022

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
01. Technische gegevens — 15 verplichte technische variabelen, —2 facultatieve technische variabelen	Informatie over gegevensverzameling	REFYEAR	Enquêtejaar
	Informatie over gegevensverzameling	INTDATE	Referentiedatum — datum van eerste interview
	Informatie over gegevensverzameling	STRATUM_ID	Stratum
	Informatie over gegevensverzameling	PSE	Primaire steekproefeenheid
	Identificatie	HH_ID	Identificatiecode van het huishouden
	Identificatie	IND_ID	Persoonlijke identificatiecode
	Identificatie	HH_REF_ID	Identificatiecode van het huishouden waartoe de betrokkene behoort
	Gewicht	HH_WGHT	Gewicht van het huishouden
	Gewicht	IND_WGHT	Individueel gewicht
	Kenmerken van het interview	TIME	Duur van het interview
	Kenmerken van het interview	INT_TYPE	Soort interview
	Lokalisatie	LAND	Land van verblijf
	Lokalisatie	GEO_NUTS1	Regio van verblijf
	Lokalisatie	GEO_NUTS2 (facultatief)	Regio van verblijf (facultatief)
	Lokalisatie	GEO_NUTS3 (facultatief)	Regio van verblijf (facultatief)
	Lokalisatie	DEG_URBA	Urbanisatiegraad
Lokalisatie	GEO_DEV	Geografische locatie	

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
<p>02. Kenmerken van de persoon en het huishouden</p> <p>— 7 verzamelde variabelen, — 1 afgeleide variabele, — 7 facultatieve variabelen</p>	Demografie	SEX	Geslacht
	Demografie	YEARBIR	Geboortejaar
	Demografie	PASSBIR	Vorbijkomen van verjaardag
	Demografie	AGE	Leeftijd, in volle jaren
	Staatsburgerschap en migratieachtergrond	CITIZENSHIP	Land van het belangrijkste staatsburgerschap
	Staatsburgerschap en migratieachtergrond	CNTRYB	Geboorteland
	Samenstelling van het huishouden	HH_POP	Grootte van het huishouden (aantal leden van het huishouden)
	Samenstelling van het huishouden	HH_POP_16_24 (facultatief)	Aantal leden van het huishouden in de leeftijd van 16 tot en met 24 jaar (facultatief)
	Samenstelling van het huishouden	HH_POP_16_24S (facultatief)	Aantal studenten in het huishouden in de leeftijd van 16 tot en met 24 jaar (facultatief)
	Samenstelling van het huishouden	HH_POP_25_64 (facultatief)	Aantal leden van het huishouden in de leeftijd van 25 tot en met 64 jaar (facultatief)
	Samenstelling van het huishouden	HH_POP_65_MAX (facultatief)	Aantal leden van het huishouden in de leeftijd van 65 jaar of ouder (facultatief)
	Samenstelling van het huishouden	HH_CHILD	Aantal kinderen onder 16 jaar
	Samenstelling van het huishouden	HH_CHILD_14_15 (facultatief)	Aantal kinderen in de leeftijd van 14 en 15 jaar (facultatief)
	Samenstelling van het huishouden	HH_CHILD_5_13 (facultatief)	Aantal kinderen in de leeftijd van 5 tot en met 13 jaar (facultatief)
Samenstelling van het huishouden	HH_CHILD_LE_4 (facultatief)	Aantal kinderen in de leeftijd van 4 jaar of jonger (facultatief)	
<p>03. Arbeidsmarktparticipatie</p> <p>— 5 verzamelde variabelen, — 3 facultatieve variabelen</p>	Status hoofdactiviteit (eigen verklaring)	MAINSTAT	Status hoofdactiviteit (eigen verklaring)
	Elementaire kenmerken van de baan	STAPRO	Arbeidssituatie in voornaamste baan
	Elementaire kenmerken van de baan	NACE1D (facultatief)	Economische activiteit van de lokale eenheid in voornaamste baan (facultatief)
	Elementaire kenmerken van de baan	ISCO2D	Beroep in voornaamste baan

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elementaire kenmerken van de baan	OCC_ICT	ICT-professional of niet-ICT-professional
	Elementaire kenmerken van de baan	OCC_MAN	Handarbeider of hoofdarbeider
	Elementaire kenmerken van de baan	EMPST_WKT (facultatief)	Voornaamste vol- of deeltijdbaan (eigen verklaring) (facultatief)
	Looptijd van het contract	EMPST_CONTR (facultatief)	Duur van de voornaamste baan (facultatief)
04. Opleidingsniveau en achtergrond — 1 verzamelde variabele, — 1 afgeleide variabele	Bereikt opleidingsniveau	ISCEDD	Bereikt opleidingsniveau (hoogste met succes voltooide onderwijsniveau)
	Bereikt opleidingsniveau	ISCED	Geaggregeerd bereikt opleidingsniveau
5. Gezondheid: gezondheidstoestand en arbeidsongeschiktheid, toegang tot en beschikbaarheid en gebruik van gezondheidszorg en gezondheidsdeterminanten — 1 verzamelde variabele	Elementen van de Minimum Europese gezondheidsmodule	GALI	Beperking van de activiteiten wegens gezondheidsproblemen
06. Inkomen, consumptie en vermogenscomponenten, met inbegrip van schulden — 1 verzamelde variabele	Totaal maandelijks inkomen van het huishouden	HH_IQ5	Totaal gemiddeld netto huidig maandinkomen
07. Deelname aan de informatiemaatschappij — 119 verzamelde variabelen — 3 afgeleide variabelen — 14 facultatieve variabelen	Toegang tot ICT	IACC	Toegang van het huishouden tot internet thuis (met welke apparatuur dan ook)
	Gebruik en gebruiksfrequentie van ICT	IU	Recentste internetgebruik, waar dan ook, met welke apparatuur dan ook
	Gebruik en gebruiksfrequentie van ICT	IFUS	Gemiddelde frequentie van internetgebruik in de laatste drie maanden
	Internetactiviteiten	IUEM	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden voor het versturen en ontvangen van e-mails
	Internetactiviteiten	IUPH1	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden voor oproepen (ook video-oproepen) via internet
	Internetactiviteiten	IUSNET	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om deel te nemen aan sociale netwerken (gebruikersprofiel aanmaken, berichten of andere bijdragen plaatsen)

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Internetactiviteiten	IUCHAT1	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden voor het gebruik van Instant Messaging (berichten uitwisselen)
	Internetactiviteiten	IUIF	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om informatie over goederen of diensten te zoeken
	Internetactiviteiten	IUNW1	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om onlinenieuwssites, -kranten of -tijdschriften te lezen
	Internetactiviteiten	IUPOL2	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om meningen te uiten over maatschappelijke of politieke vraagstukken op websites of in sociale media
	Internetactiviteiten	IUVOTE	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om deel te nemen aan onlineraadplegingen of te stemmen over maatschappelijke of politieke vraagstukken (bv. stadspanning, ondertekening van een petitie)
	Internetactiviteiten	IUMUSS1	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om te luisteren naar muziek (bv. webradio, muziekstreaming) of om muziek te downloaden
	Internetactiviteiten	IUSTV	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om te kijken naar via internet gestreamde televisieprogramma's (rechtstreeks of herhaling) van televisieomroepen (zoals [nationale voorbeelden])
	Internetactiviteiten	IUVOD	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om te kijken naar video/tv/film op aanvraag (video on demand — VOD) via commerciële diensten
	Internetactiviteiten	IUVSS	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om te kijken naar videomateriaal via sharingdiensten
	Internetactiviteiten	IUPDG	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om spellen te spelen of te downloaden
	Internetactiviteiten	IUPCAST (facultatief)	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om te luisteren naar podcasts of om podcasts te downloaden (facultatief)
	Internetactiviteiten	IHIF	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om gezondheidsinformatie te zoeken (bv. over letsel, ziekte, voeding, verbetering van de gezondheid)
	Internetactiviteiten	IUMAPP	Internetgebruik in de laatste drie maanden voor privédoeleinden om via een website of app een medische afspraak te maken (bv. in een ziekenhuis of medisch centrum)

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Internetactiviteiten	IUAPR	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om toegang te krijgen tot persoonlijke medische gegevens op internet
	Internetactiviteiten	IUOHC	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om andere gezondheidsdiensten te gebruiken via een website of app in plaats van naar het ziekenhuis of een dokter te moeten gaan (bijvoorbeeld voor een medisch voorschrift of een consultatie via internet)
	Internetactiviteiten	IUSELL	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden om goederen of diensten te verkopen via een website of app
	Internetactiviteiten	IUBK	Internetgebruik voor privédoeleinden in de laatste drie maanden voor internetbankieren (met inbegrip van mobiel bankieren)
	Internetactiviteiten	IUOLC	Internetgebruik voor onderwijs-, werk- of privédoeleinden in de laatste drie maanden ten behoeve van leeractiviteiten, door het volgen van een onlinecursus
	Internetactiviteiten	IUOLM	Internetgebruik voor onderwijs-, werk- of privédoeleinden in de laatste drie maanden ten behoeve van leeractiviteiten in de vorm van gebruik van ander online materiaal dan een complete cursus (bv. videogidsen, webinars, elektronische tekstboeken, leerapps of platforms)
	Internetactiviteiten	IUOCIS1	Internetgebruik voor onderwijs-, werk- of privédoeleinden in de laatste drie maanden ten behoeve van leeractiviteiten, door met lesgevers of lerenden te communiceren met gebruikmaking van onlinetools met audio of video
	Internetactiviteiten	IUOFE	Leeractiviteiten waaraan respondent in de afgelopen drie maanden heeft deelgenomen voor formeel onderwijs (bv. school of universiteit)
	Internetactiviteiten	IUOW	Leeractiviteiten waaraan respondent in de afgelopen drie maanden heeft deelgenomen voor professionele/werkgerelateerde doeleinden
	Internetactiviteiten	IUOPP	Leeractiviteiten waaraan respondent in de afgelopen drie maanden heeft deelgenomen voor privédoeleinden
	Interactie met overheden	IGOVIP	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden, waarbij respondent toegang heeft tot door overheidsinstanties of overheidsdiensten opgeslagen informatie over zichzelf

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Interactie met overheden	IGOVIDB	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de afgelopen twaalf maanden, waarbij respondent toegang heeft tot informatie uit openbare databanken of registers (zoals informatie over de beschikbaarheid van boeken in openbare bibliotheken, kadastrale registers, ondernemingsregisters)
	Interactie met overheden	IGOV12IF	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden, bestaande uit het verkrijgen door respondent van informatie (bv. over diensten, uitkeringen, rechten, wetten, openingstijden)
	Interactie met overheden	IGOVIX	Respondent heeft in de afgelopen twaalf maanden geen persoonlijke dossiers of databanken geraadpleegd, noch informatie verkregen via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden
	Interactie met overheden	IGOV12FM	Het downloaden/drukken van officiële formulieren door respondent van een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden
	Interactie met overheden	IGOVAPR	Een afspraak of reservering door respondent via een website of app bij overheidsinstanties of overheidsdiensten (zoals reservering van een boek in een openbare bibliotheek, afspraak met een overheidsfunctionaris of een overheidsdienst voor gezondheidszorg) voor privédoeleinden in de afgelopen twaalf maanden
	Interactie met overheden	IGOVPOST (facultatief)	Ontvangst door respondent van officiële mededelingen of documenten die door overheidsinstanties via de rekening van respondent zijn verzonden op een website of een app (naam van de dienst, indien van toepassing in het land) van overheidsinstanties of -diensten (zoals kennisgevingen van boeten of facturen, brieven; betekening of kennisgeving van gerechtelijke dagvaardingen, gerechtelijke stukken, [nationale voorbeelden]) voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden? Het gebruik van op e-mail of sms gebaseerde informatieberichten of kennisgevingen dat een document beschikbaar is, moet worden uitgesloten (facultatief)
	Interactie met overheden	IGOV12TAX1	Indiening van de eigen belastingaangifte van respondent via een website of app voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden
	Interactie met overheden	IGOVODC	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden, bestaande uit het opvragen door respondent van officiële documenten of getuigschriften (zoals afstuderen, geboorte, huwelijk, echtscheiding, overlijden, verblijfsdocumenten, bewijs van goed gedrag of strafblad, [nationale voorbeelden])

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Interactie met overheden	IGOVBE	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de laatste twaalf maanden, bestaande uit het aanvragen door respondent van uitkeringen of rechten (zoals pensioen, werkloosheidsuitkering, kinderbijslag, inschrijving op school of universiteit, [nationale voorbeelden])
	Interactie met overheden	IGOVRCC	Activiteiten via een website of app van overheidsinstanties of openbare diensten voor privédoeleinden in de afgelopen twaalf maanden, bestaande uit het indienen door respondent van andere verzoeken, vorderingen of klachten (zoals het melden van diefstal bij de politie, het indienen van een juridische klacht, het aanvragen van rechtsbijstand, het instellen van een burgerlijke vorderingsprocedure voor een rechtbank, [nationale voorbeelden])
	Interactie met overheden	IRGOVNN	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — respondent hoefde geen documenten op te vragen of vorderingen in te dienen
	Interactie met overheden	IRGOVLS	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — gebrek aan vaardigheden of kennis (respondent wist bijvoorbeeld niet hoe de website of app moest worden gebruikt of het was te moeilijk te gebruiken)
	Interactie met overheden	IRGOVSEC	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — bezorgdheid over de beveiliging van persoonsgegevens of onwil om online te betalen (fraude met kredietkaarten)
	Interactie met overheden	IRGOVEID (facultatief)	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — gebrek aan elektronische handtekening, geactiveerde elektronische identificatie (eID) of enig ander instrument voor het gebruik van de eID (vereist voor het gebruik van de diensten) [nationale voorbeelden] (facultatief)
	Interactie met overheden	IRGOVOP	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — een andere persoon heeft dit namens respondent gedaan (bv. consultant, adviseur, familielid)

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Interactie met overheden	IRGOVOTH	Redenen om in de afgelopen twaalf maanden geen officiële documenten op te vragen of geen aanvragen in te dienen via een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten — andere reden
	Interactie met overheden	IGOVANYS	Respondent heeft contact gehad met overheden
	Interactie met overheden	IIGOVDU	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — website of app was moeilijk te gebruiken (bv. niet gebruiksvriendelijk, de formulering was niet duidelijk, de procedure werd niet goed uitgelegd)
	Interactie met overheden	IIGOVTP	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — technische problemen ondervonden bij het gebruik van websites of app (bv. lang laden, website uitgevallen)
	Interactie met overheden	IIGOVEID (facultatief)	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — problemen met het gebruik van de elektronische handtekening of het elektronische identiteitsbewijs/certificaat (eID) (facultatief)
	Interactie met overheden	IIGOVPAY (facultatief)	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — respondent kon niet betalen via de website of app (bv. wegens gebrek aan toegang tot de vereiste betaalmethoden) (facultatief)
	Interactie met overheden	IIGOVMOB	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — respondent kon geen toegang krijgen tot de dienst op smartphone of tablet (bv. niet-compatibele versie van de apparatuur of niet-beschikbare applicaties)
	Interactie met overheden	IIGOVOTH	Problemen bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten in de afgelopen twaalf maanden — andere kwestie
	Interactie met overheden	IIGOVX	Respondent heeft in de afgelopen twaalf maanden geen problemen ondervonden bij het gebruik van een website of app van overheidsinstanties of overheidsdiensten

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elektronische handel (e-commerce)	IBUY	Laatste aankoop of bestelling van goederen of diensten via internet voor privédoeleinden
	Elektronische handel (e-commerce)	BCLOT1	Internetgebruik voor het kopen van kleding (inclusief sportkleding), schoenen of accessoires (zoals tassen, sieraden) van ondernemingen of particulieren (inclusief gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BSPG	Internetgebruik voor het kopen van sportartikelen (uitgezonderd sportkleding), van ondernemingen of privépersonen (inclusief gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BCG	Internetgebruik voor het kopen van kinderspeelgoed of kinderverzorgingsproducten (zoals luiers, flessen, kinderwagens) van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFURN1	Internetgebruik voor het kopen van meubelen en woningdecoratie (zoals tapijten, gordijnen) of tuinartikelen (zoals gereedschap, planten) van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BMUSG	Internetgebruik voor het kopen van muziek zoals cd's, grammofoonplaten enz. van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFLMG	Internetgebruik voor het kopen van films of series zoals dvd's, Blu-ray enz. van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BBOOKNLG	Internetgebruik voor het kopen van gedrukte boeken, tijdschriften of kranten van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BHARD1	Internetgebruik voor het kopen van computers, tablets, mobiele telefoons of accessoires van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BEEQU1	Internetgebruik voor het kopen van consumentenelektronica (zoals televisies, stereo-installaties, camera's, sound bars of slimme luidsprekers, virtuele assistenten) of huishoudelijke apparaten (zoals wasmachines) van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elektronische handel (e-commerce)	BMED1	Internetgebruik voor het kopen van geneesmiddelen of voedingssupplementen zoals vitamines (met uitzondering van online vernieuwing van medische voorschriften) van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFDR	Internetgebruik voor het bestellen van leveringen door restaurants, fastfoodketens, cateringdiensten van bedrijven of particulieren via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFDS	Internetgebruik voor het kopen van voedsel of dranken uit winkels of van leveranciers van maaltijdpakketten van bedrijven of particulieren via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BCBW	Internetgebruik voor het kopen van cosmetica, schoonheids- en wellnessproducten van ondernemingen of privépersonen (inclusief gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BCPH	Internetgebruik voor het kopen van schoonmaakproducten of producten voor persoonlijke hygiëne (zoals tandenborstels, zakdoeken, wasmiddelen, schoonmaakdoekjes) van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BBMC	Internetgebruik voor het kopen van fietsen, bromfietsen, auto's of andere voertuigen of reserveonderdelen van bedrijven of particulieren (met inbegrip van gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BOPG	Internetgebruik voor het kopen van andere fysieke goederen van ondernemingen of privépersonen (inclusief gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_ANY	Internetgebruik voor het kopen van in de lijst opgenomen fysieke goederen van ondernemingen of privépersonen (inclusief gebruikte goederen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_DOM	Internetgebruik voor het kopen van goederen van nationale verkopers (van bedrijven of particulieren) via een website of app in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_EU	Internetgebruik voor het kopen van goederen van verkopers uit andere EU-landen (van bedrijven of particulieren) via een website of app in de laatste drie maanden

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_WRLD	Internetgebruik voor het kopen van goederen van verkopers uit de rest van de wereld (van bedrijven of particulieren) via een website of een app in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_UNK	Internetgebruik voor het kopen van goederen van verkopers waarvan het land van herkomst onbekend is (van bedrijven of particulieren) via een website of een app in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BPG_PP	Goederen gekocht van particulieren via een website of app
	Elektronische handel (e-commerce)	BMUSS	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op muziek als streamingdienst of downloads via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFLMS	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op films of series als streamingdienst of downloads via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BBOOKNLS	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op e-boeken, onlinetijdschriften of onlinekranten via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BGAMES	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op onlinespellen, of voor het downloaden naar smartphones, tablets, computers of consoles via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BSOFTS	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op computersoftware of andere software om te downloaden, met inbegrip van upgrades, via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BHLFTS	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op apps in verband met gezondheid of fitness (met uitzondering van gratis apps) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BAPP	Internetgebruik voor het kopen van of inschrijven op andere apps (zoals het leren van talen, reizen, weer met uitzondering van gratis apps) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BSTICK	Internetgebruik voor het kopen van toegangsbewijzen voor sportevenementen via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BCTICK	Internetgebruik voor het kopen van toegangsbewijzen voor culturele of andere evenementen (zoals toegangsbewijzen voor bioscoop, concerten, beurzen) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elektronische handel (e-commerce)	BSIMC	Internetgebruik voor het kopen van abonnementen op internet of mobiele telefoonverbindingen via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BSUTIL	Internetgebruik voor de aankoop van abonnementen op elektriciteit, water of verwarming, afvalverwijdering of soortgelijke diensten via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BHHS	internetgebruik voor het kopen van huishoudelijke diensten (zoals schoonmaken, babysitting, reparaties, tuinieren; ook indien gekocht van een particulier) via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BHHS_PP	Internetgebruik voor het kopen van huishoudelijke diensten van particulieren via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BTPS_E	Internetgebruik voor het kopen van vervoersdiensten van een vervoersonderneming zoals een vervoersbewijs voor een plaatselijke bus, een vliegtuig of een trein of een taxirit via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BTPS_PP	Internetgebruik voor het kopen van vervoersdiensten van een particulier via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BRA_E	Internetgebruik voor het huren van accommodatie van bedrijven zoals hotels of reisbureaus via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BRA_PP	Internetgebruik voor het huren van accommodatie van een particulier via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BOTS (facultatief)	Internetgebruik voor het kopen van vervoersdiensten van een particulier via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden (facultatief)
	Elektronische handel (e-commerce)	BFIN_IN1	Internetgebruik voor het afsluiten van verzekeringspolissen, met inbegrip van reisverzekeringen, ook in de vorm van een pakket samen met bijvoorbeeld een vliegticket, via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Elektronische handel (e-commerce)	BFIN_CR1	Internetgebruik voor het afsluiten van een lening of hypotheek of het aanvragen van krediet bij banken of andere financiële dienstverleners via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Elektronische handel (e-commerce)	BFIN_SH1	Internetgebruik voor het kopen of verkopen van aandelen, obligaties, deelnemingen in fondsen of andere financiële activa via een website of app voor privédoeleinden in de laatste drie maanden
	Overall verbinding met internet	IOT_DEM	Gebruik van een met het internet verbonden thermostaat, meter van nutsvoorzieningen, lichten, plug ins of andere met internet verbonden oplossingen voor energiebeheer voor de woning van respondent voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DSEC	Gebruik van een met het internet verbonden huisalarmsysteem, rookmelder, veiligheidscamera's, deursloten of andere met het internet verbonden bewaking- of veiligheidsoplossingen voor energiebeheer voor de woning van respondent voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DHA	Gebruik van met het internet verbonden huishoudelijke apparaten zoals robotstofzuigers, koelkasten, ovens, koffiezetapparaten voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DVA	Gebruik van een virtuele assistent in de vorm van een slimme luidspreker of een app voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DX	Respondent gebruikte geen van de met internet verbonden apparaten voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_BDK	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — respondent wist niet dat dergelijke apparaten of systemen bestaan
	Overall verbinding met internet	IOT_BNN	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — respondent had geen behoefte om die verbonden apparaten of systemen te gebruiken
	Overall verbinding met internet	IOT_BCST	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — kosten te hoog
	Overall verbinding met internet	IOT_BLC	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — niet compatibel met andere apparaten of systemen

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Overall verbinding met internet	IOT_BLSK	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — geen vaardigheden om deze apparaten of systemen te gebruiken
	Overall verbinding met internet	IOT_BCPP	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — bezorgdheid over de privacy en de bescherming van gegevens over respondent die door die apparaten of systemen worden gegenereerd
	Overall verbinding met internet	IOT_BCSC	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — bezorgdheid over beveiliging (bv. dat het apparaat of systeem zal worden gehackt)
	Overall verbinding met internet	IOT_BCSH	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — bezorgdheid over veiligheid of gezondheid (bv. dat het gebruik van het apparaat of systeem kan leiden tot een ongeval, letsel of gezondheidsprobleem)
	Overall verbinding met internet	IOT_BOTH	Redenen om geen van de met het internet verbonden apparaten te gebruiken voor energiebeheer, beveiligings- of veiligheidsoplossingen, huishoudelijke apparaten of virtuele assistenten voor privédoeleinden — andere redenen
	Overall verbinding met internet	IOT_IUTV	Internetgebruik van een met het internet verbonden televisie in de woning van respondent voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_IUGC	Internetgebruik van een met het internet verbonden TV in de woning van respondent voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_IUHA	Internetgebruik van een met het internet verbonden thuisaudiosysteem of slimme luidsprekers in de woning van respondent voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DCS	Gebruik van een met het internet verbonden smartwatch, fitnessband, met het internet verbonden brillen of koptelefoons, veiligheidstrackers, met het internet verbonden toebehoren, met het internet verbonden kleding of schoenen voor privédoeleinden

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Overall verbinding met internet	IOT_DHE	Gebruik van met het internet verbonden apparaten voor de meting van bloeddruk, bloedsuikerspiegel, lichaamsgewicht (zoals slimme weegschalen) of andere met het internet verbonden apparaten voor de gezondheid en medische zorg, voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT DTOY	Gebruik van met het internet verbonden speelgoed, zoals speelgoedrobots (ook voor educatieve doeleinden) of poppen voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_DCAR	Gebruik van een auto met ingebouwde draadloze internetverbinding voor privédoeleinden
	Overall verbinding met internet	IOT_USE	Respondent gebruikte het internet der dingen
	Overall verbinding met internet	IOT_PSEC	Problemen met de genoemde met het internet verbonden apparaten of systemen — beveiligings- of privacyproblemen (bv. het apparaat of systeem is gehackt, problemen met de bescherming van informatie over respondent en zijn/haar familie die door die apparaten of systemen is gegenereerd)
	Overall verbinding met internet	IOT_PSHE	Problemen met de genoemde met het internet verbonden apparaten of systemen — veiligheids- of gezondheidsproblemen (bv. het gebruik van het apparaat of systeem leidt tot een ongeval, letsel of gezondheidsprobleem)
	Overall verbinding met internet	IOT_PDU	Problemen met de genoemde met het internet verbonden apparaten of systemen — moeilijkheden bij het gebruik van het apparaat (bv. opzetten, installeren, verbinden, koppelen van het apparaat)
	Overall verbinding met internet	IOT_POTH	Problemen met de genoemde met het internet verbonden apparaten of systemen — andere problemen (zoals verbindingproblemen, ondersteuningsproblemen)
	Overall verbinding met internet	IOT_PX	Respondent heeft geen problemen ondervonden met de genoemde met het internet verbonden apparaten of systemen
	Effect van het gebruik	ECO_DMOB	Omgang van respondent met zijn of haar mobiele telefoon of smartphone die hij/zij heeft vervangen of niet meer gebruikt
	Effect van het gebruik	ECO_DLT	Omgang van respondent met zijn of haar laptop of tablet die hij/zij heeft vervangen of niet meer gebruikt

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Effect van het gebruik	ECO_DPC	Omgang van respondent met zijn of haar desktopcomputer die hij/zij heeft vervangen of niet meer gebruikt
	Effect van het gebruik	ECO_PP (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — prijs (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PHD (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — kenmerken van harde schijf (opslag, snelheid), processorsnelheid (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PECD (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — ecodesign van het apparaat, bv. een ontwerp dat duurzaam is, waarvoor minder materialen nodig zijn en dat het mogelijk maakt het apparaat te opwaarderen en repareren; milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen enz. (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PEG (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — mogelijkheid om de levensduur van het apparaat te verlengen door extra garantie te kopen (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PEE (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — energie-efficiëntie van het apparaat (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PTBS (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — door de fabrikant of verkoper aangeboden terugnameregeling (d.w.z. zonder kosten een verouderd apparaat naar de fabrikant/verkoper terugbrengen/terugsturen, of korting krijgen bij de aankoop van een ander apparaat) (facultatief)

Onderwerp	Gedetailleerd onderwerp	Identificatiecode variabele	Titel van de variabele/beschrijving van de variabele
	Effect van het gebruik	ECO_PX (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — respondent heeft geen van de genoemde kenmerken in aanmerking genomen (facultatief)
	Effect van het gebruik	ECO_PBX (facultatief)	Kenmerken die respondent belangrijk vond bij de meest recente aankoop van een mobiele of smartphone, tablet, laptop of desktopcomputer — respondent heeft nooit een van deze apparaten gekocht (facultatief)

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2021/1899 VAN DE COMMISSIE

van 25 oktober 2021

tot inschrijving van een naam in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen ("Fertőd vidéki sárgarépa" (BGA))

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 52, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 is de door Hongarije ingediende aanvraag tot registratie van de naam "Fertőd vidéki sárgarépa" bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾.
- (2) Aangezien bij de Commissie geen bezwaren zijn ingediend overeenkomstig artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012, moet de naam "Fertőd vidéki sárgarépa" worden ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De naam "Fertőd vidéki sárgarépa" (BGA) wordt ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

Met de in de eerste alinea vermelde naam wordt een product aangeduid van categorie 1.6. (Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt) als opgenomen in bijlage XI bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie ⁽³⁾.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 oktober 2021.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 283 van 15.7.2021, blz. 12.

⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie van 13 juni 2014 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen (PB L 179 van 19.6.2014, blz. 36).

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2021/1900 VAN DE COMMISSIE**van 27 oktober 2021****tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 betreffende de tijdelijke verhoging van de officiële controles en noodmaatregelen met betrekking tot de binnenkomst in de Unie van bepaalde goederen uit bepaalde derde landen tot uitvoering van de Verordeningen (EU) 2017/625 en (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden ⁽¹⁾, en met name artikel 53, lid 1, punt b),

Gezien Verordening (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 betreffende officiële controles en andere officiële activiteiten die worden uitgevoerd om de toepassing van de levensmiddelen- en diervoederwetgeving en van de voorschriften inzake diergezondheid, dierenwelzijn, plantgezondheid en gewasbeschermingsmiddelen te waarborgen, tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 999/2001, (EG) nr. 396/2005, (EG) nr. 1069/2009, (EG) nr. 1107/2009, (EU) nr. 1151/2012, (EU) nr. 652/2014, (EU) 2016/429 en (EU) 2016/2031 van het Europees Parlement en de Raad, de Verordeningen (EG) nr. 1/2005 en (EG) nr. 1099/2009 van de Raad en de Richtlijnen 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG en 2008/120/EG van de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 854/2004 en (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad, de Richtlijnen 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG en 97/78/EG van de Raad en Besluit 92/438/EEG van de Raad (verordening officiële controles) ⁽²⁾, en met name artikel 47, lid 2, punt b), artikel 54, lid 4, punten a) en b), en artikel 90, punten a), b) en c),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 van de Commissie ⁽³⁾ bevat voorschriften inzake de tijdelijke verhoging van de officiële controles bij de binnenkomst in de Unie van bepaalde levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong uit bepaalde derde landen die worden vermeld in de lijst in bijlage I bij die uitvoeringsverordening, inzake bijzondere voorwaarden voor de binnenkomst in de Unie van bepaalde levensmiddelen en diervoeders uit bepaalde derde landen wegens het risico op verontreiniging met mycotoxinen, waaronder aflatoxinen, bestrijdingsmiddelenresiduen, pentachloorfenol en dioxinen alsmede microbiologische besmetting, die worden vermeld in de lijst in bijlage II bij die uitvoeringsverordening, en inzake de opschorting van de binnenkomst in de Unie van bepaalde levensmiddelen en diervoeders uit bepaalde derde landen die worden vermeld in de lijst in bijlage II bis bij die uitvoeringsverordening.
- (2) Aangezien de term “samengestelde levensmiddelen” in artikel 1, lid 1, punt b), ii), en artikel 8 van en in tabel 2 van bijlage II en bijlage IV bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 niet in dezelfde betekenis wordt gebruikt als in andere wetgeving van de Unie, moet die term worden vervangen door “levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan”.
- (3) Met het oog op een eensluidend begrip en de uniforme toepassing van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 moet de definitie van “land van oorsprong” aan artikel 2 van die uitvoeringsverordening worden toegevoegd.
- (4) In artikel 12 van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 is bepaald dat de lijsten in de bijlagen I en II regelmatig, maar ten minste eens in de zes maanden, moeten worden herzien teneinde rekening te houden met nieuwe informatie over risico's en niet-naleving van de Uniewetgeving.

⁽¹⁾ PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 95 van 7.4.2017, blz. 1.

⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 van de Commissie van 22 oktober 2019 betreffende de tijdelijke verhoging van de officiële controles en noodmaatregelen met betrekking tot de binnenkomst in de Unie van bepaalde goederen uit bepaalde derde landen tot uitvoering van de Verordeningen (EU) 2017/625 en (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 669/2009, (EU) nr. 884/2014, (EU) 2015/175, (EU) 2017/186 en (EU) 2018/1660 van de Commissie (PB L 277 van 29.10.2019, blz. 89).

- (5) Bijlage II bis bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 bevat de lijst van levensmiddelen en diervoeders uit bepaalde derde landen waarvan de binnenkomst in de Unie is opgeschort als bedoeld in artikel 11 bis van die verordening.
- (6) Aangezien Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 niet uitdrukkelijk voorziet in een toepassingsperiode voor de noodmaatregelen voor de in bijlage II bis opgenomen producten en aangezien die maatregelen moeten worden ingetrokken of gewijzigd wanneer er nieuwe informatie is over de risico's en de niet-naleving van de Uniewetgeving, moet ook de lijst in bijlage II bis bij die verordening regelmatig worden herzien. Artikel 12 van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 moet daarom worden gewijzigd.
- (7) Uit de frequentie en relevantie van recente incidenten met levensmiddelen die zijn gemeld via het bij Verordening (EG) nr. 178/2002 opgezette systeem voor snelle waarschuwingen voor levensmiddelen en diervoeders ("Rapid Alert System for Food and Feed", RASFF) en uit informatie over door lidstaten in de tweede helft van 2020 uitgevoerde officiële controles van levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong blijkt dat de lijsten in de bijlagen I en II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 moeten worden gewijzigd om de menselijke gezondheid in de Unie te beschermen.
- (8) Uit de via het RASFF ontvangen kennisgevingen en de informatie betreffende de door de lidstaten uitgevoerde officiële controles blijkt met name dat er nieuwe risico's voor de menselijke gezondheid zijn ontstaan als gevolg van een mogelijke verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen, waardoor de invoering van meer uitgebreide officiële controles is vereist voor zendingen citroenen uit Turkije. Uit de informatie betreffende de door de lidstaten uitgevoerde officiële controles blijkt voorts dat er nieuwe risico's voor de menselijke gezondheid zijn ontstaan als gevolg van een mogelijke verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen, waardoor de invoering van meer uitgebreide officiële controles is vereist voor zendingen grondnoten uit Brazilië. Daarom moeten in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vermeldingen voor deze goederen worden opgenomen, en moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles worden vastgesteld op 20 %.
- (9) Omdat tijdens officiële controles door de lidstaten overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vaak niet-naleving van de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen is vastgesteld en wegens het grote aantal kennisgevingen via het RASFF, moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van sinaasappelen, mandarijnen, clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, en van niet-scherpsmakende pepers en pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Turkije worden verhoogd tot 20 %.
- (10) Omdat tijdens officiële controles door de lidstaten overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vaak niet-naleving van de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen is vastgesteld, moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van nangka's uit Maleisië en van pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Uganda worden verhoogd tot 50 %.
- (11) Gezien de kennisgevingen in het RASFF betreffende de verontreiniging met residuen van ethyleenoxide van bepaalde zendingen okra's uit India, moet ethyleenoxide aan de analyse van deze goederen worden toegevoegd en moet de frequentie van de aan de grenzen van de Unie op okra's uit India uitgevoerde overeenstemmingscontroles en de materiële controles op de aanwezigheid van bestrijdingsmiddelenresiduen, met inbegrip van ethyleenoxide, worden verhoogd tot 20 %.
- (12) Omdat tijdens officiële controles door de lidstaten overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vaak niet-naleving van de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met aflatoxinen is vastgesteld en wegens het grote aantal kennisgevingen via het RASFF, moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van grondnoten uit de Verenigde Staten worden verhoogd tot 20 %.
- (13) Omdat tijdens officiële controles door de lidstaten overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vaak niet-naleving van de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met salmonella is vastgesteld, moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van sesamzaad uit Sudan worden verhoogd tot 50 %.

- (14) Omdat tijdens officiële controles door de lidstaten overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vaak niet-naleving van de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen is vastgesteld, moet de frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van wijnstokbladeren (druivenbladeren) uit Turkije worden verhoogd tot 50 %.
- (15) Voor hazelnoten en met hazelnoten geproduceerde producten uit Georgië blijkt uit de beschikbare informatie dat de voorschriften van de Uniewetgeving met betrekking tot verontreiniging met aflatoxinen steeds beter worden nageleefd. De frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles van hazelnoten en met hazelnoten geproduceerde producten uit Georgië moet worden verlaagd tot 20 %. Hazelnoten en met hazelnoten geproduceerde producten uit Turkije en Azerbeidzjan zijn wegens het risico op verontreiniging met aflatoxinen in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 opgenomen. Met het oog op een consistente risicobeperking moet de bestaande vermelding voor hazelnoten en met hazelnoten geproduceerde producten uit Georgië worden gewijzigd, zodat zij dezelfde producten bestrijkt als de vermeldingen voor hazelnoten en met hazelnoten geproduceerde producten uit Turkije en Azerbeidzjan.
- (16) Sinds januari 2019 wordt sesamzaad uit Ethiopië wegens het risico op verontreiniging met salmonella aan meer uitgebreide officiële controles onderworpen. Uit de officiële controles die de lidstaten op deze levensmiddelen uitvoeren, blijkt dat het percentage van niet-naleving sinds de invoering van de meer uitgebreide officiële controles hoog blijft. Uit deze resultaten blijkt dat de binnenkomst in de Unie van die levensmiddelen een ernstig risico voor de gezondheid van de mens inhoudt.
- (17) Naast de meer uitgebreide officiële controles moet daarom worden voorzien in speciale voorwaarden voor sesamzaad uit Ethiopië. Met name moeten alle zendingen sesamzaad uit Ethiopië vergezeld gaan van een officieel certificaat waarin wordt verklaard dat uit alle resultaten van bemonstering en analyse de afwezigheid van salmonella in 25 g blijkt, zoals bedoeld in artikel 10, lid 2, punt d), van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793. De bemonsterings- en analyseresultaten moeten aan dat certificaat worden gehecht. Derhalve moet de vermelding voor sesamzaad uit Ethiopië in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 worden geschrapt en moet een vermelding voor sesamzaad uit Ethiopië aan bijlage II bij die uitvoeringsverordening worden toegevoegd.
- (18) Sinds juli 2017 worden pepers (niet-scherpsmakende of andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Sri Lanka in verband met de aanwezigheid van aflatoxinen aan meer uitgebreide officiële controles onderworpen. Uit de officiële controles die de lidstaten op deze levensmiddelen uitvoeren, blijkt dat het percentage van niet-naleving sinds de invoering van de meer uitgebreide officiële controles hoog blijft. Uit deze resultaten blijkt dat de binnenkomst in de Unie van die levensmiddelen een ernstig risico voor de gezondheid van de mens inhoudt.
- (19) Naast de meer uitgebreide officiële controles moet daarom worden voorzien in speciale voorwaarden voor pepers (niet-scherpsmakende of andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Sri Lanka. Met name moeten alle zendingen van die goederen uit Sri Lanka vergezeld gaan van een officieel certificaat waarin wordt verklaard dat de producten met betrekking tot aflatoxinen zijn bemonsterd en geanalyseerd en dat uit alle resultaten blijkt dat de desbetreffende maximumgehalten voor aflatoxinen niet zijn overschreden. De bemonsterings- en analyseresultaten moeten aan dat certificaat worden gehecht. Derhalve moet de vermelding voor pepers (niet-scherpsmakende of andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Sri Lanka in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 worden geschrapt en moet een vermelding voor die pepers aan bijlage II bij die uitvoeringsverordening worden toegevoegd.
- (20) Voor pistaches uit de Verenigde Staten, die vanwege het risico op verontreiniging met aflatoxinen in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 zijn opgenomen, blijkt uit de beschikbare informatie dat de desbetreffende voorschriften van de Uniewetgeving in het algemeen naar behoren worden nageleefd. Derhalve zijn meer uitgebreide officiële controles van deze goederen niet langer gerechtvaardigd en moet de vermelding voor deze goederen in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 worden geschrapt.
- (21) Om te zorgen voor efficiënte bescherming tegen mogelijke gezondheidsrisico's als gevolg van verontreiniging van grondnoten met aflatoxinen, moeten in de kolommen voor "Levensmiddelen en diervoeders (beoogd gebruik)" en "GN-code" in tabel 1 van bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 de woorden "met inbegrip van mengsels" en de GN-codes voor mengsels worden toegevoegd in de rijen voor "grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd".

- (22) Er moet worden voorzien in een overgangperiode voor zendingen sesamzaad uit Ethiopië en zendingen pepers (niet-scherpsmakende of andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Sri Lanka die niet van een officieel certificaat vergezeld gaan, maar die vóór de wijziging van deze verordening reeds werden onderworpen aan officiële controles aan de grenscontrolepost overeenkomstig de geharmoniseerde frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793.
- (23) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 bevat voorschriften voor het model van officieel certificaat voor binnenkomst in de Unie van zendingen van in bijlage II bij die uitvoeringsverordening opgenomen levensmiddelen en diervoeders.
- (24) Om te zorgen voor overeenstemming met de in Uitvoeringsverordening (EU) 2020/2235 van de Commissie (*) vastgestelde officiële certificaten voor de binnenkomst in de Unie van verschillende categorieën goederen en met de nieuwe certificeringsvoorschriften voor de officiële certificaten, moeten het model van officieel certificaat en de aanwijzingen voor het invullen ervan in bijlage IV bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 worden gewijzigd.
- (25) Omwille van de consistentie en de duidelijkheid moeten de bijlagen I, II, II bis en IV bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 volledig worden vervangen.
- (26) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (27) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor planten, dieren, levensmiddelen en diervoeders,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793

Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 1, wordt punt b), ii), vervangen door:

“ii) zendingen van levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die meer dan 20 % aan levensmiddelen bevatten die wegens het risico van verontreiniging met aflatoxinen in tabel 1 in bijlage II zijn opgenomen, hetzij in de vorm van één product, hetzij als de som van die producten, en die zijn ingedeeld onder de in tabel 2 in die bijlage vastgestelde GN-codes;”.

2. In artikel 2, lid 1, wordt het volgende punt c) toegevoegd:

“c) “land van oorsprong”:

- i) het land waarvan de goederen afkomstig zijn en waar zij zijn gekweekt, geoogst of geproduceerd, indien levensmiddelen en diervoeders in de bijlagen zijn opgenomen wegens een potentieel risico op verontreiniging met mycotoxinen, waaronder aflatoxinen, of met plantentoxinen of wegens een mogelijke niet-naleving van de maximaal toegestane gehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen;
- ii) het land waar de goederen zijn geproduceerd, vervaardigd of verpakt, indien levensmiddelen en diervoeders in de bijlagen zijn opgenomen wegens het risico op de aanwezigheid van salmonella of wegens andere gevaren dan die welke in punt i) worden vermeld.”.

3. In artikel 8 worden de leden 3 en 4 vervangen door:

“3. Op de in tabel 2 van bijlage II opgenomen levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die producten bevatten die slechts onder één vermelding in tabel 1 van bijlage II vallen, is de algemene frequentie van de overeenstemmings- en materiële controles zoals vermeld in tabel 1 van bijlage II voor die vermelding van toepassing.

(*) Uitvoeringsverordening (EU) 2020/2235 van de Commissie van 16 december 2020 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van de Verordeningen (EU) 2016/429 en (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft modellen van diergezondheidscertificaten, modellen van officiële certificaten en modellen van diergezondheids-/officiële certificaten, voor de binnenkomst in de Unie en verplaatsingen binnen de Unie van zendingen van bepaalde categorieën dieren en goederen, en officiële certificering met betrekking tot dergelijke certificaten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 599/2004, Uitvoeringsverordeningen (EU) nr. 636/2014 en (EU) 2019/628, Richtlijn 98/68/EG en de Beschikkingen 2000/572/EG, 2003/779/EG en 2007/240/EG (PB L 442 van 30.12.2020, blz. 1).

4. Op de in tabel 2 van bijlage II opgenomen levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die producten bevatten die onder verschillende vermeldingen voor hetzelfde gevaar in tabel 1 van bijlage II vallen, is de hoogste algemene frequentie van de overeenstemmings- en de materiële controles zoals vermeld in tabel 1 van bijlage II voor die vermeldingen van toepassing.”.

4. Artikel 12 wordt vervangen door:

“Artikel 12

Bijwerkingen van de bijlagen

De Commissie herziet de lijsten in de bijlagen I, II en II bis regelmatig, maar ten minste eens in de zes maanden, teneinde rekening te houden met nieuwe informatie over risico's en niet-naleving.”.

5. Artikel 14 wordt vervangen door:

“Artikel 14

Overgangperiode

De binnenkomst in de Unie van zendingen sesamzaad uit Ethiopië en zendingen pepers (niet-scherpsmakende of andere dan niet-scherpsmakende) (van het geslacht *Capsicum*) uit Sri Lanka die niet vergezeld gaan van een officieel certificaat en de resultaten van de bemonstering en analyse overeenkomstig deze verordening, wordt toegestaan tot en met 13 januari 2022.”.

6. De bijlagen I, II, II bis en IV worden vervangen door de tekst die is opgenomen in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE

"BIJLAGE I

Levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong uit bepaalde derde landen die aan een tijdelijke uitbreiding van de officiële controles aan grenscontroleposten en controlepunten worden onderworpen

Rij	Levensmiddelen en diervoeders (beoogd gebruik)	GN-code ⁽¹⁾	Taric-onderverdeling	Land van oorsprong	Gevaar	Frequentie van overeenstemmingscontroles en materiële controles (%)
1	<ul style="list-style-type: none"> — Grondnoten in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afval­len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn­gemaakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (<i>Levensmiddelen en diervoeders</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Bolivia (BO)	Aflatoxinen	50
2	<ul style="list-style-type: none"> — Zwarte peper (<i>Piper nigrum</i>) (<i>Levensmiddelen — niet fijn­gemaakt en niet gemalen</i>) 	ex 0904 11 00	10	Brazilië (BR)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
3	<ul style="list-style-type: none"> — Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afval­len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn­gemaakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (<i>Levensmiddelen en diervoeders</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Brazilië (BR)	Aflatoxinen Bestrij­dingsmid­delenresi­duen ⁽³⁾	10 20
4	<ul style="list-style-type: none"> — Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 		China (CN)	Aflatoxinen	10

	<ul style="list-style-type: none"> — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afval­len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn­gemaakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders) 	<ul style="list-style-type: none"> — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20			
5	Niet-scherpsmakende pepers (<i>Capsicum annuum</i>) (Levensmiddelen — fijngemaakt of gemalen)	ex 0904 22 00	11	China (CN)	Salmonella ⁽⁶⁾	20
6	Thee, ook indien gearomatiseerd (Levensmiddelen)	0902		China (CN)	Bestrij­dings­mid­delen­resi­duen ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
7	Aubergines (<i>Solanum melongena</i>) (Levensmiddelen — vers of gekoeld)	0709 30 00		Domini­caanse Republiek (DO)	Bestrij­dings­mid­delen­resi­duen ⁽³⁾	20
8	<ul style="list-style-type: none"> — Niet-scherpsmakende pepers (<i>Capsicum annuum</i>) — Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) — Kousenband (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i>, <i>Vigna unguicu­lata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 10 10 	Domini­caanse Republiek (DO)	Bestrij­dings­mid­delen­resi­duen ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	50
9	<ul style="list-style-type: none"> — Niet-scherpsmakende pepers (<i>Capsicum annuum</i>) — Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 	Egypte (EG)	Bestrij­dings­mid­delen­resi­duen ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	20
10	<ul style="list-style-type: none"> — Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.) in de dop — Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.), zonder dop — Mengsels van noten of gedroogde vruchten die hazelnoten bevatten — Hazelnootpasta 	<ul style="list-style-type: none"> — 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; 	<ul style="list-style-type: none"> 70 70 70 70 40 05; 06 33 23 30 30 	Georgië (GE)	Aflatoxinen	20

	— Bereide of verduurzaamde hazelnoten, met inbegrip van mengsels	ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98	30 20 30 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15			
	— Meel, gries en poeder van hazelnoten	— ex 1106 30 90	40			
	— Hazelnootolie (Levensmiddelen)	— ex 1515 90 99	20			
11	Palmolie (Levensmiddelen)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghana (GH)	Sudan-kleurstoffen (¹⁰)	50
12	Kerrieblad (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>) (Levensmiddelen — vers, gekoeld, bevroren of gedroogd)	ex 1211 90 86	10	India (IN)	Bestrijdingsmiddelenresiduen (³) (¹¹)	50
13	Okra's (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	India (IN)	Bestrijdingsmiddelenresiduen (³) (¹²) (²²)	20
14	Bonen (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (Levensmiddelen — vers of gekoeld)	0708 20		Kenia (KE)	Bestrijdingsmiddelenresiduen (³)	10
15	Chinese bleekselderij (<i>Apium graveolens</i>) (Levensmiddelen — verse of gekoelde kruiden)	ex 0709 40 00	20	Cambodja (KH)	Bestrijdingsmiddelenresiduen (³) (¹³)	50
16	Kousenband (<i>Vigna unguiculata ssp. sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata ssp. unguiculata</i>) (Levensmiddelen — verse, gekoelde of bevroren groenten)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Cambodja (KH)	Bestrijdingsmiddelenresiduen (³) (¹⁴)	50

17	Rapen (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Levensmiddelen — bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur)	ex 2001 90 97	11; 19	Libanon (LB)	Rodamine B	50
18	Rapen (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Levensmiddelen — bereid of verduurzaamd in pekels of in citroenzuur, niet bevroren)	ex 2005 99 80	93	Libanon (LB)	Rodamine B	50
19	— Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn- gemaakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Madagaskar (MG)	Aflatoxinen	50
20	Nangka's (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (Levensmiddelen — vers)	ex 0810 90 20	20	Maleisië (MY)	Bestrij- dingsmid- delenresi- duen (?)	50
21	Sesamzaad (Levensmiddelen)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Nigeria (NG)	<i>Salmonella</i> (?)	50
22	Kruidenmengsels (Levensmiddelen)	0910 91 10; 0910 91 90		Pakistan (PK)	Aflatoxinen	50
23	Zaden van watermeloenen (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) en afgeleide producten (Levensmiddelen)	ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99	10 10 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxinen	50
24	— Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn- gemaakt of in de vorm van pellets Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Senegal (SN)	Aflatoxinen	50

25	Rapen (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Levensmiddelen — bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur)	ex 2001 90 97	11; 19	Syrië (SY)	Rodamine B	50
26	Rapen (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Levensmiddelen — bereid of verduurzaamd in pekels of in citroenzuur, niet bevroren)	ex 2005 99 80	93	Syrië (SY)	Rodamine B	50
27	Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Thailand (TH)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	20
28	— Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.) in de dop — Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.), zonder dop — Mengsels van noten of gedroogde vruchten die hazelnoten bevatten — Hazelnootpasta — Bereide of verduurzaamde hazelnoten, met inbegrip van mengsels	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98	70 70 70 70 40 05; 06 33 23 30 30 30 20 30 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Turkije (TR)	Aflatoxinen	5

	— Meel, gries en poeder van hazelnoten	— ex 1106 30 90	40			
	— Hazelnootolie (Levensmiddelen)	— ex 1515 90 99	20			
29	Citroenen (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of gedroogd)	0805 50 10		Turkije (TR)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾	20
30	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten (Levensmiddelen — vers of gedroogd)	0805 21; 0805 22; 0805 29		Turkije (TR)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾	20
31	Sinaasappelen (Levensmiddelen — vers of gedroogd)	0805 10		Turkije (TR)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾	20
32	Granaatappelen (Levensmiddelen — vers of gekoeld)	ex 0810 90 75	30	Turkije (TR)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽¹⁶⁾	20
33	— Niet-scherpsmakende pepers (<i>Capsicum annuum</i>) — Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Turkije (TR)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	20
34	Onverwerkte hele, vermalen, gemalen, gekraakte of fijngehakte abrikozenpitten die bestemd zijn om voor de eindverbruiker in de handel te worden gebracht ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ (Levensmiddelen)	ex 1212 99 95	20	Turkije (TR)	Cyanide	50
35	Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Uganda (UG)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾	50
36	— Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd — Perskoeken en andere vaste afvalen, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijn-gemaakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Verenigde Staten (US)	Aflatoxinen	20
37	— Gedroogde abrikozen — Abrikozen, op andere wijze bereid of verduurzaamd (Levensmiddelen)	— 0813 10 00 — 2008 50		Oezbekistan (UZ)	Sulfieten ⁽²⁰⁾	50

38	— Korianderblad — Basilicum (heilig, zoet) — Munt — Peterselie (Levensmiddelen — verse of gekoelde kruiden)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Vietnam (VN)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
39	Okra's (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Vietnam (VN)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
40	Pepers (andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Vietnam (VN)	Bestrijdingsmiddelenresiduen ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50

(¹) Indien slechts bepaalde onder een GN-code vallende producten behoeven te worden onderzocht, wordt de GN-code voorafgegaan door "ex".

(²) De bemonstering en de analyses worden uitgevoerd overeenkomstig de bemonsteringsprocedures en de referentieanalysemethoden als bedoeld in punt 1, a), van bijlage III.

(³) Residuen van ten minste die bestrijdingsmiddelen die in het overeenkomstig artikel 29, lid 2, van Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 23 februari 2005 tot vaststelling van maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op levensmiddelen en diervoeders van plantaardige en dierlijke oorsprong en houdende wijziging van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad (PB L 70 van 16.3.2005, blz. 1) vastgestelde controleprogramma zijn opgenomen en die kunnen worden geanalyseerd met multiresiduumethoden op basis van GC-MS en LC-MS (controle op bestrijdingsmiddelen alleen in/op producten van plantaardige oorsprong).

(⁴) Residuen van amitraz.

(⁵) Residuen van nicotine.

(⁶) De bemonstering en de analyses worden uitgevoerd overeenkomstig de bemonsteringsprocedures en de referentieanalysemethoden als bedoeld in punt 1, b), van bijlage III.

(⁷) Residuen van tolfenpyrad.

(⁸) Residuen van amitraz (amitraz met inbegrip van alle metabolieten die het 2,4-dimethylanilinegedeelte bevatten, uitgedrukt als amitraz), diafenthuron, dicofol (som van de p,p'- en o,p'-isomeren), dithiocarbamaten (dithiocarbamaten uitgedrukt als CS₂, inclusief maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram en ziram).

(⁹) Residuen van dicofol (som van de p,p'- en o,p'-isomeren), dinotefuran, folpet, prochloraz (som van prochloraz en de metabolieten daarvan die het 2,4,6-trichloorfenolgedeelte bevatten, uitgedrukt als prochloraz), thiofanaat-methyl en triforine.

(¹⁰) In deze bijlage worden onder "Sudan-kleurstoffen" de volgende chemische stoffen verstaan: i) Sudan I (CAS-nummer 842-07-9); ii) Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6); iii) Sudan III (CAS-nummer 85-86-9); iv) Scarlet Red; of Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6).

(¹¹) Residuen van acefaat.

(¹²) Residuen van diafenthuron.

(¹³) Residuen van fenthoaat.

(¹⁴) Residuen van chloorbufam.

(¹⁵) Residuen van formatanaat (som van formatanaat en zouten daarvan, uitgedrukt als formatanaat(-hydrochloride)), prothiofos en triforine.

(¹⁶) Residuen van prochloraz.

(¹⁷) Residuen van diafenthuron, formatanaat (som van formatanaat en zouten daarvan, uitgedrukt als formatanaat(-hydrochloride)) en thiofanaat-methyl.

(¹⁸) "Onverwerkte producten" zoals gedefinieerd in Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne (PB L 139 van 30.4.2004, blz. 1).

(¹⁹) "In de handel brengen" en "eindverbruiker" zoals gedefinieerd in Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden (PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1).

(²⁰) Referentiemethoden: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 of ISO 5522:1981.

(²¹) Residuen van dithiocarbamaten (dithiocarbamaten uitgedrukt als CS₂, inclusief maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram en ziram), fenthoaat en quinalfos.

(²²) Residuen van ethyleenoxide (som van ethyleenoxide en 2-chloorethanol, uitgedrukt als ethyleenoxide).

BIJLAGE II

Levensmiddelen en diervoeders uit bepaalde derde landen die zijn onderworpen aan bijzondere voorwaarden voor de binnenkomst in de Unie in verband met het risico van verontreiniging met mycotoxinen, met inbegrip van aflatoxinen, residuen van bestrijdingsmiddelen, pentachloorfenol en dioxinen, en microbiologische besmetting

1. Levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong als bedoeld in artikel 1, lid 1, punt b), i)

Rij	Levensmiddelen en diervoeders (beoogd gebruik)	GN-code ⁽¹⁾	Taric- onderver- deling	Land van oorsprong	Gevaar	Frequentie van overeen- stemmings- controles en materiële controles (%)
1	<ul style="list-style-type: none"> — Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbegrip van mengsels) — Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — ex 2008 19 12; — ex 2008 19 13; — ex 2008 19 19; — ex 2008 19 92; — ex 2008 19 93; — ex 2008 19 95; — ex 2008 19 99 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	<ul style="list-style-type: none"> 40 40 50 40 40 40 50 20 	Argentinië (AR)	Aflatoxinen	5
2	<ul style="list-style-type: none"> — Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.) in de dop — Hazelnoten (<i>Corylus</i> sp.), zonder dop — vruchten die hazelnoten bevatten — Hazelnootpasta 	<ul style="list-style-type: none"> — 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; 	<ul style="list-style-type: none"> 70 70 70 70 40 05; 06 	Azerbeidzjan (AZ)	Aflatoxinen	20

		ex 2007 99 50;	33			
		ex 2007 99 97	23			
	— Bereide of verduurzaamde hazelnoten, met inbegrip van mengsels	— ex 2008 19 12;	30			
		ex 2008 19 19;	30			
		ex 2008 19 92;	30			
		ex 2008 19 95;	20			
		ex 2008 19 99;	30			
		ex 2008 97 12;	15			
		ex 2008 97 14;	15			
		ex 2008 97 16;	15			
		ex 2008 97 18;	15			
		ex 2008 97 32;	15			
		ex 2008 97 34;	15			
		ex 2008 97 36;	15			
		ex 2008 97 38;	15			
		ex 2008 97 51;	15			
		ex 2008 97 59;	15			
		ex 2008 97 72;	15			
		ex 2008 97 74;	15			
		ex 2008 97 76;	15			
		ex 2008 97 78;	15			
		ex 2008 97 92;	15			
		ex 2008 97 93;	15			
		ex 2008 97 94;	15			
		ex 2008 97 96;	15			
		ex 2008 97 97;	15			
		ex 2008 97 98	15			
	— Meel, gries en poeder van hazelnoten	— ex 1106 30 90	40			
	— Hazelnootolie (Levensmiddelen)	— ex 1515 90 99	20			
3	— Levensmiddelen die betelbladeren (<i>Piper betle</i>) bevatten of daaruit bestaan (Levensmiddelen)	ex 1404 90 00 ⁽¹⁰⁾	10	Bangladesh (BD)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	50
4	— Paranoten in de dop — Mengsels van noten of gedroogde vruchten die paranoten in de dop bevatten (Levensmiddelen)	— 0801 21 00 — ex 0813 50 31; ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99	20 20 20 20	Brazilië (BR)	Aflatoxinen	50

5	— Grondnoten, in de dop	— 1202 41 00		Egypte (EG)	Aflatoxinen	20
	— Grondnoten, zonder dop	— 1202 42 00				
	— Pindakaas	— 2008 11 10				
	— Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbegrip van mengsels)	— 2008 11 91; — 2008 11 96; — 2008 11 98				
		— ex 2008 19 12;	40			
		— ex 2008 19 13;	40			
		— ex 2008 19 19;	50			
		— ex 2008 19 92;	40			
		— ex 2008 19 93;	40			
		— ex 2008 19 95;	40			
	— ex 2008 19 99	50				
	— Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets	— 2305 00 00				
	— Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— ex 1208 90 00	20			
6	— Peper van het geslacht <i>Piper</i> ; vruch- ten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , gedroogd, fijngemaakt of gemalen	— 0904		Ethiopië (ET)	Aflatoxinen	50
	— Gember, saffraan, kurkuma, tijm, laurierbladeren, kerrie en andere specerijen (Levensmiddelen — gedroogde specerijen)	— 0910				
7	Sesamzaad (Levensmiddelen)	— 1207 40 90		Ethiopië (ET)	<i>Salmonella</i> (*)	50
		— ex 2008 19 19	40			
		— ex 2008 19 99	40			
8	— Grondnoten, in de dop	— 1202 41 00		Ghana (GH)	Aflatoxinen	50
	— Grondnoten, zonder dop	— 1202 42 00				
	— Pindakaas	— 2008 11 10				
	— Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbegrip van mengsels)	— 2008 11 91; — 2008 11 96; — 2008 11 98				
		— ex 2008 19 12;	40			
		— ex 2008 19 13;	40			
		— ex 2008 19 19;	50			

		— ex 2008 19 92;	40			
		— ex 2008 19 93;	40			
		— ex 2008 19 95;	40			
		— ex 2008 19 99	50			
	— Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets	— 2305 00 00				
	— Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— ex 1208 90 00	20			
9	— Grondnoten, in de dop	— 1202 41 00		Gambia (GM)	Aflatoxinen	50
	— Grondnoten, zonder dop	— 1202 42 00				
	— Pindakaas	— 2008 11 10				
	— Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbe- grip van mengsels)	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
		— ex 2008 19 12;	40			
		— ex 2008 19 13;	40			
		— ex 2008 19 19;	50			
		— ex 2008 19 92;	40			
		— ex 2008 19 93;	40			
		— ex 2008 19 95;	40			
		— ex 2008 19 99	50			
	— Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets	— 2305 00 00				
	— Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— ex 1208 90 00	20			
10	Nootmuskaat (<i>Myristica fragrans</i>) (Levensmiddelen — gedroogde specerijen)	0908 11 00; 0908 12 00		Indonesië (ID)	Aflatoxinen	20
11	Betelbladeren (<i>Piper betle</i> L.) (Levensmiddelen)	ex 1404 90 00	10	India (IN)	<i>Salmonella</i> (?)	10
12	Pepers (niet-scherpsmakende en andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — gedroogd, gebrand, fijngemaakt of gemalen)	0904 21 10; ex 0904 22 00; ex 0904 21 90; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	11; 19 20 10; 90 94	India (IN)	Aflatoxinen	20

13	Nootmuskaat (<i>Myristica fragrans</i>) (Levensmiddelen — gedroogde specerijen)	0908 11 00; 0908 12 00		India (IN)	Aflatoxinen	20
14	— Grondnoten, in de dop — Grondnoten, zonder dop — Pindakaas — Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbegrip van mengsels) — Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets — Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — ex 2008 19 12; — ex 2008 19 13; — ex 2008 19 19; — ex 2008 19 92; — ex 2008 19 93; — ex 2008 19 95; — ex 2008 19 99 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	40 40 50 40 40 40 50 20	India (IN)	Aflatoxinen	50
15	Guarpitmeel (Levensmiddelen en diervoeders)	ex 1302 32 90	10	India (IN)	Pentachloor- fenol en dioxinen ⁽³⁾	5
16	Pepers (andere dan niet- scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevoren)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	India (IN)	Bestrijdings- middelenresi- duen ⁽⁴⁾ ^(?)	10
17	Sesamzaad (Levensmiddelen en diervoeders)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	India (IN)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ Bestrijdings- middelenresi- duen ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾	20 50
18	— Pistaches in de dop — Pistaches, zonder dop — Mengsels van noten of gedroogde vruchten die pistaches bevatten — Pasta van pistaches	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10;	60 60 60 60	Iran (IR)	Aflatoxinen	50

		ex 2007 10 99;	30			
		ex 2007 99 39;	03; 04			
		ex 2007 99 50;	32			
		ex 2007 99 97	22			
	— Pistaches, bereid of verduurzaamd, met inbegrip van mengsels	— ex 2008 19 13;	20			
		ex 2008 19 93;	20			
		ex 2008 97 12;	19			
		ex 2008 97 14;	19			
		ex 2008 97 16;	19			
		ex 2008 97 18;	19			
		ex 2008 97 32;	19			
		ex 2008 97 34;	19			
		ex 2008 97 36;	19			
		ex 2008 97 38;	19			
		ex 2008 97 51;	19			
		ex 2008 97 59;	19			
		ex 2008 97 72;	19			
		ex 2008 97 74;	19			
		ex 2008 97 76;	19			
		ex 2008 97 78;	19			
		ex 2008 97 92;	19			
		ex 2008 97 93;	19			
		ex 2008 97 94;	19			
		ex 2008 97 96;	19			
		ex 2008 97 97;	19			
		ex 2008 97 98	19			
	— Meel, gries en poeder van pistaches (Levensmiddelen)	— ex 1106 30 90	50			
19	Pepers (niet-scherpsmakende en andere dan niet-scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — gedroogd, gebrand, fijngemaakt of gemalen)	0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	20 11; 19 10; 90 94	Sri Lanka (LK)	Aflatoxinen	50
20	Zaden van watermeloenen (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) en afgeleide producten (Levensmiddelen)	ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99	10 10 50	Nigeria (NG)	Aflatoxinen	50
21	Pepers (andere dan niet- scherpsmakende) (<i>Capsicum</i> spp.) (Levensmiddelen — vers, gekoeld of bevroren)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pakistan (PK)	Bestrijdings- middelenresi- duen (*)	20

22	— Grondnoten, in de dop	— 1202 41 00		Sudan (SD)	Aflatoxinen	50	
	— Grondnoten, zonder dop	— 1202 42 00					
	— Pindakaas	— 2008 11 10					
	— Grondnoten, op andere wijze bereid of verduurzaamd (met inbegrip van mengsels)	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98					
		— ex 2008 19 12;	40				
		— ex 2008 19 13;	40				
		— ex 2008 19 19;	50				
		— ex 2008 19 92;	40				
		— ex 2008 19 93;	40				
	— ex 2008 19 95;	40					
— ex 2008 19 99	50						
— Perskoeken en andere vaste afval- len, verkregen bij de winning van grondnotenolie, ook indien fijnge- maakt of in de vorm van pellets	— 2305 00 00						
— Meel en gries van grondnoten (Levensmiddelen en diervoeders)	— ex 1208 90 00	20					
23	Sesamzaad (Levensmiddelen)	— 1207 40 90		Sudan (SD)	Salmonella (*)	50	
		— ex 2008 19 19	40				
		— ex 2008 19 99	40				
24	— Gedroogde vijgen	— 0804 20 90		Turkije (TR)	Aflatoxinen	20	
	— Mengsels van noten of gedroogde vruchten die vijgen bevatten	— ex 0813 50 99	50				
		— ex 2007 10 10;	50				
	— Gedroogdevijgenpasta	ex 2007 10 99;	20				
		ex 2007 99 39;	01; 02				
		ex 2007 99 50;	31				
		ex 2007 99 97	21				
		— Bereide of verduurzaamde gedroogde vijgen (met inbegrip van mengsels)	— ex 2008 19 12;				11
			ex 2008 19 14;				11
	ex 2008 97 16;		11				
	ex 2008 97 18;		11				
	ex 2008 97 32;		11				
	ex 2008 97 34;		11				
	ex 2008 97 36;		11				
ex 2008 97 38;	11						
ex 2008 97 51;	11						

		ex 2008 97 59;	11			
		ex 2008 97 72;	11			
		ex 2008 97 74;	11			
		ex 2008 97 76;	11			
		ex 2008 97 78;	11			
		ex 2008 97 92;	11			
		ex 2008 97 93;	11			
		ex 2008 97 94;	11			
		ex 2008 97 96;	11			
		ex 2008 97 97;	11			
		ex 2008 97 98;	11			
		ex 2008 99 28;	10			
		ex 2008 99 34;	10			
		ex 2008 99 37;	10			
		ex 2008 99 40;	10			
		ex 2008 99 49;	60			
		ex 2008 99 67;	95			
		ex 2008 99 99	60			
	— Meel, gries en poeder van gedroogde vijgen (<i>Levensmiddelen</i>)	— ex 1106 30 90	60			
25	— Pistaches in de dop	— 0802 51 00		Turkije (TR)	Aflatoxinen	50
	— Pistaches, zonder dop	— 0802 52 00				
	— Mengsels van noten of gedroogde vruchten die pistaches bevatten	— ex 0813 50 39;	60			
		ex 0813 50 91;	60			
		ex 0813 50 99	60			
	— Pasta van pistaches	— ex 2007 10 10;	60			
		ex 2007 10 99;	30			
		ex 2007 99 39;	03; 04			
		ex 2007 99 50;	32			
		ex 2007 99 97	22			
	— Pistaches, bereid of verduurzaamd, met inbegrip van mengsels	— ex 2008 19 13;	20			
		ex 2008 19 93;	20			
		ex 2008 97 12;	19			
		ex 2008 97 14;	19			
		ex 2008 97 16;	19			
		ex 2008 97 18;	19			
		ex 2008 97 32;	19			
		ex 2008 97 34;	19			
		ex 2008 97 36;	19			
		ex 2008 97 38;	19			

		ex 2008 97 51;	19			
		ex 2008 97 59;	19			
		ex 2008 97 72;	19			
		ex 2008 97 74;	19			
		ex 2008 97 76;	19			
		ex 2008 97 78;	19			
		ex 2008 97 92;	19			
		ex 2008 97 93;	19			
		ex 2008 97 94;	19			
		ex 2008 97 96;	19			
		ex 2008 97 97;	19			
		ex 2008 97 98	19			
	— Meel, gries en poeder van pistaches (Levensmiddelen)	— ex 1106 30 90	50			
26	Wijnstokbladeren (druivenbladeren) (Levensmiddelen)	ex 2008 99 99	11; 19	Turkije (TR)	Bestrijdings- middelenresi- duen ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾	50
27	Sesamzaad (Levensmiddelen)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Uganda (UG)	Salmonella ⁽⁶⁾	20
28	Pitahaja's (drakenvruchten) (Levensmiddelen — vers of gekoeld)	ex 0810 90 20	10	Vietnam (VN)	Bestrijdings- middelenresi- duen ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾	10

⁽¹⁾ Indien slechts bepaalde onder een GN-code vallende producten behoeven te worden onderzocht, wordt de GN-code voorafgegaan door "ex".

⁽²⁾ De bemonstering en de analyses worden uitgevoerd overeenkomstig de bemonsteringsprocedures en de referentieanalysemethoden als bedoeld in punt 1, b), van bijlage III.

⁽³⁾ Het in artikel 10, lid 3, bedoelde analyserapport wordt afgegeven door een laboratorium dat overeenkomstig EN ISO/IEC 17025 is geaccrediteerd voor de analyse van pentachloorfenol (PCP) in levensmiddelen en diervoeders.

In het analyserapport wordt het volgende vermeld:

- de resultaten van bemonstering en analyse voor de aanwezigheid van PCP, uitgevoerd door de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong, of van het land van waaruit de zending is verzonden indien dit een ander land dan het land van oorsprong is;
- de meetonzekerheid van het analyseresultaat;
- de aantoonbaarheidsgrens van de analysemethode, en
- de bepaalbaarheidsgrens van de analysemethode.

De extractie vóór de analyse wordt verricht met een zuur oplosmiddel. De analyse wordt uitgevoerd overeenkomstig de gewijzigde versie van de QuEChERS-methode, die wordt beschreven op de websites van de referentielaboratoria van de Europese Unie voor residuen van bestrijdingsmiddelen, of volgens een even betrouwbare methode.

⁽⁴⁾ Residuen van ten minste die bestrijdingsmiddelen die in het overeenkomstig artikel 29, lid 2, van Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 23 februari 2005 tot vaststelling van maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op levensmiddelen en diervoeders van plantaardige en dierlijke oorsprong en houdende wijziging van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad (PB L 70 van 16.3.2005, blz. 1) vastgestelde controleprogramma zijn opgenomen en die kunnen worden geanalyseerd met multiresidu-methoden op basis van GC-MS en LC-MS (controle op bestrijdingsmiddelen alleen in/op producten van plantaardige oorsprong).

⁽⁵⁾ Residuen van carbofuran.

⁽⁶⁾ De bemonstering en de analyses worden uitgevoerd overeenkomstig de bemonsteringsprocedures en de referentieanalysemethoden als bedoeld in punt 1, a), van bijlage III.

⁽⁷⁾ Residuen van dithiocarbamaten (dithiocarbamaten uitgedrukt als CS₂, inclusief maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram en ziram) en metrafenon.

⁽⁸⁾ Residuen van dithiocarbamaten (dithiocarbamaten uitgedrukt als CS₂, inclusief maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram en ziram), fenthoaat en quinalfos.

(⁹) De omschrijving van de goederen komt overeen met die in de kolom "Omschrijving" van de GN in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

(¹⁰) Levensmiddelen die betelbladeren (*Piper betle*) bevatten of daaruit bestaan, met inbegrip van maar niet uitsluitend de levensmiddelen die onder GN-code 1404 90 00 zijn aangegeven.

(¹¹) Residuen van ethyleenoxide (som van ethyleenoxide en 2-chloorethanol, uitgedrukt als ethyleenoxide).

2. Levensmiddelen als bedoeld in artikel 1, lid 1, punt b), ii)

Rij	Levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die meer dan 20 % van de afzonderlijke producten bevatten die wegens het risico van verontreiniging met aflatoxinen in de tabel van punt 1 van deze bijlage zijn opgenomen, hetzij in de vorm van één product, hetzij als de som van de in de lijst opgenomen producten	
	GN-code (¹)	Omschrijving (²)
1	ex 1704 90	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen), ander dan kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker
2	ex 1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten
3	ex 1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel

(¹) Indien slechts bepaalde onder een GN-code vallende producten behoeven te worden onderzocht, wordt de GN-code voorafgegaan door "ex".

(²) De omschrijving van de goederen komt overeen met die in de kolom "Omschrijving" van de GN in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

BIJLAGE II bis

Levensmiddelen en diervoeders uit bepaalde derde landen waarvan de binnenkomst in de Unie is opgeschort als bedoeld in artikel 11 bis

Rij	Levensmiddelen en diervoeders (beoogd gebruik)	GN-code	Taric- onderver- deling	Land van oorsprong	Gevaar
1	— Levensmiddelen die bestaan uit gedroogde bonen (<i>Levensmiddelen</i>)	— 0713 35 00 — 0713 39 00 — 0713 90 00		Nigeria (NG)	Bestrijdingsmidde- lenresiduen

BIJLAGE IV

**MODEL VAN OFFICIEEL CERTIFICAAT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 11 VAN UITVOERINGSVER-
ORDENING (EU) 2019/1793 VAN DE COMMISSIE VOOR DE BINNENKOMST IN DE UNIE VAN
BEPAAALDE LEVENSMIDDELEN OF DIERVOEDERS**

LAND		Certificaat voor de EU					
Deel I: Beschrijving van de zending	I.1	Verzender/exporteur Naam Adres Land	I.2	Referentienummer certificaat	I.2a	Imsoc-referentie	
		ISO-landcode	I.3	Centrale bevoegde autoriteit	QR-CODE		
			I.4	Lokale bevoegde autoriteit			
	I.5	Ontvanger/importeur Naam Adres Land	I.6	Voor de zending verantwoordelijke exploitant Naam Adres Land	ISO-landcode		
	I.7	Land van oorsprong	ISO-landcode	I.9	Land van bestemming	ISO-landcode	
	I.8			I.10			
	I.11	Plaats van verzending Naam Adres Land	Registrerings- /Zulassungsnr. ISO-Ländercode	I.12	Plaats van bestemming Name Anschrijf Land	Registratie- /erkenningsnummer ISO-Ländercode	
	I.13			I.14	Datum en tijdstip van vertrek		
	I.15	Vervoermiddel <input type="checkbox"/> Vliegtuig <input type="checkbox"/> Treinwagon Identificatie	<input type="checkbox"/> Vaartuig <input type="checkbox"/> Wegvoertuig	I.16	Grenscontrolepost van binnenkomst		
				I.17	Begeleidende documenten Type Land Referentienummer van het handelsdocument	Code ISO-landcode	
I.18	Vervoersomstandigheden	<input type="checkbox"/> Omgevingstemperatuur	<input type="checkbox"/> Gekoeld	<input type="checkbox"/> Ingevroren			
I.19	Laadkist- of recipiëntnummer/zegelnummer Laadkist- of recipiëntnummer	Zegelnummer					
I.20	Gecertificeerd als of voor <input type="checkbox"/> Producten voor menselijke consumptie <input type="checkbox"/> Diervoeder						
I.21		I.22	<input type="checkbox"/> Voor de interne markt				
		I.23					
I.24	Totaal aantal verpakkingen	I.25	Totale hoeveelheid	I.26 Totaal nettogewicht/brutogewicht (kg)			
I.27	Beschrijving van de zending						
	GN-code	Soort		Type verpakking	Nettogewicht		
				Aantal verpakkingen	Partijnummer		
	<input type="checkbox"/> Eindverbruiker						

	LAND	Certificaat voor de binnenkomst van levensmiddelen of diervoeders in de Unie	
Deel II: Certificering	II. Informatie over de gezondheid	II.a Referentienummer certificaat	II.b Imsoc-referentie
	<p>II.1 Ondergetekende verklaart dat zij/hij kennis heeft van de relevante bepalingen van de volgende wetgeving van de Unie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden (PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1), — Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne (PB L 139 van 30.4.2004, blz. 1), — Verordening (EG) nr. 183/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 12 januari 2005 tot vaststelling van voorschriften voor diervoederhygiëne (PB L 35 van 8.2.2005, blz. 1) en — Verordening (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 betreffende officiële controles en andere officiële activiteiten die worden uitgevoerd om de toepassing van de levensmiddelen- en diervoederwetgeving en van de voorschriften inzake diergezondheid, dierenwelzijn, plantgezondheid en gewasbeschermingsmiddelen te waarborgen, tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 999/2001, (EG) nr. 396/2005, (EG) nr. 1069/2009, (EG) nr. 1107/2009, (EU) nr. 1151/2012, (EU) nr. 652/2014, (EU) 2016/429 en (EU) 2016/2031 van het Europees Parlement en de Raad, de Verordeningen (EG) nr. 1/2005 en (EG) nr. 1099/2009 van de Raad en de Richtlijnen 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG en 2008/120/EG van de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 854/2004 en (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad, de Richtlijnen 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG en 97/78/EG van de Raad en Besluit 92/438/EEG van de Raad (verordening officiële controles) (PB L 95 van 7.4.2017, blz. 1), en verklaart dat: <p>¹⁾ hetzij</p> <p>[II.1.1. de levensmiddelen van de hierboven beschreven zending met de identificatiecode ... (vermeld de identificatiecode voor de zending als bedoeld in artikel 9, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 van de Commissie) zijn geproduceerd overeenkomstig de vereisten van de Verordeningen (EG) nr. 178/2002 en (EG) nr. 852/2004, en met name:</p> <ul style="list-style-type: none"> — de primaire productie van dergelijke levensmiddelen en de daarmee verband houdende bewerkingen als bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 852/2004 voldoen aan de algemene hygiënevoorschriften van bijlage I, deel A, bij Verordening (EG) nr. 852/2004; — ⁽¹⁾(²) en, in het geval van een op de primaire productie volgende fase van de productie, de verwerking en de distributie en daarmee verband houdende handelingen: <ul style="list-style-type: none"> — zij op hygiënische wijze zijn gehanteerd en, in voorkomend geval, bereid, verpakt en opgeslagen overeenkomstig de voorschriften van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 852/2004, en — zij afkomstig zijn van een of meer inrichtingen die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 een op de beginselen van risicoanalyse en kritische controlepunten (HACCP) gebaseerd programma toepassen.] <p>⁽¹⁾ hetzij</p> <p>[II.1.2. de diervoeders van de hierboven beschreven zending met de identificatiecode ... (vermeld de identificatiecode voor de zending als bedoeld in artikel 9, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793) zijn geproduceerd overeenkomstig de vereisten van de Verordeningen (EG) nr. 178/2002 en (EG) nr. 183/2005, en met name:</p> <ul style="list-style-type: none"> — de primaire productie van dergelijke diervoeders en de daarmee verband houdende bewerkingen als bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 183/2005 voldoen aan de bepalingen van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 183/2005; 		

Deel II: Certificering	<p>LAND Certificaat voor de binnenkomst van levensmiddelen of diervoeders in de Unie</p>		
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td data-bbox="304 309 719 495" style="width: 40%;">II. Informatie over de gezondheid</td> <td data-bbox="719 309 1118 495" style="width: 30%;">II.a Referentienummer certificaat</td> <td data-bbox="1118 309 1410 495" style="width: 30%;">II.b Imsoc-referentie</td> </tr> </table>	II. Informatie over de gezondheid	II.a Referentienummer certificaat
II. Informatie over de gezondheid	II.a Referentienummer certificaat	II.b Imsoc-referentie	
<p>— ⁽¹⁾⁽²⁾ en, in het geval van een op de primaire productie volgende fase van de productie, de verwerking en de distributie en daarmee verband houdende handelingen:</p> <p>— zij op hygiënische wijze zijn gehanteerd en, in voorkomend geval, bereid, verpakt en opgeslagen overeenkomstig de voorschriften van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 183/2005, en</p> <p>— zij afkomstig zijn van een of meer inrichtingen die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 183/2005 een op de beginselen van risicoanalyse en kritische controlepunten (HACCP) gebaseerd programma toepassen.]</p> <p>II.2 Ondergetekende verklaart dat zij/hij kennis heeft van de relevante bepalingen van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 van de Commissie van 22 oktober 2019 betreffende de tijdelijke verhoging van de officiële controles en noodmaatregelen met betrekking tot de binnenkomst in de Unie van bepaalde goederen uit bepaalde derde landen tot uitvoering van de Verordeningen (EU) 2017/625 en (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 277 van 29.10.2019, blz. 89), en verklaart dat:</p> <p>[I.2.1. Certificering voor in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vermelde levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong, alsmede voor levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die wegens het risico van verontreiniging met mycotoxinen in die bijlage zijn opgenomen</p> <p>— uit de hierboven beschreven zending steekproeven zijn genomen overeenkomstig:</p> <p style="padding-left: 40px;">Verordening (EG) nr. 401/2006 van de Commissie om het gehalte aan aflatoxine B1 en de totale verontreiniging met aflatoxinen voor levensmiddelen te bepalen</p> <p style="padding-left: 40px;">Verordening (EG) nr. 152/2009 van de Commissie om het gehalte aan aflatoxine B1 voor diervoeders te bepalen</p> <p style="padding-left: 40px;">op (datum), onder voorbehoud van de laboratoriumanalyses op (datum)</p> <p style="padding-left: 40px;">in het (naam van het laboratorium) aan de hand van methoden waarmee ten minste de in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 genoemde gevaren kunnen worden vastgesteld.</p> <p>— De gegevens met betrekking tot de methoden voor laboratoriumanalyses en alle resultaten zijn bijgevoegd en daaruit blijkt dat aan de wetgeving van de Unie inzake de maximumgehalten aan aflatoxinen is voldaan.]</p> <p>⁽³⁾ en/of</p> <p>[I.2.2. Certificering voor in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vermelde levensmiddelen en diervoeders van niet-dierlijke oorsprong, alsmede voor levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die wegens het risico van verontreiniging met bestrijdingsmiddelenresiduen in die bijlage zijn opgenomen</p> <p>— uit de hierboven beschreven zending steekproeven overeenkomstig Richtlijn 2002/63/EG van de Commissie zijn genomen op (datum), onder voorbehoud van de laboratoriumanalyses op (datum) in het (naam van het laboratorium) aan de hand van methoden waarmee ten minste de in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 genoemde gevaren kunnen worden vastgesteld.</p> <p>— De gegevens met betrekking tot de methoden voor laboratoriumanalyses en alle resultaten zijn bijgevoegd en daaruit blijkt dat aan de wetgeving van de Unie inzake de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen is voldaan.]</p> <p>⁽³⁾ en/of</p>			

LAND		Certificaat voor de binnenkomst van levensmiddelen of diervoeders in de Unie	
Deel II: Certificering	II. Informatie over de gezondheid	II.a Referentienummer certificaat	II.b Imsoc-referentie
	<p>[II.2.3. Certificering voor in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vermeld guarpitmeel, met inbegrip van levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die wegens het risico van verontreiniging met pentachloorfenol en dioxinen in die bijlage zijn opgenomen</p> <p>— uit de hierboven beschreven zending steekproeven overeenkomstig Richtlijn 2002/63/EG van de Commissie zijn genomen op (datum), onder voorbehoud van de laboratoriumanalyses op (datum) in het (naam van het laboratorium) aan de hand van methoden waarmee ten minste de in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 genoemde gevaren kunnen worden vastgesteld.</p> <p>— De gegevens met betrekking tot de methoden voor laboratoriumanalyses en alle resultaten zijn bijgevoegd en daaruit blijkt dat de goederen niet meer dan 0,01 mg/kg pentachloorfenol bevatten.]</p> <p>(³) en/of</p> <p>[II.2.4. Certificering voor in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 vermelde levensmiddelen van niet-dierlijke oorsprong, alsmede voor levensmiddelen die uit twee of meer ingrediënten bestaan en die wegens het risico van microbiologische besmetting in die bijlage zijn opgenomen</p> <p>— uit de hierboven beschreven zending steekproeven zijn genomen overeenkomstig bijlage III bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793</p> <p>op (datum), onder voorbehoud van de laboratoriumanalyses op (datum) in het (naam van het laboratorium) aan de hand van methoden waarmee ten minste de in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793 genoemde gevaren kunnen worden vastgesteld.</p> <p>— De gegevens met betrekking tot de methoden voor laboratoriumanalyses en alle resultaten zijn bijgevoegd en bevestigen de afwezigheid van salmonella in 25 g.]</p> <p>II.3 Dit certificaat is afgegeven voordat de zending waarop het betrekking heeft, de controle van de afgeevende bevoegde autoriteit verlaat.</p> <p>II.4 Dit certificaat is geldig gedurende vier maanden na de dag van afgifte, maar in geen geval langer dan zes maanden na de datum van de resultaten van de laatste laboratoriumanalyses.</p> <p>Toelichting Zie de richtsnoeren voor het invullen in deze bijlage. Deel II:</p> <p>(1) Schrappen of doorhalen wat niet van toepassing is (bv. levensmiddelen of diervoeders)</p> <p>(2) Is alleen van toepassing in het geval van een op de primaire productie volgende fase van de productie, de verwerking en de distributie en daarmee verband houdende handelingen.</p> <p>(3) Schrappen of doorhalen wat niet van toepassing is indien u dit punt niet selecteert voor de certificering.</p> <p>(4) De kleur van de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst. Hetzelfde geldt voor andere stempels dan reliëfstempels en watermerken.</p>		
Certificerend functionaris			
Naam (in hoofdletters)		Hoedanigheid en titel	
Datum		Handtekening	
Stempel			

**RICHTSNOEREN VOOR HET INVULLEN VAN HET MODEL VAN OFFICIEEL CERTIFICAAT ALS
BEDOELD IN ARTIKEL 11 VAN UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2019/1793 VAN DE
COMMISSIE VOOR DE BINNENKOMST IN DE UNIE VAN BEPAALDE LEVENSMIDDELEN OF
DIERVOEDERS**

Algemeen

Om een optie te selecteren moet het overeenstemmende vak worden aangevinkt of met een kruisje (X) worden gemerkt.

In de vakken I.18 en I.20 mag slechts één optie worden geselecteerd.

Selecteer uit de punten II.2.1, II.2.2, II.2.3 en II.2.4 de punten die overeenkomen met de productcategorie en de gevaren waarvoor de certificering wordt gegeven.

Tenzij anders vermeld, zijn de vakken verplicht.

Indien de geadresseerde, de grenscontrolepost van binnenkomst of de gegevens over het vervoer (d.w.z. de vervoermiddelen en de datum) veranderen nadat het certificaat is afgegeven, moet de voor de zending verantwoordelijke exploitant de bevoegde autoriteit van de lidstaat van binnenkomst hiervan in kennis stellen. Een dergelijke verandering leidt niet tot een verzoek om een vervangend certificaat.

Indien het certificaat in het informatiemanagementsysteem voor officiële controles (Imsoc) wordt ingediend, geldt het volgende:

- de niet-relevante vermeldingen worden doorgehaald;
- de in deel I vermelde gegevens of vakken vormen de gegevenswoordenboeken voor de elektronische versie van het officiële certificaat;
- de volgorde van de vakken in deel I van het model van officieel certificaat en de grootte en vorm van die vakken zijn indicatief;
- wanneer een stempel vereist is, is het elektronische equivalent daarvan een elektronisch zegel.

Indien het officiële certificaat niet in Imsoc wordt ingediend, moeten de niet-relevante vermeldingen worden doorgehaald en door de certificerende functionaris worden geparafeerd en van een stempel worden voorzien dan wel volledig uit het certificaat worden verwijderd.

DEEL I — BESCHRIJVING VAN DE ZENDING

Vak	Beschrijving
	Land
	Vermeld de naam van het derde land dat het certificaat afgeeft.
I.1	Verzender/exporteur
	Vermeld de naam en het adres, het land en de ISO-landcode ⁽¹⁾ van de natuurlijke of rechtspersoon die de zending verzendt. Deze moet in een derde land zijn gevestigd, behalve voor het opnieuw binnenbrengen van zendingen van oorsprong uit de Unie.
I.2	Referentienummer certificaat
	Vermeld de door de bevoegde autoriteit van het derde land toegewezen unieke alfanumerieke code. Dit vak is niet verplicht voor certificaten die via Imsoc worden ingediend. Herhaald in vak II.a
I.2a	Imsoc-referentie
	Dit is de unieke alfanumerieke code die door Imsoc wordt toegewezen. Herhaald in vak II.b Dit vak wordt niet ingevuld als het certificaat niet via Imsoc wordt ingediend.
I.3	Centrale bevoegde autoriteit
	Vermeld de naam van de centrale autoriteit in het derde land die het certificaat afgeeft.

⁽¹⁾ Internationale gestandaardiseerde tweeletterige code voor een land overeenkomstig de internationale norm ISO 3166 alpha-2; http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

I.4	Lokale bevoegde autoriteit
	Vermeld de naam van de lokale autoriteit in het derde land die het certificaat afgeeft, indien van toepassing.
I.5	Ontvanger/importeur
	Vermeld de naam en het adres van de natuurlijke persoon voor wie of de rechtspersoon waarvoor de zending bestemd is in de lidstaat van bestemming.
I.6	Voor de zending verantwoordelijke exploitant
	Vermeld de naam en het adres, het land en de ISO-landcode van de natuurlijke of rechtspersoon in de lidstaat die voor de zending verantwoordelijk is op het ogenblik dat zij op de grenscontrolepost wordt aangeboden en die als of namens de importeur de nodige declaraties bij de bevoegde autoriteit doet. Deze exploitant mag dezelfde zijn als de in vak I.5 vermelde exploitant. Dit vak is facultatief.
I.7	Land van oorsprong
	Vermeld de naam en de ISO-landcode van het land waarvan de goederen afkomstig zijn en waar zij zijn gekweekt, geoogst of geproduceerd voor levensmiddelen en diervoeders die in de bijlagen zijn opgenomen wegens een potentieel risico op verontreiniging met mycotoxinen, waaronder aflatoxinen, of met plantentoxinen of wegens een mogelijke niet-naleving van de maximaal toegestane gehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen. Vermeld de naam en de ISO-landcode van het land waar de goederen zijn geproduceerd, vervaardigd of verpakt voor levensmiddelen en diervoeders die in de bijlagen zijn opgenomen wegens het risico op de aanwezigheid van salmonella of wegens andere gevaren dan die welke in de eerste alinea worden vermeld.
I.8	Regio van oorsprong
	Niet van toepassing.
I.9	Land van bestemming
	Vermeld de naam en de ISO-landcode van de lidstaat van bestemming van de producten.
I.10	Regio van bestemming
	Niet van toepassing.
I.11	Plaats van verzending
	Vermeld de naam en het adres, het land en de ISO-landcode van de inrichting(en) waaruit de producten afkomstig zijn. Vermeld, indien dat op grond van de Uniewetgeving vereist is, het registratienummer of erkenningsnummer ervan. Voor andere producten: een afdeling van een onderneming in de levensmiddelensector of de diervoedersector. Alleen de inrichting die de producten verzendt, moet worden genoemd. In het geval van handel waarbij meer dan één derde land is betrokken (driehoekshandel), is de plaats van verzending de laatste in een derde land gevestigde inrichting van de uitvoerketen van waaruit de definitieve zending naar de Unie wordt vervoerd.
I.12	Plaats van bestemming
	Vermeld de naam en het adres, het land en de ISO-landcode van de plaats waar de zending wordt geleverd voor de laatste lossing. Vermeld in voorkomend geval ook het registratie- of erkenningsnummer van de inrichting van bestemming.
I.13	Plaats van lading
	Niet van toepassing.
I.14	Datum en tijdstip van vertrek

	Vermeld de datum waarop het vervoermiddel vertrekt (vliegtuig, vaartuig, treinwagon of wegvoertuig).
I.15	Vervoermiddel
	<p>Selecteer uit het volgende een of meer vervoermiddelen waarmee goederen het land van verzending verlaten, met vermelding van hun identificatiekenmerken:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vliegtuig (vermeld het vluchtnummer); — vaartuig (vermeld de naam en het nummer van het vaartuig); — treinwagon (vermeld de identificatiegegevens van de trein en het wagonnummer); — wegvoertuig (vermeld het kentekennummer en indien van toepassing ook het nummer van de aanhanger). <p>Selecteer in het geval van een veerboot “vaartuig” en identificeer het (de) wegvoertuig(en) aan de hand van het kentekennummer (en indien van toepassing ook het nummer van de aanhanger), en vermeld de naam en het nummer van de te gebruiken veerboot.</p>
I.16	Grenscontrolepost van binnenkomst
	Vermeld voor certificaten die niet via Imsoc worden ingediend de naam van de grenscontrolepost van binnenkomst in de Unie; selecteer in andere gevallen de naam van de grenscontrolepost van binnenkomst in de Unie en de door Imsoc toegewezen unieke alfanumerieke code.
I.17	Begeleidende documenten
	<p>Vermeld het soort vereist document: analyserapport/resultaten van de bemonstering en analyses als bedoeld in artikel 10 van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/1793, en vermeld de unieke code van de vereiste begeleidende documenten en het land van afgifte.</p> <p>Andere documenten: vermeld het type en het referentienummer van het document wanneer een zending vergezeld gaat van andere documenten, zoals handelsdocumenten (bv. het nummer van de luchtvrachtbrief, het nummer van het vervoersdocumentnummer of het commercieel registratienummer van de trein of het wegvoertuig).</p>
I.18	Vervoersomstandigheden
	Vermeld de categorie van de vereiste temperatuur tijdens het vervoer van de producten (omgevingstemperatuur, gekoeld, ingevroren).
I.19	Laadkist- of recipiëntnummer/zegelnummer
	<p>Vermeld, indien van toepassing, het laadkist- of recipiëntnummer en het zegelnummer (er kunnen meerdere nummers worden vermeld).</p> <p>Het laadkist- of recipiëntnummer moet worden vermeld als de goederen in gesloten laadkisten of recipiënten worden vervoerd.</p> <p>Alleen het nummer van het officiële zegel moet worden vermeld. Het gaat om een officieel zegel als een zegel op de laadkist/recipiënt, vrachtwagen of treinwagon wordt aangebracht onder toezicht van de bevoegde autoriteit die het certificaat afgeeft.</p>
I.20	Gecertificeerd als of voor
	<p>Selecteer het beoogde gebruik van de goederen als vermeld in de desbetreffende wetgeving van de Unie.</p> <p>Diervoeder: betreft alleen producten die bedoeld zijn voor het voederen van dieren.</p> <p>Producten voor menselijke consumptie: betreft alleen die voor menselijke consumptie bestemde producten waarvoor op grond van de wetgeving van de Unie een officieel certificaat vereist is.</p>
I.21	Voor doorvoer
	Niet van toepassing.
I.22	Voor de interne markt
	Selecteer dit vak indien de zending bestemd is om in de Unie in de handel te worden gebracht.
I.23	Voor opnieuw binnenbrengen
	Niet van toepassing.

I.24	Totaal aantal verpakkingen
	Vermeld het totale aantal verpakkingen in de zending, indien van toepassing. In het geval van bulkzendingen is dit vak facultatief.
I.25	Totale hoeveelheid
	Niet van toepassing.
I.26	Totaal nettogewicht/brutogewicht (kg)
	Het totale nettogewicht is de massa van de goederen zelf, zonder onmiddellijke verpakkingen en alle andere verpakkingen. Het wordt automatisch berekend door Imsoc op basis van de in vak I.27 ingevoerde informatie. Het gedeclareerde nettogewicht van geglaceerde levensmiddelen is exclusief de glaceerlaag. Vermeld het totale brutogewicht, d.w.z. de totale massa van de goederen plus de onmiddellijke verpakkingen en alle andere verpakkingen daarvan, maar exclusief de laadkisten of andere voor het vervoer gebruikte uitrusting.
I.27	Beschrijving van de zending
	Vermeld de desbetreffende code van het geharmoniseerd systeem (GS-code) en de door de Werelddouaneorganisatie bepaalde titel zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad ⁽²⁾ . Deze douanebeschrijving wordt in voorkomend geval aangevuld met alle informatie die nodig is voor de indeling van de producten. Vermeld daarnaast alle specifieke voorschriften die op de aard/verwerking van de producten betrekking hebben zoals bepaald in de desbetreffende wetgeving van de Unie. Vermeld de soort, het erkenningsnummer van de inrichting, indien van toepassing samen met de ISO-landcode, het aantal verpakkingen, het type verpakking, het partijnummer en het nettogewicht. Selecteer "eindverbruiker" indien producten zijn verpakt voor eindverbruikers. Soort: de wetenschappelijke benaming of zoals gedefinieerd overeenkomstig de wetgeving van de Unie. Type verpakking: geef het type verpakking aan overeenkomstig de definitie in aanbeveling 21 ⁽³⁾ van UN/Cefact (Centrum van de Verenigde Naties voor de bevordering van handel en elektronisch zakendoen).

DEEL II — Certificering

Vak	Beschrijving
	Land
	Vermeld de naam van het derde land dat het certificaat afgeeft.
	Modelcertificaat
	Dit vak heeft betrekking op de specifieke titel van elk modelcertificaat
II.	Informatie over de gezondheid
	Dit vak heeft betrekking op de specifieke gezondheidsvoorschriften van de Unie die van toepassing zijn voor de aard van de producten en zoals bepaald in de gelijkwaardigheidsovereenkomsten met bepaalde derde landen of in andere wetgeving van de Unie, zoals die inzake certificering.
II.2a	Referentienummer certificaat
	Dit is de unieke alfanumerieke code die in vak I.2 wordt vermeld.

⁽²⁾ Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

⁽³⁾ Recentste versie: www.unece.org/uncefact/codelistrecs.html

II.2b	Imsoc-referentie
	Dit is de unieke alfanumerieke code die in vak I.2a wordt vermeld.
	Certificerend functionaris
	Dit vak heeft betrekking op de handtekening van de certificerend functionaris zoals gedefinieerd in artikel 3, punt 26, van Verordening (EU) 2017/625. Vermeld de naam in hoofdletters, de hoedanigheid en titel, indien van toepassing, van de ondertekenaar en de naam en het originele stempel van de bevoegde autoriteit waaraan de ondertekenaar is gelieerd, evenals de datum van ondertekening.”

VERORDENING (EU) 2021/1901 VAN DE COMMISSIE**van 29 oktober 2021****tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende statistieken over de uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1338/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende communautaire statistieken over de volksgezondheid en de gezondheid en veiligheid op het werk ⁽¹⁾, en met name artikel 9, lid 1, en bijlage II, punt d),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uit Verordening (EG) nr. 1338/2008 volgt dat de gegevens en metagegevens over de uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan door middel van uitvoeringsmaatregelen moeten worden vastgesteld.
- (2) In overeenstemming met artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1338/2008 heeft de Commissie een kostenbatenanalyse gemaakt waarin rekening is gehouden met de voordelen van de beschikbaarheid van gegevens over uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan. Er moeten variabelen over de uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan worden verzameld om ervoor te zorgen dat er EU-brede gegevens beschikbaar zijn voor beslissingen op het gebied van gezondheid en sociaal beleid.
- (3) De Commissie (Eurostat) heeft samen met de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling en de Wereldgezondheidsorganisatie een statistisch referentiehandboek, de handleiding uit 2011 voor het systeem van gezondheidsrekeningen ⁽²⁾, opgesteld om de relevantie en vergelijkbaarheid van de gegevens te waarborgen. Dit handboek, waarin de begrippen, definities en methoden voor gegevensverwerking met betrekking tot uitgaven voor gezondheidszorg en financiering worden uiteengezet, moet de basis vormen voor de gedetailleerde vragenlijst, samen met de richtsnoeren bij de gezamenlijke jaarlijkse gegevensverzameling.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 7 van Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad ingestelde Europees statistisch systeem ⁽³⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening zijn voorschriften vastgelegd voor de ontwikkeling en productie van Europese statistieken over uitgaven voor gezondheidszorg en de financiering daarvan, één van de onderwerpen voor statistieken over gezondheidszorg die is opgenomen in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1338/2008.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze verordening gelden de definities in bijlage I.

⁽¹⁾ PB L 354 van 31.12.2008, blz. 70.

⁽²⁾ OESO, Eurostat en Wereldgezondheidsorganisatie: "A System of Health Accounts 2011 — het systeem van gezondheidsrekeningen 2011.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek en tot intrekking van Verordening (EG, Euratom) nr. 1101/2008 betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen, Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad betreffende de communautaire statistiek en Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad tot oprichting van een Comité statistisch programma van de Europese Gemeenschappen (PB L 87 van 31.3.2009, blz. 164).

Artikel 3

De lidstaten verstrekken gegevens voor de gebieden en op het aggregatieniveau die in bijlage II worden gespecificeerd.

Artikel 4

1. Elk jaar verstrekken de lidstaten de vereiste gegevens en de daarmee verband houdende standaard referentiemetagegevens. De referentieperiode is het kalenderjaar. Het eerste referentiejaar is 2021.
2. De gegevens en referentiemetagegevens voor het referentiejaar N worden uiterlijk op 30 april N+2 verzonden.
3. De gegevens en referentiemetagegevens worden bij de Europese Commissie (Eurostat) ingediend via de diensten van het centrale toegangspunt, of worden beschikbaar gemaakt zodat de Europese Commissie (Eurostat) de gegevens en referentiemetagegevens elektronisch op kan vragen.

Artikel 5

De lidstaten verstrekken de nodige referentiemetagegevens, met name met betrekking tot:

- a) de gegevensbronnen en de dekking ervan;
- b) de gebruikte compilatiemethoden;
- c) informatie over de kenmerken van de nationale uitgaven voor gezondheidszorg en de specifieke financiering van de lidstaten en afwijkingen van de definities in bijlage I;
- d) verwijzingen naar nationale wetgeving waar deze de basis vormt voor uitgaven en financiering van de gezondheidszorg;
- e) informatie over eventuele wijzigingen in de in bijlage I vermelde statistische begrippen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE I

Definities

- 1) "Gezondheidszorg": alle activiteiten met als voornaamste doel de verbetering, het onderhoud en het voorkomen van de achteruitgang van de gezondheidstoestand van personen en het verzachten van de gevolgen van gezondheidsproblemen door de toepassing van gekwalificeerde medische kennis;
- 2) "Lopende uitgaven voor gezondheidszorg": de uiteindelijke consumptieve uitgaven van ingezeten eenheden voor gezondheidszorg (goederen en diensten), met inbegrip van de gezondheidszorg (goederen en diensten) die rechtstreeks aan individuele personen wordt geleverd alsmede collectieve gezondheidszorgdiensten;
- 3) "Gezondheidszorgfuncties": het soort behoeften waarvoor lopende uitgaven voor gezondheidszorg bedoeld zijn of het soort nagestreefde doelstellingen;
- 4) "Intramurale curatieve zorg en revalidatie": "Intramurale zorg": de in een zorginstelling geleverde behandeling en/of verzorging aan patiënten die officieel zijn opgenomen en die overnachting nodig hebben; "Curatieve zorg": de verlening van gezondheidszorgdiensten met als voornaamste doel de verlichting van symptomen, de vermindering van de ernst van een ziekte of een letsel of de bescherming tegen de verergering ervan of complicaties die levensbedreigend kunnen zijn of een normaal functioneren kunnen verhinderen; "Rehabilitatie": de diensten voor het stabiliseren, verbeteren of herstellen van aangetaste lichaamsfuncties en -structuren, het compenseren van ontbrekende of verdwenen lichaamsfuncties en -structuren, het verbeteren van activiteiten en deelname en het voorkomen van schade, medische complicaties en risico's;
- 5) "Ambulante curatieve zorg en revalidatie": "Ambulante zorg": de geplande medische en paramedische diensten die in een zorginstelling worden geleverd aan patiënten die officieel zijn opgenomen voor een diagnose, behandeling of andere vormen van gezondheidszorg en op dezelfde dag naar huis mogen; "Curatieve zorg": de verlening van gezondheidszorgdiensten met als voornaamste doel de verlichting van symptomen, de vermindering van de ernst van een ziekte of een letsel of de bescherming tegen de verergering ervan of complicaties die levensbedreigend kunnen zijn of een normaal functioneren kunnen verhinderen; "Rehabilitatie": de diensten voor het stabiliseren, verbeteren of herstellen van aangetaste lichaamsfuncties en -structuren, het compenseren van ontbrekende of verdwenen lichaamsfuncties en -structuren, het verbeteren van activiteiten en deelname en het voorkomen van schade, medische complicaties en risico's;
- 6) "Poliklinische curatieve zorg en revalidatie": "Poliklinische zorg": medische en ondersteunende diensten die worden verstrekt in een zorginstelling aan een patiënten die niet officieel zijn opgenomen en die geen overnachting nodig hebben; "Curatieve zorg": de verlening van gezondheidszorgdiensten met als voornaamste doel de verlichting van symptomen, de vermindering van de ernst van een ziekte of een letsel of de bescherming tegen de verergering ervan of complicaties die levensbedreigend kunnen zijn of een normaal functioneren kunnen verhinderen; "Rehabilitatie": de diensten voor het stabiliseren, verbeteren of herstellen van aangetaste lichaamsfuncties en -structuren, het compenseren van ontbrekende of verdwenen lichaamsfuncties en -structuren, het verbeteren van activiteiten en deelname en het voorkomen van schade, medische complicaties en risico's;
- 7) "Curatieve zorg en revalidatie bij de patiënt thuis": "Thuiszorg": de medische, ondersteunende en verpleegkundige diensten waarvan patiënten in hun woning gebruikmaken en waarbij de aanbieder van de diensten fysiek aanwezig is; "Curatieve zorg": de verlening van gezondheidszorgdiensten met als voornaamste doel de verlichting van symptomen, de vermindering van de ernst van een ziekte of een letsel of de bescherming tegen de verergering ervan of complicaties die levensbedreigend kunnen zijn of een normaal functioneren kunnen verhinderen; "Rehabilitatie": de diensten voor het stabiliseren, verbeteren of herstellen van aangetaste lichaamsfuncties en -structuren, het compenseren van ontbrekende of verdwenen lichaamsfuncties en -structuren, het verbeteren van activiteiten en deelname en het voorkomen van schade, medische complicaties en risico's;
- 8) "Intramurale langdurige zorg (gezondheid)": "Intramurale zorg": de in een zorginstelling geleverde behandeling en/of verzorging aan patiënten die officieel zijn opgenomen en die overnachting nodig hebben; "Langdurige zorg (gezondheid)": een reeks medische of verpleegkundige en persoonlijke verzorgingsdiensten om hulp te verlenen bij dagelijkse levensverrichtingen met als voornaamste doel het verlichten van pijn en lijden en het beperken of het beheersen van de verslechtering van de gezondheidstoestand van patiënten met een zekere mate van afhankelijkheid op de lange termijn;

- 9) “Ambulante langdurige zorg (gezondheid)”: “Ambulante zorg”: de geplande medische en paramedische diensten die in een zorginstelling worden geleverd aan patiënten die officieel zijn opgenomen voor een diagnose, behandeling of andere vormen van gezondheidszorg en op dezelfde dag naar huis mogen; “Langdurige zorg (gezondheid)”: een reeks medische of verpleegkundige en persoonlijke verzorgingsdiensten om hulp te verlenen bij dagelijkse levensverrichtingen met als voornaamste doel het verlichten van pijn en lijden en het beperken of het beheersen van de verslechtering van de gezondheidstoestand van patiënten met een zekere mate van afhankelijkheid op de lange termijn;
- 10) “Poliklinische langdurige zorg (gezondheid)”: “Poliklinische zorg”: medische en ondersteunende diensten die worden verstrekt in een zorginstelling aan een patiënten die niet officieel zijn opgenomen en die geen overnachting nodig hebben; “Langdurige zorg (gezondheid)”: een reeks medische of verpleegkundige en persoonlijke verzorgingsdiensten om hulp te verlenen bij dagelijkse levensverrichtingen met als voornaamste doel het verlichten van pijn en lijden en het beperken of het beheersen van de verslechtering van de gezondheidstoestand van patiënten met een zekere mate van afhankelijkheid op de lange termijn;
- 11) “Langdurige thuiszorg (gezondheid)”: “Thuiszorg”: de medische, ondersteunende en verpleegkundige diensten waarvan patiënten in hun woning gebruikmaken en waarbij de aanbieder van de diensten fysiek aanwezig is; “Langdurige zorg (gezondheid)”: een reeks medische of verpleegkundige en persoonlijke verzorgingsdiensten om hulp te verlenen bij dagelijkse levensverrichtingen met als voornaamste doel het verlichten van pijn en lijden en het beperken of het beheersen van de verslechtering van de gezondheidstoestand van patiënten met een zekere mate van afhankelijkheid op de lange termijn;
- 12) “Ondersteunende diensten” (niet gespecificeerd naar functie): met de gezondheidszorg en langdurige zorg verband houdende diensten waarvan de functie en wijze van verstrekking niet worden gespecificeerd en waarvan de patiënt rechtstreeks gebruikmaakt, met name tijdens onafhankelijk contact met het gezondheidszorgstelsel, en die geen integrerend deel uitmaken van een zorgpakket, zoals laboratorium- of beelddiensten, patiëntenvervoer en spoedhulp;
- 13) “Farmaceutische producten en andere medische niet-duurzame goederen (niet-gespecificeerd naar functie)”: farmaceutische producten en niet-duurzame medische goederen die bestemd zijn voor gebruik bij de diagnose, genezing, verlichting of behandeling van ziekten, met inbegrip van voorgeschreven geneesmiddelen en receptvrije geneesmiddelen, waarvan de functie en wijze van verstrekking niet worden gespecificeerd;
- 14) “Therapeutische apparatuur en andere medische goederen (niet gespecificeerd naar functie)”: medische duurzame goederen met inbegrip van orthopedische hulpmiddelen ter ondersteuning of correctie van misvormingen en/of afwijkingen van het menselijk lichaam, orthopedische apparatuur, prothesen of kunstmatige verlengingen die het ontbrekende lichaamsdeel vervangen, en andere prothetische hulpmiddelen zoals implantaten ter vervanging of aanvulling van de functionaliteit van een ontbrekende biologische structuur en technisch-medische apparatuur, waarvan de functie en wijze van verstrekking niet worden gespecificeerd;
- 15) “Preventieve zorg”: elke maatregel die is gericht op het vermijden of verminderen van het aantal of de ernst van letsels en ziekten, de gevolgen daarvan en de daaraan verbonden complicaties;
- 16) “Bestuur, gezondheidszorgstelsel en financiële administratie”: diensten die gericht zijn op het gezondheidszorgstelsel en niet rechtstreeks op gezondheidszorg, voor het bestuur en de ondersteuning van de gezondheidszorg, en die worden beschouwd als collectief, aangezien zij niet aan specifieke personen worden toegekend maar alle gebruikers van het gezondheidszorgstelsel ten goede komen;
- 17) “Overige diensten in de gezondheidszorg, niet elders geclassificeerd (n.e.g.)”: alle overige gezondheidszorg die niet onder HC.1 tot en met HC.7 is ingedeeld;
- 18) “Financieringsregelingen voor de gezondheidszorg”: soorten financieringsregelingen waarmee mensen medische diensten verkrijgen, met inbegrip van zowel rechtstreekse betalingen door huishoudens voor diensten en goederen en financieringsregelingen van derden;
- 19) “Overheidsregelingen”: de financieringsregelingen voor de gezondheidszorg waarvan de kenmerken bij wet of door de overheid zijn vastgesteld en waarvoor een afzonderlijke begroting en een overheidsinstelling met de algemene verantwoordelijkheid daarvoor zijn vastgesteld;

- 20) “Sociale ziektekostenverzekering”: een financieringsregeling om te zorgen voor toegang tot gezondheidszorg voor specifieke bevolkingsgroepen door middel van bij wet of door de overheid bepaalde verplichte deelneming en subsidiabiliteit gebaseerd op de betaling van premies voor de ziektekostenverzekering door of namens de betrokken personen;
- 21) “Verplichte particuliere ziektekostenverzekering”: een financieringsregeling om te zorgen voor toegang tot gezondheidszorg voor specifieke bevolkingsgroepen door middel van bij wet of door de overheid bepaalde verplichte deelneming; de aanspraak is gebaseerd op de aankoop van een zorgverzekering;
- 22) “Vrijwillige ziektekostenverzekeringen”: regelingen gebaseerd op de aankoop van een zorgverzekering, die niet verplicht is gesteld door de overheid en waarvoor verzekeringspremies direct of indirect kunnen worden gesubsidieerd door de overheid;
- 23) “Financieringsregelingen van instellingen zonder winstoogmerk”: niet-verplichte financieringsregelingen en programma’s met niet op bijdragen berustende uitkeringen op basis van donaties van particulieren, de overheid of ondernemingen;
- 24) “Financieringsregelingen van ondernemingen”: financieringsregelingen waarbij ondernemingen gezondheidsdiensten leveren of financieren voor hun werknemers zonder de betrokkenheid van een regeling zoals een verzekering;
- 25) “Betaling door het huishouden”: een directe betaling voor gezondheidszorg (goederen en diensten) uit het primaire inkomen of spaargeld van het huishouden, waarbij de betaling door de gebruiker wordt gedaan op het moment van de aankoop van de goederen of het gebruik van de diensten;
- 26) “Financieringsregelingen uit de rest van de wereld”: financiële regelingen waarbij sprake is van de betrokkenheid van of die beheerd worden door institutionele eenheden die in het buitenland gevestigd zijn maar middelen verzamelen en bundelen en gezondheidszorg (goederen en diensten) aankopen ten behoeve van ingezetenen, zonder dat deze middelen via een regeling voor ingezetenen worden verzonden;
- 27) “Gezondheidszorgaanbieders”: de organisaties en actoren die als primaire activiteit gezondheidszorg (goederen en diensten) leveren, alsmede de organisaties en actoren waarvoor zorgverlening slechts een van meerdere activiteiten is;
- 28) “Ziekenhuizen”: de erkende inrichtingen die zich in de eerste plaats bezighouden met het verlenen van medische, diagnostische en therapeutische diensten, waaronder zorg door artsen en verpleegkundigen en andere gezondheidsdiensten aan intramurale patiënten en gespecialiseerde accommodatie voor intramurale patiënten, maar die eventueel ook ambulante en poliklinische zorg en thuiszorg verlenen;
- 29) “Residentiële faciliteiten voor langdurige zorg”: inrichtingen die zich in de eerste plaats bezighouden met de verlening van langdurige zorg aan hun bewoners, bestaande uit een combinatie van verpleging, toezichthoudende of andere vormen van zorg, naargelang de noden van de bewoners, waarbij een aanzienlijk deel van het productieproces en van de verstrekte zorg een mix van gezondheids- en sociale diensten is en de gezondheidszorg voornamelijk bestaat uit verpleegkunde in combinatie met persoonlijke verzorgingsdiensten;
- 30) “Aanbieders van ambulante gezondheidszorg”: inrichtingen die zich in de eerste plaats bezighouden met de rechtstreekse verlening van gezondheidszorgdiensten aan ambulante patiënten die geen opname behoeven, inclusief praktijken van huisartsen en medisch specialisten en instellingen die gespecialiseerd zijn in de behandeling van ambulante gevallen en in de levering van thuiszorg;
- 31) “Aanbieders van ondersteunende diensten”: inrichtingen die rechtstreeks specifieke aanvullende diensten aan ambulante patiënten verlenen, onder toezicht van beroepsbeoefenaren in de gezondheidszorg en buiten het kader van de behandeling door ziekenhuizen, ouderenzorg, aanbieders van ambulante zorg of andere aanbieders;
- 32) “Detailhandelaren en andere aanbieders van medische goederen”: inrichtingen met als voornaamste activiteit de verkoop van medische producten aan de bevolking voor persoonlijke of huishoudelijke consumptie of voor persoonlijk of huishoudelijk gebruik, inclusief installatie en reparatie in combinatie met verkoop;

- 33) "Aanbieders van preventieve zorg": organisaties die in de eerste plaats collectieve preventieprogramma's en -campagnes/volksgezondheidsprogramma's voor specifieke groepen van personen of de algehele bevolking aanbieden, zoals agentschappen voor de bevordering en bescherming van de gezondheid of instituten voor volksgezondheid alsmede gespecialiseerde instellingen met als voornaamste activiteit het aanbieden van primaire preventieve zorg;
 - 34) "Aanbieders van de administratie en financiering van gezondheidszorgstelsels": inrichtingen die zich in de eerste plaats richten op het reguleren van de activiteiten van zorginstellingen en op het algemeen bestuur van de gezondheidszorgsector, met inbegrip van de administratie van de financiering van de gezondheidszorg;
 - 35) "Rest van de economie": binnenlandse aanbieders van gezondheidszorg die niet elders zijn geassocieerd, inclusief huishoudens als verleners van persoonlijke thuiszorg voor gezinsleden, wanneer zij voor dit doel bestemde sociale uitkeringen ontvangen, alsmede alle andere industrieën die zorg aanbieden als nevenactiviteit;
 - 36) "Aanbieders uit de rest van de wereld": alle in het buitenland gevestigde eenheden die gezondheidszorg (goederen en diensten) aanbieden, alsmede in het buitenland gevestigde eenheden die betrokken zijn bij activiteiten op het gebied van gezondheid.
-

Bestreken onderwerpen en kenmerken daarvan, gegevens over meervoudige indelingen en uitsplitsingen

1) Meervoudige indeling van lopende uitgaven voor gezondheidszorg naar gezondheidszorgfuncties (HC) en financieringsregelingen (HF)

Alle gegevens worden overgedragen in miljoenen van de nationale valuta.

	Financieringsregelingen	HF.1.1	HF.1.2.1	HF.1.2.2	HF.2.1	HF.2.2	HF.2.3	HF.3	HF.4	
		Overheidsregelingen	Sociale ziektekostenverzekeringen	Verplichte particuliere verzekeringen	Vrijwillige ziektekostenverzekeringen	Financieringsregelingen van instellingen zonder winstoogmerk	Financieringsregelingen van ondernemingen	Betaling door het huishouden	Financieringsregelingen uit de rest van de wereld	Lopende uitgaven voor gezondheidszorg HF.1-HF.4
HC.1.1; HC.2.1	Intramurale curatieve zorg en revalidatie									
HC.1.2; HC.2.2	Ambulante curatieve zorg en revalidatie									
HC.1.3; HC.2.3	Poliklinische curatieve zorg en revalidatie									
HC.1.4; HC.2.4	Curatieve zorg en revalidatie bij de patiënt thuis									
HC.3.1	Intramurale langdurige zorg (gezondheid)									
HC.3.2	Ambulante langdurige zorg (gezondheid)									
HC.3.3	Poliklinische langdurige zorg (gezondheid)									
HC.3.4	Langdurige thuiszorg (gezondheid)									
HC.4	Ondersteunende diensten (niet-gespecificeerd naar functie)									
HC.5.1	Farmaceutische producten en andere medische niet-duurzame goederen (niet-gespecificeerd naar functie)									
HC.5.2	Therapeutische apparaten en andere medische goederen (niet-gespecificeerd naar functie)									

HC.3.3	Poliklinische langdurige zorg (gezondheid)										
HC.3.4	Langdurige thuiszorg (gezondheid)										
HC.4	Ondersteunende diensten (niet-gespecificeerd naar functie)										
HC.5.1	Farmaceutische producten en andere medische niet-duurzame goederen (niet-gespecificeerd naar functie)										
HC.5.2	Therapeutische apparaten en andere medische goederen (niet-gespecificeerd naar functie)										
HC.6	Preventieve zorg										
HC.7	Bestuur, gezondheidszorgstelsel en financiële administratie										
HC.9	Overige diensten in de gezondheidszorg, niet elders geassocieerd (n.e.g.)										
	<i>Lopende uitgaven voor gezondheidszorg HC.1-HC.9</i>										

3) Meervoudige indeling van lopende uitgaven voor gezondheidszorg naar zorgaanbieders (HP) en financieringsregelingen (HF)

Alle gegevens worden overgedragen in miljoenen van de nationale valuta.

	Financieringsregelingen	HF.1.1	HF.1.2.1	HF.1.2.2	HF.2.1	HF.2.2	HF.2.3	HF.3	HF.4	
Gezondheidszorgaanbieders		Overheidsregelingen	Sociale ziektekostenverzekeringen	Verplichte particuliere verzekeringen	Vrijwillige ziektekostenverzekeringen	Financieringsregelingen van instellingen zonder winstoogmerk	Financieringsregelingen van ondernemingen	Betaling door het huishouden	Financieringsregelingen uit de rest van de wereld (niet-ingezet)	Lopende uitgaven voor gezondheidszorg HF.1-HF.4
HP.1	Ziekenhuizen									
HP.2	Residentiële faciliteiten voor langdurige zorg									
HP.3	Aanbieders van ambulante gezondheidszorg									
HP.4	Aanbieders van ondersteunende diensten									
HP.5	Detailhandelaren en andere aanbieders van medische goederen									
HP.6	Aanbieders van preventieve zorg									
HP.7	Aanbieders van de administratie en financiering van gezondheidszorgstelsels									
HP.8	Rest van de economie									
HP.9	Rest van de wereld									
	Lopende uitgaven voor gezondheidszorg HP.1-HP.9									

VERORDENING (EU) 2021/1902 VAN DE COMMISSIE

van 29 oktober 2021

tot wijziging van de bijlagen II, III en V bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het gebruik van bepaalde als kankerverwekkend, mutageen of giftig voor de voortplanting ingedeelde stoffen in cosmetische producten

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1223/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 betreffende cosmetische producten ⁽¹⁾, en met name artikel 15, lid 1 en lid 2, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ is voorzien in een geharmoniseerde indeling van stoffen als kankerverwekkend, mutageen of giftig voor de voortplanting (CMR, *carcinogenic, mutagenic or toxic for reproduction*) op basis van een wetenschappelijke beoordeling door het Comité risicobeoordeling van het Europees Agentschap voor chemische stoffen. De stoffen worden ingedeeld als CMR-stoffen van categorie 1A, CMR-stoffen van categorie 1B of CMR-stoffen van categorie 2, afhankelijk van het beschikbare bewijs voor de CMR-eigenschappen van de stoffen.
- (2) In artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1223/2009 is bepaald dat het gebruik in cosmetische producten van stoffen die bij bijlage VI, deel 3, bij Verordening (EG) nr. 1272/2008 als CMR-stoffen van categorie 1A, categorie 1B of categorie 2 zijn ingedeeld (hierna "CMR-stoffen" genoemd) verboden moet worden. Een CMR-stof mag echter in cosmetische producten worden gebruikt, indien aan de in artikel 15, lid 1, tweede zin, of artikel 15, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1223/2009 genoemde voorwaarden wordt voldaan.
- (3) Om het verbod op CMR-stoffen binnen de interne markt op uniforme wijze uit te voeren, de rechtszekerheid te waarborgen, met name voor de marktdeelnemers en de nationale bevoegde instanties, en voor een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te zorgen, moeten alle CMR-stoffen worden opgenomen in de lijst van verboden stoffen in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 en, in voorkomend geval, worden geschrapt uit de lijsten van stoffen waarvan het gebruik aan beperkingen is onderworpen of is toegestaan in de bijlagen III tot en met VI bij die verordening. Indien aan de voorwaarden van artikel 15, lid 1, tweede zin, of artikel 15, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1223/2009 wordt voldaan, moeten de lijsten van stoffen waarvan het gebruik aan beperkingen is onderworpen of is toegestaan in de bijlagen III tot en met VI bij die verordening dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) Deze verordening heeft betrekking op de stoffen die krachtens Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1182 ⁽³⁾, die met ingang van 1 maart 2022 van toepassing zal zijn, als CMR zijn ingedeeld.
- (5) Voor de stof (T-4)-bis[1-(hydroxy-κ-O)pyridine-2(1H)-thionato-κ-S]zink, met de INCI-naam (internationale nomenclatuur van cosmetische ingrediënten) "Zinc Pyrithione", die als CMR-stof van categorie 1B (giftig voor de voortplanting) is ingedeeld, is op 11 april 2019 een verzoek om een uitzondering op grond van artikel 15, lid 2, tweede alinea, ingediend voor het gebruik als een antiroosingrediënt in haarproducten die worden uitgespoeld, met een maximumconcentratie van 1 %. Er is geen verzoek om een uitzondering ingediend voor ander gebruik van Zinc Pyrithione.

⁽¹⁾ PB L 342 van 22.12.2009, blz. 59.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (PB L 353 van 31.12.2008, blz. 1).

⁽³⁾ Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1182 van de Commissie van 19 mei 2020 tot wijziging van bijlage VI, deel 3, bij Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, met het oog op de aanpassing ervan aan de technische en wetenschappelijke vooruitgang (PB L 261 van 11.8.2020, blz. 2).

- (6) Zinc Pyrithione is momenteel opgenomen in vermelding 8 van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 als toegestaan conserveermiddel in haarproducten die worden uitgespoeld met een maximumconcentratie van 1 % en in andere producten die worden uitgespoeld en geen producten voor mondverzorging zijn met een maximumconcentratie van 0,5 %. Zinc Pyrithione is daarnaast onder vermelding 101 opgenomen in de lijst in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 als aan beperkingen onderworpen stof die, bij gebruik voor andere doeleinden dan als conserveermiddel, in een maximumconcentratie van 0,1 % in haarproducten die niet worden uitgespoeld.
- (7) Overeenkomstig artikel 15, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1223/2009 mogen CMR-stoffen van categorie 1A of 1B uitzonderlijkerwijs in cosmetische producten worden gebruikt indien aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan, onder meer de voorwaarden dat er geen geschikte alternatieve stoffen voorhanden zijn, zoals gedocumenteerd is een analyse van de alternatieven, en dat de stof door het Wetenschappelijk Comité voor consumenteneiligheid (WCCV) is beoordeeld en veilig is bevonden.
- (8) Het WCCV concludeerde in zijn advies van 3 en 4 maart 2020 (*) dat Zinc Pyrithione veilig kan worden geacht als het als antiroos ingrediënt met een maximumconcentratie van 1 % wordt gebruikt in haarproducten die worden uitgespoeld. Omdat echter niet is aangetoond dat er geen geschikte alternatieve stoffen voorhanden zijn voor antiroos ingrediënten in haarproducten die worden uitgespoeld, moet Zinc Pyrithione uit de in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 opgenomen lijst van aan beperkingen onderworpen stoffen en uit de in bijlage V bij die verordening opgenomen lijst van conserveermiddelen die in cosmetische producten zijn toegestaan, worden geschrapt. Ook moet Zinc Pyrithione worden toegevoegd aan de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 opgenomen lijst van stoffen die in cosmetische producten verboden zijn.
- (9) Voor alle andere stoffen dan Zinc Pyrithione die bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1182 zijn ingedeeld als CMR in de zin van Verordening (EG) nr. 1272/2008, is geen verzoek voor gebruik bij wijze van uitzondering in cosmetische producten ingediend. Daarom moeten de CMR-stoffen die nog niet in de lijst in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 zijn opgenomen, in die bijlage worden toegevoegd aan de lijst van stoffen die in cosmetische producten verboden zijn.
- (10) Verordening (EG) nr. 1223/2009 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) De wijzigingen van Verordening (EG) nr. 1223/2009 zijn gebaseerd op de indeling van de betrokken stoffen als CMR bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/1182 en moeten daarom op dezelfde datum als die indelingen van toepassing worden.
- (12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor cosmetische producten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen II, III en V bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 maart 2022.

(*) SCCS Opinion on Zinc Pyrithione (ZPT) (CAS No 13463-41-7) — Submission III — SCCS/1614/19.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE

De bijlagen II, III en V bij Verordening (EG) nr. 1223/2009 worden als volgt gewijzigd:

1) In bijlage II worden de volgende vermeldingen toegevoegd:

Ref. nr.	Identiteit van de stof		
	Chemische benaming/INN	CAS-nummer	EG-nummer
a	b	c	d
"1658	Vezels bestaande uit siliciumcarbide (met diameter < 3 µm, lengte > 5 µm en dimensieverhouding ≥ 3:1)	409-21-2 308076-74-6	206-991-8
1659	Tris(2-methoxyethoxy)vinylsilaan; 6-(2-methoxyethoxy)-6-vinyl-2,5,7,10-tetraoxa-6-silaündecaan	1067-53-4	213-934-0
1660	Diocetylindilauraat; [1] stannaan, dioctyl-, bis(kokos-acyloxy)derivaten [2]	3648-18-8 [1] 91648-39-4 [2]	222-883-3 [1] 293-901-5 [2]
1661	Dibenzo[def,p]chryseen dibenzo[a,l]pyreen	191-30-0	205-886-4
1662	Ipconazool (ISO); (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)-2-(4-chloorbenzyl)-5-isopropyl-1-(1H-1,2,4-triazool-1-ylmethyl)cyclopentanol	125225-28-7 115850-69-6 115937-89-8	–
1663	Bis(2-(2-methoxyethoxy)ethyl)ether; tetraglyme	143-24-8	205-594-7
1664	Paclobutrazol (ISO); (2RS,3RS)-1-(4-chloorfenyl)-4,4-dimethyl-2-(1H-1,2,4-triazool-1-yl)pentaaan-3-ol	76738-62-0	–
1665	2,2-bis(broommethyl)propaan-1,3-diol	3296-90-0	221-967-7
1666	2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde	80-54-6	201-289-8
1667	Diisoöctylfalaat	27554-26-3	248-523-5
1668	2-methoxyethylacrylaat	3121-61-7	221-499-3
1669	Natrium-N-(hydroxymethyl)glycinaat; [formaldehyde dat vrijkomt uit natrium-N-(hydroxymethyl)glycinaat] als de theoretische maximumconcentratie van formaldehyde die kan vrijkomen uit het mengsel zoals het in de handel wordt gebracht, ongeacht de bron, gelijk is aan of hoger is dan 0,1 gewichtspercent	70161-44-3	274-357-8
1670	Zinkpyrithion (T-4)-bis[1-(hydroxy-κ-O)pyridine-2(1H)-thionato-κ-S]zink	13463-41-7	236-671-3
1671	Flurochloridon (ISO); 3-chloor-4-(chloormethyl)-1-[3-(trifluormethyl)fenyl]pyrrolidine-2-on	61213-25-0	262-661-3

1672	3-(difluormethyl)-1-methyl-N-(3",4",5'-trifluorbifeny-2-yl)pyrazool-4-carboxamide; fluxapyroxad	907204-31-3	-
1673	N-(hydroxymethyl)acrylamide; methylolacrylamide; [NMA]	924-42-5	213-103-2
1674	5-Fluor-1,3-dimethyl-N-[2-(4-methylpentaan-2-yl)fenyl]-1H-pyrazool-4-carboxamide; 2'-[(RS)-1,3-dimethylbutyl]-5-fluor-1,3-dimethylpyrazool-4-carboxanilide; penflufen	494793-67-8	-
1675	Iprovalicarb (ISO); isopropyl[(2S)-3-methyl-1-[[1-(4-methylfenyl)ethyl]amino]-1-oxobutan-2-yl]carbamaat	140923-17-7	-
1676	Dichloordi-octylstannaan	3542-36-7	222-583-2
1677	Mesotrione (ISO); 2-[4-(methylsulfonyl)-2-nitrobenzoyl]-1,3-cyclohexaandion	104206-82-8	-
1678	Hymexazol (ISO); 3-hydroxy-5-methylisoxazool	10004-44-1	233-000-6
1679	Imiprothrin (ISO); reactiemassa van: [2,4-dioxo-(2-propyn-1-yl)imidazolidine-3-yl]methyl(1R)-cis-chrysanthemaat; [2,4-dioxo-(2-propyn-1-yl)imidazolidine-3-yl]methyl(1R)-trans-chrysanthemaat	72963-72-5	428-790-6
1680	Bis(α,α -dimethylbenzyl)peroxide	80-43-3	201-279-3"

2) Bijlage III wordt als volgt gewijzigd:

a) vermelding 24 wordt vervangen door:

Ref. nr.	Identiteit van de stof				Beperkingen			Te vermelden gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen
	Chemische benaming/INN	Naam volgens de woordenlijst van gemeenschappelijke benamingen van ingrediënten	CAS-nummer	EG-nummer	Producttype, lichaamsdelen	Maximumconcentratie in het gebruiksklare product	Andere	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
"24	In water oplosbare zinkzouten met uitzondering van zinkfenolsulfonaat (nummer 25) en van zinkpyrithion (bijlage II, nummer X)	Zinc acetate, zinc chloride, zinc gluconate, zinc glutamate				1 % als zink"		

b) de vermeldingen 83 en 101 worden geschrapt.

3) Bijlage V wordt als volgt gewijzigd:

- a) vermelding 8 wordt geschrapt;
- b) vermelding 51 wordt vervangen door:

Ref .nr.	Identiteit van de stof				Voorwaarden			Te vermelden gebruiksvoorwaarden en waarschuwingen
	Chemische benaming/INN	Naam volgens de woordenlijst van gemeenschappelijke benamingen van ingrediënten	CAS-nummer	EG-nummer	Producttype, lichaamsdelen	Maximumconcentratie in het gebruiksklare product	Andere	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
"51	Natriumhydroxymethylaminoacetaat	Sodium Hydroxymethylglycinate	70161-44-3	274-357-8		0,5 %	Niet te gebruiken als de theoretische maximumconcentratie van formaldehyde die kan vrijkomen uit het mengsel zoals het in de handel wordt gebracht, ongeacht de bron, gelijk is aan of hoger is dan 0,1 gewichtspercent"	

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2021/1903 VAN DE COMMISSIE**van 29 oktober 2021****tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 inzake de aan het Spoorwegbureau van de Europese Unie te betalen vergoedingen en kosten en de betalingsvoorwaarden****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/796 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende het Spoorwegbureau van de Europese Unie en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 881/2004 ⁽¹⁾, met name artikel 80, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 van de Commissie ⁽²⁾ zijn de aan het Spoorwegbureau van de Europese Unie ("het Bureau") te betalen vergoedingen en kosten vastgesteld voor de uitvoering van bepaalde activiteiten en de levering van andere diensten als bedoeld in Verordening (EU) 2016/796.
- (2) Hoewel de kosten van de activiteiten van het Bureau grotendeels door de EU-begroting worden gedekt, moet het Bureau volgens artikel 80, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EU) 2016/796 vergoedingen en kosten in rekening te brengen voor de afgifte van vergunningen voor voertuigen en voertuigtypen, unieke veiligheidscertificaten en beslissingen tot goedkeuring van ERTMS-projecten, alsook voor de levering van andere diensten. Overeenkomstig artikel 80, lid 3, van Verordening (EU) 2016/796 moet het bedrag van de kosten en vergoedingen zodanig worden vastgesteld dat de desbetreffende inkomsten voldoende zijn om de volledige kosten van de door het Bureau verrichte taken en verleende diensten te dekken.
- (3) Overeenkomstig artikel 10 van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 moet de Commissie de regeling voor vergoedingen en kosten eenmaal per begrotingsjaar aan een beoordeling onderwerpen. Die beoordeling moet worden gebaseerd op de voorafgaande financiële resultaten van het Bureau en op de door het Bureau gemaakte raming van zijn uitgaven en ontvangsten. Op basis van de beoordeling van de financiële resultaten en de prognoses van het Bureau moet de Commissie indien nodig de vergoedingen en kosten herzien. De Commissie moet uiterlijk 16 juni 2022 de verordening herzien met het oog op de geleidelijke invoering van vaste tarieven.
- (4) Toen Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 in 2018 werd vastgesteld, ontbraken er betrouwbare financiële gegevens omdat het Bureau nog niet met de behandeling van aanvragen was begonnen. Sinds 2019 wordt in de in artikel 51, lid 1, punt a), van Verordening (EU) 2016/796 bedoelde jaarverslagen van het Bureau vastgesteld dat het Bureau bij de uitoefening van zijn rol als autoriteit van de Unie belast met de certificerings- en vergunningstaken als bedoeld in de artikelen 14, 20, 21 en 22 van Verordening (EU) 2016/796, te kampen heeft met een aanzienlijke en terugkerende negatieve onbalans in zijn begroting. Die onbalans is het gevolg van het feit dat de overeenkomstig artikel 80, lid 2, van Verordening (EU) 2016/796 aangerekende vergoedingen en kosten te laag zijn om de kosten van de behandeling van aanvragen en de levering van diensten te vergoeden.
- (5) De kosten van de behandeling van aanvragen moesten gedeeltelijk worden gedekt door de begroting van de Unie. Om zijn begroting in evenwicht te brengen, moest het Bureau bovendien andere activiteiten dan die welke door vergoedingen en kosten worden gefinancierd, sterk terugschroeven. Volgens de prognoses van de jaarlijkse enkelvoudige programmeringsdocumenten van het Bureau dreigt voor 2021 en 2022 een soortgelijke financiële situatie te ontstaan. De regeling voor vergoedingen en kosten van het Bureau moet derhalve worden herzien.

⁽¹⁾ PB L 138 van 26.5.2016, blz. 1.

⁽²⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 van de Commissie van 2 mei 2018 inzake de aan het Spoorwegbureau van de Europese Unie te betalen vergoedingen en kosten en de betalingsvoorwaarden (PB L 129 van 25.5.2018, blz. 68).

- (6) Het uurtarief bedraagt momenteel minder dan de kosten die het Bureau per uur maakt voor het nemen van beslissingen inzake aanvragen van vergunningen, certificaten en goedkeuringen; een verhoging lijkt dus noodzakelijk. De in Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 vastgestelde tarieven moeten derhalve worden herzien om de jaarlijkse kosten van het Bureau te dekken voor de behandeling van aanvragen en het ter beschikking stellen van het éénloketsysteem voor alle aanvragers van Europese voertuigvergunningen, unieke veiligheidscertificaten en goedkeuringen van ERTMS-projecten.
- (7) Het Bureau rekent vergoedingen en kosten uitsluitend aan tegen een uurtarief dat wordt berekend op basis van de tijd die nodig is om beslissingen te nemen en diensten te leveren. Er moet een regeling van vaste vergoedingen worden ingevoerd om de administratieve last verder te verminderen en de voorspelbaarheid van de kosten per aanvraag ten behoeve van alle betrokken partijen te vergroten. Bovendien heeft het Bureau sinds 2019 ervaring opgedaan en een voldoende robuuste methode ontwikkeld voor het berekenen van de gemiddelde behandelingskosten van afzonderlijke aanvragen. Er moeten derhalve vaste vergoedingen gelden voor de behandeling van aanvragen voor een voertuig dat of een reeks voertuigen die in overeenstemming is of zijn met een goedgekeurd type voertuig, overeenkomstig artikel 25, lid 1, van Richtlijn (EU) 2016/797 van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾.
- (8) Het gratis éénloketsysteem brengt aanzienlijke onderhouds- en ontwikkelingskosten met zich mee. Als bij het éénloketsysteem aanvragen voor het Bureau worden ingediend, moet derhalve ook voor het gebruik van het éénloketsysteem worden betaald. Aanvragers moeten een vergoeding op basis van vaste tarieven betalen, afhankelijk van de impact van de aanvraag op het éénloketsysteem in termen van geüploade en opgeslagen documenten, de gebruikte functies en het gepleegde overleg, en in verhouding tot de totale geraamde kosten van de desbetreffende beslissing. Als bij het Bureau een aanvraag voor conformiteit met een voertuigtype wordt ingediend, moet de vergoeding voor het gebruik van het éénloketsysteem bovendien integraal deel uitmaken van de totale vergoeding voor de afgifte van voertuigvergunningen waarvoor een vaste vergoeding geldt.
- (9) Bij de vergoedingen en kosten moet rekening worden gehouden met de specifieke situatie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen. Derhalve moet een specifieke reductie worden toegepast.
- (10) Alle criteria en methoden voor het bepalen van de vergoedingen en kosten zijn gebaseerd op het beginsel dat de inkomsten daaruit de volledige kostprijs van de geleverde diensten moeten dekken, teneinde een tekort of aanzienlijke overschotten te vermijden, overeenkomstig artikel 80, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EU) 2016/796.
- (11) Uit de toepassing van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 is gebleken dat de voorwaarden voor de betaling van vergoedingen en kosten moeten worden gemoderniseerd en aangepast om het risico te beperken van wanbetaling door aanvragers waarvan de financiële draagkracht in gevaar is en aanvragers die in derde landen zijn gevestigd, en waartegen het Bureau geen passende wettelijke handhavingswaarborgen heeft. Het Bureau dient de te betalen bedragen in een vroege fase van de aanvraagprocedure in rekening te brengen om het risico van betalingsachterstand of wanbetaling te beperken. Online betaling moet mogelijk zijn.
- (12) Aangezien de vergoedingen en kosten grotendeels de personeelsuitgaven van het Bureau en de daarmee samenhangende directe uitgaven in verband met de in artikel 80, lid 2, van Verordening (EU) 2016/796 bedoelde activiteiten weerspiegelen, moeten de desbetreffende bedragen eenmaal per begrotingsjaar door het Bureau worden geïndexeerd om rekening te houden met de inflatie en de jaarlijkse aanpassing van de bezoldiging van het personeel van het Bureau, op basis van betrouwbare gegevens.
- (13) Het Bureau moet ten volle voor kostenefficiëntie kiezen en derhalve voortdurend proberen de procedures voor de uitvoering van de taken waarmee het uit hoofde van Verordening (EU) 2016/796 is belast, te verbeteren en met name de omvang van zijn taken af te stemmen op de beschikbare middelen. Daarbij moet het Bureau een werkelijk eengemaakte Europese spoorwegruimte tot stand brengen en rekening houden met de doelstellingen van het EU-spoorwegbeleid voor duurzame en slimmere mobiliteit en een innovatieve, veilige, sterke en volledig interoperabele spoorwegsector.
- (14) Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (15) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 51 van Richtlijn (EU) 2016/797 ingestelde comité,

⁽³⁾ Richtlijn (EU) 2016/797 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Unie (PB L 138 van 26.5.2016, blz. 44).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Artikel 1, lid 1, wordt vervangen door:

“1. Deze verordening strekt tot vaststelling van de aan het Spoorwegbureau van de Europese Unie (hierna “het Bureau” genoemd) te betalen vergoedingen en kosten voor de behandeling van aanvragen overeenkomstig de artikelen 14, 20, 21 en 22 van Verordening (EU) 2016/796, met inbegrip van het gebruik door aanvragers van het in artikel 12 van die verordening bedoelde éénloketsysteem voor het indienen van aanvragen bij het Bureau, alsmede voor het verrichten van andere diensten in overeenstemming met de doelstellingen waarmee het Bureau is opgericht. Daarnaast worden de methode voor het berekenen van de vergoedingen en kosten, alsmede de betalingsvoorwaarden vastgesteld.”;

(2) Artikel 2 wordt vervangen door:

“Artikel 2

Soorten vergoedingen en kosten die door het Bureau in rekening worden gebracht

1. Het Bureau brengt vergoedingen in rekening:

- (a) voor het indienen van aanvragen bij het Bureau via het éénloketsysteem, als die vergoedingen niet zijn opgenomen in de vaste vergoedingen voor de behandeling van aanvragen;
- (b) voor de behandeling van bij het Bureau ingediende aanvragen, inclusief voor het verstrekken van ramingen als bedoeld in artikel 4, of wanneer een aanvraag vervolgens door de aanvrager wordt ingetrokken;
- (c) wanneer het Bureau een overeenkomstig Richtlijn (EU) 2016/798 of Richtlijn (EU) 2016/797 genomen beslissing verlengt, beperkt, wijzigt of herziet.

Het Bureau kan ook vergoedingen in rekening brengen als het een vergunning voor het in de handel brengen intrekt wegens een later vastgestelde niet-naleving van de essentiële eisen voor een voertuig dat in gebruik is of een type voertuig overeenkomstig artikel 26 van Richtlijn (EU) 2016/797, of omdat een houder van een uniek veiligheidscertificaat niet langer aan de certificeringsvoorwaarden voldoet overeenkomstig artikel 17, leden 5 en 6, van Richtlijn 2016/798.

2. De in lid 1, eerste alinea, punten a) en b), bedoelde aanvragen hebben betrekking op:

- (a) vergunningen voor het in de handel brengen van voertuigen en typen voertuigen overeenkomstig de artikelen 20 en 21 van Verordening (EU) 2016/796, met uitzondering van de in punt b) van dit lid genoemde vergunningen;
- (b) vergunningen voor het in de handel brengen van een voertuig dat of een reeks voertuigen die conform is of zijn met een goedgekeurd type voertuig overeenkomstig artikel 25, lid 1, van Richtlijn (EU) 2016/797;
- (c) unieke veiligheidscertificaten overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/796;
- (d) goedkeuringsbeslissingen met betrekking tot de overeenstemming, op het vlak van interoperabiliteit, van een oplossing voor ERTMS-baanuitrusting met de desbetreffende TSI overeenkomstig artikel 22 van Verordening (EU) 2016/796;
- (e) aanvragen tot vooroverleg overeenkomstig artikel 22 van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/545 van de Commissie en artikel 2, lid 3, en artikel 4, lid 5, van Uitvoeringsverordening (EU) 2018/763 van de Commissie;
- (f) de in artikel 58 van Verordening (EU) 2016/796 bedoelde beroepen overeenkomstig artikel 7 van de onderhavige verordening.

3. Het Bureau brengt kosten in rekening voor het verlenen van andere dan de in lid 1 bedoelde diensten waarom door een aanvrager of enige andere persoon is gevraagd.

4. Het Bureau publiceert een lijst van diensten op zijn website.”;

(3) Artikel 3 wordt vervangen door:

“Artikel 3

Berekening van door het Bureau in rekening gebrachte vergoedingen, kosten en vaste vergoedingen

1. De vergoedingen voor het gebruik van het éénloketsysteem voor de indiening van aanvragen als bedoeld in artikel 2, lid 2, punten a), c), d) en e), vormen een vast bedrag als vermeld in tabel A van punt 2 van de bijlage. Die vaste vergoeding is verschuldigd op het moment dat de aanvraag wordt ingediend.
2. De vergoeding voor de behandeling van aanvragen als bedoeld in artikel 2, lid 2, punt a), c), d) en e), inclusief voor het verrichten van de in artikel 2, lid 1, eerste alinea, punt c), en tweede alinea bedoelde activiteiten, is het totaal van de volgende bedragen:
 - (a) het aantal werkuren van het personeel van het Bureau en externe deskundigen voor het behandelen van de aanvraag, vermenigvuldigd met het in punt 1 van de bijlage vastgestelde uurtarief van het Bureau;
 - (b) het bedrag van de door het Bureau in rekening gebrachte vergoeding wordt vermeerderd met het bedrag dat door de nationale veiligheidsinstanties (NVT's) is ingediend als gevolg van de kosten voor de behandeling van het nationale deel van de aanvraag.
3. De vergoeding voor de indiening en behandeling van de aanvragen en voor de afgifte van vergunningen als bedoeld in artikel 2, lid 2, punt b), is een vast bedrag als vermeld in tabel B van punt 3 van de bijlage en omvat de vergoeding voor het gebruik van het in lid 1 bedoelde éénloketsysteem. Die vaste vergoeding is verschuldigd op het moment dat de aanvraag wordt ingediend.
4. De vergoeding voor de in artikel 2, lid 3, bedoelde diensten is gelijk aan het aantal werkuren van het personeel van het Bureau en externe deskundigen, vermenigvuldigd met het in punt 1 van de bijlage vermelde uurtarief van het Agentschap.
5. Op verzoek van de aanvrager wordt het bedrag dat door het Bureau voor een aanvraag in rekening wordt gebracht, voor kleine, middelgrote en micro-ondernemingen met 20 % verlaagd. Een dergelijk verzoek wordt bij de aanvraag ingediend als vaste vergoedingen van toepassing zijn en in alle andere gevallen uiterlijk voordat het Bureau een factuur uitgeeft.

Voor de toepassing van deze verordening wordt onder kleine, middelgrote en micro-ondernemingen verstaan: een autonome spoorwegonderneming, infrastructuurbeheerder of fabrikant, die gevestigd is of zijn hoofdvestiging heeft in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die voldoet aan de voorwaarden van Aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie ⁽⁴⁾.

De aanvrager verstrekt via het éénloketsysteem bewijsmateriaal waaruit blijkt dat hij als een kleine, middelgrote of micro-onderneming kan worden beschouwd. Het Bureau beoordeelt het verstrekte bewijsmateriaal; het besluit het verzoek om toekenning van de status van kleine, middelgrote of micro-onderneming af te wijzen in geval van twijfel of gebrek aan motivering.”;

(4) Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

(a) lid 1 wordt vervangen door:

“1. Het Bureau factureert de verschuldigde vergoedingen en kosten binnen dertig kalenderdagen vanaf de datum waarop:

- (a) het een beslissing heeft genomen, behalve in het geval van beslissingen die onder de regeling voor vaste vergoedingen of onder artikel 6, lid 3, vallen;
- (b) de kamer van beroep een uitspraak heeft gedaan;
- (c) de verleende dienst wordt beëindigd;
- (d) een aanvraag wordt ingetrokken;
- (e) zich enige andere gebeurtenis voordoet die tot beëindiging van de behandeling van een aanvraag leidt.

⁽⁴⁾ Aanbeveling van de Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen (PB L 124 van 20.5.2003, blz. 36).

Met betrekking tot vaste vergoedingen die verschuldigd worden op het tijdstip van de indiening van de aanvraag als bedoeld in artikel 3, leden 1 en 3, vóór de behandeling van de aanvraag door het Bureau, kan het Bureau met afzonderlijke aanvragers een andere vervaldag overeenkomen en een bijzondere factureringsregeling treffen.”;

(b) lid 2 wordt vervangen door:

“2. Indien van toepassing, bevat de factuur de volgende gegevens:

(a) het onderscheid tussen vergoedingen en kosten;

(b) de bedragen van de vaste vergoedingen;

(c) als er geen vaste vergoedingen gelden, het aantal uren dat onder de verantwoordelijkheid van het Bureau is gepresteerd en het toegepaste uurtarief;

(d) indien van toepassing, de te vergoeden kosten van elke bevoegde NVI. Die kosten worden gespecificeerd in verhouding tot de taken en de bestede tijd of in de vorm van een vast tarief dat door de NVI wordt toegepast op de behandeling van het nationale gedeelte van de aanvraag.”;

(c) het volgende lid 4 bis wordt ingevoegd:

“4 bis. Als artikel 6, lid 3, van toepassing is op aanvragers, heeft het Bureau het recht om betalingsverzoeken voor de gedeeltelijke betaling van de reeds behandelde delen van de aanvraag te versturen. Als de gevraagde betaling niet binnen een door het Bureau vastgestelde termijn, die niet minder dan 10 kalenderdagen bedraagt, wordt verricht, kan het Bureau de behandeling van de aanvraag opschorten en de aanvrager daarvan in kennis stellen. Als de gevraagde betaling binnen 20 kalenderdagen na de kennisgeving van de schorsing wordt verricht, hervat het Bureau de behandeling van de aanvraag. Als de betaling niet binnen 20 kalenderdagen na de kennisgeving van de opschorting wordt verricht, heeft het Bureau het recht de aanvraag af te wijzen.”;

(d) lid 9 wordt vervangen door:

“9. Als de aanvrager een kleine, middelgrote of micro-onderneming is, houdt het Bureau rekening met verzoeken om een redelijke verlenging van de betalingstermijn en stemt het ermee in dat in termijnen wordt betaald.”;

(5) Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:

(a) lid 1 wordt vervangen door:

“1. Als de verschuldigde bedragen niet worden betaald, kan het Bureau rente aanrekenen voor elke extra kalenderdag waarvoor de betaling is uitgesteld en past het de terugvorderingsregels toe die zijn vastgesteld in deel één, titel IV, hoofdstuk 6, afdeling 5, van Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad, zoals toegepast op de Europese agentschappen, met name artikel 101, en in de financiële regels van het Bureau die zijn vastgesteld overeenkomstig artikel 66 van Verordening (EU) 2016/796.”;

(b) lid 3 wordt vervangen door:

“3. Als het Bureau over bewijzen beschikt dat de financiële draagkracht van de aanvrager in gevaar is of als de aanvrager niet gevestigd is in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of zijn hoofdvestiging zich niet binnen de EER bevindt, kan het de aanvrager verzoeken om binnen 15 dagen na ontvangst van de aanvraag een bankgarantie of een zekerheid te stellen. Als de aanvrager dat niet doet, kan het Bureau de aanvraag afwijzen.”;

(c) lid 4 wordt vervangen door:

“4. Onverminderd lid 1 kan het Bureau een nieuwe aanvraag afwijzen of de behandeling van een lopende aanvraag opschorten als de aanvrager of zijn rechtsopvolger niet heeft voldaan aan zijn betalingsverplichtingen die voortvloeien uit eerdere vergunnings-, certificerings- of goedkeuringstaken of -diensten die het Bureau heeft verricht, tenzij de aanvrager alle verschuldigde bedragen betaalt. Als een lopende aanvraag moet worden opgeschort, is de in artikel 5, lid 4 bis, vermelde procedure dienovereenkomstig van toepassing.”;

(6) Artikel 8 wordt als volgt gewijzigd:

(a) lid 1 wordt vervangen door:

“1. Het Bureau maakt de in artikel 3 bedoelde uurtarieven en vaste vergoedingen bekend op zijn website.”;

(b) lid 2 wordt vervangen door:

“2. De NVI maakt op haar website de tarieven bekend voor het vaststellen van de aan het Bureau in rekening gebrachte kosten als bedoeld in artikel 3, lid 2, punt b). Een NVI die een vast tarief toepast, specificeert voor welke vergunning en certificering dat vaste tarief geldt. De NVI verstrekt het Bureau een link naar haar website met informatie over vergoedingen en kosten.”;

(7) Artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:

(a) het volgende lid 1 bis wordt ingevoegd:

“1 bis. De in de bijlage vermelde bedragen worden door het Bureau geïndexeerd, voor het eerst in 2023 en vervolgens eenmaal per begrotingsjaar, met ingang van 1 januari, op basis van:

(a) de jaarlijkse actualisering van de bezoldigingen en pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie en de aanpassingscoëfficiënten die op die bezoldigingen en pensioenen van toepassing zijn, zoals bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, volgens een door de raad van bestuur van het Bureau overeen te komen berekeningsmethode en op basis van de relevante jaarlijkse financiële gegevens die worden gebruikt in het enkelvoudig programmeringsdocument van het Bureau en zijn geconsolideerde jaarlijkse activiteitenverslagen, en/of

(b) het inflatiepercentage in de Unie, overeenkomstig de in punt 4 van de bijlage beschreven methode.”;

(b) lid 3 wordt vervangen door:

“3. In het licht van de informatie die het Bureau in zijn jaarverslagen verstrekt, wordt deze verordening uiterlijk 16 juni 2024 herzien met het oog op de geleidelijke invoering van meer vaste tarieven.”.

Artikel 2

De tekst in de bijlage bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2018/764.

Artikel 3

Artikel 1, punt 3, is niet van toepassing op aanvragen die vóór de inwerkingtreding van deze verordening worden ingediend.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE

1. Het Bureau past een uurtarief van 239 EUR toe.
2. Vaste vergoedingen die aan het Bureau moeten worden betaald voor het gebruik van het éénloketsysteem:

Tabel A

	Kostengroep	Bedrag (in EUR)
Indiening bij het Bureau van een aanvraag voor:		
1.	Uniek veiligheidscertificaat	400
2.	Typekeuring van voertuigen	400
3.	Andere voertuigvergunning dan een vergunning op basis van conformiteit met een voertuigtype	400
4.	Goedkeuring voor ERTMS-baanuitrusting	400
5.	Vooroverleg	400

3. Vaste vergoedingen voor de indiening en behandeling van aanvragen voor het in de handel brengen van een voertuig dat of een reeks voertuigen die conform is of zijn met een goedgekeurd voertuigtype:

Tabel B

	Kostengroep	Bedrag (in EUR)
Indiening bij en behandeling door het Bureau van een aanvraag voor een beslissing inzake een vergunning voor voertuigen op basis van conformiteit met een voertuigtype:		
1.	Goederenwagens en alle voertuigen als vermeld in punt 2 van de bijlage bij Verordening (EU) nr. 321/2013 van de Commissie ⁽¹⁾	775
2.	a) Al dan niet elektrische tractievoertuigen b) Passagiersrijtuigen c) Mobiele uitrusting voor de bouw en het onderhoud van spoorinfrastructuur	970
3.	Al dan niet elektrische motortreinstellen	1 115

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 321/2013 van de Commissie van 13 maart 2013 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem "rollend materieel — goederenwagens" van het spoorwegsysteem in de Europese Unie en tot intrekking van Beschikking 2006/861/EG (PB L 104 van 12.4.2013, blz. 1).

4. Het in artikel 10, lid 1 bis, vermelde jaarlijkse inflatiepercentage wordt als volgt vastgesteld:

Te gebruiken jaarlijks inflatiepercentage	"Eurostat GICP (alle bestanddelen) — Europese Unie alle landen" (2015 = 100) Procentuele wijziging/gemiddelde van twaalf maanden
Waarde van het in aanmerking te nemen percentage	Waarde van het percentage drie maanden vóór de toepassing van de indexering

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2021/1904 VAN DE COMMISSIE**van 29 oktober 2021****tot vaststelling van het ontwerp van een gemeenschappelijk logo voor de kleinhandel op afstand in diergeneesmiddelen****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2019/6 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 betreffende diergeneesmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 2001/82/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 104, lid 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Personen die overeenkomstig artikel 103 van Verordening (EU) 2019/6 diergeneesmiddelen mogen leveren, mogen dergelijke geneesmiddelen onder bepaalde voorwaarden voor verkoop op afstand aanbieden. Een gemeenschappelijk logo, met een hyperlink naar de door de bevoegde autoriteit van de desbetreffende lidstaat opgestelde lijst van kleinhandelaars die diergeneesmiddelen voor verkoop op afstand mogen aanbieden, moet worden vastgesteld om het publiek te helpen na te gaan of een website die dergelijke geneesmiddelen voor verkoop op afstand aanbiedt, daartoe wettelijk gerechtigd is.
- (2) Het gemeenschappelijke logo voor de levering op afstand van diergeneesmiddelen moet zowel een grafisch ontwerp bevatten als een hyperlink naar de op de website van de bevoegde autoriteit van de desbetreffende lidstaat geplaatste lijst van kleinhandelaars die diergeneesmiddelen voor verkoop op afstand mogen aanbieden.
- (3) Overeenkomstig de meerderheidsadviezen die door de lidstaten kenbaar werden gemaakt tijdens de vergadering van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik van 2 december 2019 en een gerichte raadpleging van de belanghebbenden per e-mail op 26 november 2019, moet het gemeenschappelijke logo worden gemodelleerd naar het equivalente logo voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik ⁽²⁾. In de praktijk is gebleken dat dit logo het publiek doeltreffend in staat stelt na te gaan of een kleinhandelaar wettelijk gerechtigd is om online geneesmiddelen te verkopen. Om het grafische ontwerp van het logo te onderscheiden van het bestaande logo voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik, moet een andere kleur worden gebruikt en moeten de letters "vet" (voor "veterinair") worden toegevoegd.
- (4) Overeenkomstig artikel 153, lid 1, van Verordening (EU) 2019/6 moet deze verordening van toepassing zijn vanaf 28 januari 2022.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij het ontwerp van het in artikel 104, lid 6, van Verordening (EU) 2019/6 bedoelde gemeenschappelijke logo wordt het model in de bijlage gevolgd.

⁽¹⁾ PB L 4 van 7.1.2019, blz. 43.

⁽²⁾ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 699/2014 van de Commissie van 24 juni 2014 over het ontwerp van het gemeenschappelijke logo voor de identificatie van personen die geneesmiddelen op afstand aan de bevolking te koop aanbieden, en over de technische, elektronische en cryptografische vereisten voor de verificatie van de authenticiteit van het gemeenschappelijke logo (PB L 184 van 25.6.2014, blz. 5).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 28 januari 2022.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2021.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE

- 1) Het in artikel 1 bedoelde model voor het gemeenschappelijke logo is als volgt:



- 2) De referentiekleuren zijn:

PANTONE 647 CMYK 88/50/12/0 RGB 63/107/162; PANTONE 2925 CMYK 78/28/0/0 RGB 78/138/224; PANTONE 2905 CMYK 45/10/0/0 RGB 159/195/239; PANTONE 421 CMYK 13/11/8/26 RGB 204/204/204.

- 3) De nationale vlag van de lidstaat in welke de kleinhandelaar is gevestigd die op afstand diergeneesmiddelen aan de bevolking levert via diensten van de informatiemaatschappij, moet in de witte rechthoek worden ingevoegd, die zich links in het midden van het gemeenschappelijke logo bevindt.
- 4) De taal van de tekst in het gemeenschappelijke logo wordt bepaald door de lidstaat waar de detailhandelaar die via diensten van de informatiemaatschappij op afstand diergeneesmiddelen aan de bevolking levert, is gevestigd.
- 5) Het gemeenschappelijke logo moet een minimumbreedte van 90 pixels hebben.
- 6) Het gemeenschappelijke logo mag niet bewegen.
- 7) Als het logo wordt gebruikt tegen een gekleurde achtergrond die het moeilijk zichtbaar maakt, kan aan de buitenzijde rond het logo een begrenzend lijn worden aangebracht om het contrast met de achtergrondkleuren te verbeteren.



- 8) De in artikel 104, lid 5, punt c), van Verordening (EU) 2019/6 bedoelde hyperlink tussen enerzijds de website van de kleinhandelaar die op afstand diergeneesmiddelen mag leveren aan de bevolking via diensten van de informatiemaatschappij, en anderzijds de website met daarop de in artikel 104, lid 8, punt c), van die verordening bedoelde nationale lijst, is permanent en bidirectioneel.

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL